

СБ(АЛТ)
З-430.

1975

1975

ТУУЛАРДЫН ЈЫЛДЫЗЫ



ТУУЛАРДЫН ЖЫЛДЫЗЫ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ЖУУНТЫ

АЛТАЙДЫҢ БИЧИКТЕР ЧЫГАРАР
ИЗДАТЕЛЬСТВО ЗЫНЫН
ТУУЛУ АЛТАЙДАГЫ БӨЛҮГИ - 1975

С(АЛТ)
К—599

ПРОДОЛЖАЕТСЯ
ПРОДОЛЖАЕТСЯ
ДОЛЖНА Т
ЩЕНА НЕ
СГО

245900

245900

245900

дательства, 1975 г.

И. Шодоев

ЖАНЫ КИЖИНИНГ КЕБЕРИ — ӘЙДИНГ НЕКЕЛТЕЗИ

«КПСС-тың ХХV съездин жарамыкту уткырына учурлалган социалистический мөрөй керегинде» Советский Союздың Коммунистический партиясының Төс Комитетининг биыл 22 августа жарлаган жөн советский улустың творческий баштандайтын там тынтылып, олорды жаан жедимдерге бүдүрген. Партияның очередной съезди ороонның јүрүмие сүреен жаан учурлу. Ол тогузынчы бешілдәлдиктың туркунына бүдүрген хозяйственинг ле культурный иштердин ченемеллии шингедеп көрөр, бистиг обществоның мынаң ары социально-экономический өзүмининг аргаларын ачар.

Тогузынчы бешілдәлдикты ороонның экономический, научно-технический кеми сүреен жаан өзүмдү болгоныла, ишкүчиле жаткандардың жадын-жүрүми жараңганила коштой анайда оқ улустың культурный кеми, общественный күйн-табы, идеино-политический өзүми чик јок бийнкетген. Оны бистиг ороондо иштинг бүгүнги геройлоры чокум темдектериле көргүзип туру. Олордың иштеги жедимдери советский кижининг бийик морально-политический кемин көргүзет. Айдый жаркынду керек-тер анчадала Байкало-Амурский магистральдың строительдеринде. Сибирьдин нефтянктеринде, РСФСР-динг тобрагы кара эмес ярлерин жарапандыраш иштер откүрип турғандарда, производствоның озочылдарында ла жаңыртаачыларында, бешілдәлдиктың ойинен озо бүдүрип турғандарда, ат-нерелү учушту космонавтарда сүрекей чокум ла жарт болуп туру.

КПСС-тың ХХV съездин иштеги жакшы жедимдерле уткырына учурлалган социалистический мөрөй ороондо бастыра албатының мөрбийи боло берди. Бешілдәлдиктың жакылталарын ойинен озо бүдүрген коллективтердин тоозы күнинең күнгө там ла көптөп жат.

Бастыра советский улусла кожо Туулу Алтайдың ишкүчиле жаткандары бойлорының төс аяразын КПСС-тың Төс Комитетининг партияга албатыга эткен Қызырзында, партияның экономический политиказының суректары аайынча нөкөр Л. И. Брежневтинг куучындарында

айдылган ла тургузылган задачаларды једимдү бүдүрер кожулта аргаларды таап тузаланарына ууландырып туру.

Бүгүнги једимдү иш ол келер бйдёги жаны једимдердиг тозблгози болгонын бистиг улус жакши биллип жат. Общественный малды қыштадарын ончо жаңынаң бойының öйинде жакши белетегени, койлорды үрненделтерин кичеемелдү откүргени, жасы қыра ижин чындый откүрепине белетенип алғаны, быжалыгы производственный пландарды бүдүрени онычы бешілдіктыг жақылталарын жөнгөлү бүдүрер арга берепин бистиг областтыг кажы ла колхозчызы ла ишмекчи, механизаторы ла специализи, башкараачы ишчизи ле бастыра улус биллип, жаан учурлу иштерди жөнгөлү бүдүргениле КПСС-тинг XXV съездин жарамыкту утқыыр амадулу иштеп турулар.

Партияның откүрип турган жаан учурлу идеологический, культурно-просветительный иштери иштиг ончо улузын акту жүргегинен эрчимдү иштеерине, иште ус ла политический билгир боловына ууландырылган. Ишкүчиле жаткандарды ончо жаңынаң билгирлерлү, коммунистический күйн-тапту эдин таскадар керекке советский литература жаан камаа-нын жетирип жат.

Областной партийный организацийын жаңтайын жетирип турган аярузының шылтузында, анайда окуруп ла боско дö албатылардыг литературазының камааныла алтай литература өзүп, советский культурының чындык болуғи боло берди. Туул Алтайдыг мындый писательдерининг: Аржан Адаровтыг, Борис Укачининиг, Күүгей Толбосовтыг, Сазон Суразаковтыг, Георгий Кондаковтыг, Лазарь Кокышевтыг, Александр Демченконыг, Паслей Самыктыг, Эркемен Палкининиг, Александра Саруеваныг, Жыбаш Каничининиг, Иван Кочеевтинг ле босколорининг де ады-жолдоры областты болуп, ороон ичинде жарлала берди. Олордыг коп произведениялери оруп тилле кепке базылып, ак-жарыкка чыгарылган. Анайда оку калганчы откөн жылдардыг туркунына бистиг писательдеристинг произведениялери «Октябрь», «Дружба народов», «Сибирские огни», «Пионер», «Молодая гвардия», «Наш современник» деп журналдарда ла «Алтай» деп альманахта оруп тилле жарлалып туру.

Алтай писательдердиг бир кезек произведениялери украин, казах, кыргыз, азербайджан, татар, бурят, якут, осетин ле тыва тилдерге база көчүрилип, кепке базылып жарлалган.

Бу божоп жаткан бешілдікта кычыраачылар бистиг писательдеристиг алтай тилде чыккан жаны произведениялериле база таныштылар. Олордыг тоозында А. Ередеевтинг «Чертышке», «Комус», «Кичинек парашютист», Б. Укачининиг «Аргымактыг майғы» ла «Олоргө жетире эмди де узак», Б. Бедюровтыг «Тулаан ай» ла кыскачак ўлгерлердинг жуунтызы, И. Шодоевтинг, «Таң алдында», А. Адаровтыг «Күн жаркынду Алтай», П. Самыктыг «Мөңкүлік салкын» деп ле босколо-

рининг де произведениялери. Тогузынчы бешілдүктың калғанчы жылында Б. Бедюровтың ла Г. Кондаковтың жуунтылары Москвада, А. Саруеваның ўлгерлері ле Э. Палкиннинг «Алан» деп романының баштапқы книгазы Баршаулда, Б. Укачиннинг, К. Толбөсөйтинг, Л. Кокышевтинг, Ж. Маскинаның, У. Садыковтың, М. Качкышевтинг, К. Кошевтинг ле б сколбөрининг де произведениялери Горно-Алтайскта кепке базылып чыгарылган. Бу жуукта СССР-дин Наукаларының Академиязының «Бастыра телекейлик литературазының» жылдың сайын чыгарып турған библиотеказының экинчи томында «Алтай-Буучай» деп алтай кай чörчök ярлалды, «Дружба народов» журналдың быылдың жетинчи номери Ыбаш Каничиннинг куучыныла башталды.

Алтай литература бастыра ороон ичине жайылып, бзүп турғаны Туулу Алтайдың писательдерининг идеино-политический кеми тығығанын, олор бу бидиг бийик чүмделгендү произведениялери бичиринге, советский улусты коммунистический күйн-тапту эдин таскадар керекте партияның чындық болушчылары болорго күjүренип турғандарын кесрелеп жат.

Бу бидиг алтай литератураның özümi керегинде жылу сбсторди быыл Москвада жаткан критик Павел Ульяшов, анда оқ журтап жаткан филологический наукалардың кандидады А. Власенко, СССР-дин Наукаларының Академиязының член-корреспонденти Георгий Ломидзе төс газеттерде ле журналдарда ярлалған статьяларында айткандары бисти сүйндерер ле оморкодор аргалу.

Писатель советский албатының көп бөлүктөрлү жүрүмиле кинча ла кирези жуук колбулу иштезе, анда оқ кирези творческий једимдү болор деп, партияның ўрткени аайынча Туулу Алтайдың писательдери иштинг колективтериле, кычыраачыларла колбулу иштеерин бир эмеш ярандырган. Откөн айлардың туркунына писательдер областының бастыра аймактарында болуп, көп түштажулар откүрген. Эмди КПСС-тин XXV съездине ле РСФСР-дин писательдерининг IV съездине учурлалған түштажуларды бис келер айларда областының колхозторында, совхозторында, промышленный предприятиелеринде ле культурно-просветительный учрежденелеринде откүрерис.

Бистиг писательдер ороон ичинде откүрилип турған литературный жаан учурлу иштерде база туружып жат. Туулу Алтайдың писательдерининг чыгартулу улустары критиктердин Москвада откөн Бастыра-союзный семинарында, СССР-дин писательдерининг Союзында литератураның пропагандазының бюроозының Совединде, критиктердиг Волгограда откөн семинарында, Российский Федерацияның писательдерининг Союзының Правлениендин пленумында, РСФСР-дин писательдерининг Союзында балдардың ла жииттердин литературазына учурлалған жуунда турушкандар. Анайда оқ кезик писательдер Калмыкский АССР-ге, БАМ-га творческий командировкага барып жүргендер.

Писательдердин организациязының бюрозы юнит писательдерди жаңтайын бойының аяарузында тудуп, быжыл майайда олордың ўчкүндүк семинарын откүрген. Юнит писательдердин тоозы одуска једип жат. Олордың тоозында Т. Шинжин, К. Кошев, Ж. Маскина, С. Сартакова, С. Тоюшев, Г. Елемова, Г. Умашева, Т. Торбоков, Ж. Белеков, Б. Самыков, Б. Суркашев, Ш. Шатинов, М. Бочыеев, К. Тепуков ло боскөлбиде. Олордың эң артык произведениелери кепке базылып чыгарылып жат.

Кижини духовный жаңынаң байыдып, оны тартыжаачы ла төзбөчи эдип ончо жаңынаң боскүреринде искусствоның алдында улу-жаан задача туруп жат. Литература дезе кижи жүрүмде бойының бүдүрер тузалу ижин, амадузын билип, таап аларына болужар учурлу. Бу бйдöгү кижиликтүг революционный өзүминнүүг төс жеринде болуп турган жаңы кижини социалистический литература көргүзип жат. Оның санаат шүүлтези историяның ичкери алтамдарыла кожо өзүп ле тыңып турту. Айдый жаңы кижиниң кеберин, оның духовный өзүмин произведениеде көргүзери социалистический реализмнүү писательдеринин төс аяарузында. Бу агару задачаны бүдүрер керекте Туул Алтайдың писательдери эрчимдү туружып, жаңы кижиниң -- коммунизмнүү строителиниң көберлерин произведениелеринде жаркынду эдип көргүзеге чырмайып турулар.

Бу бйдö Э. Палкин «Алан» деп романының экинчи книгазын, А. Адаров «Алтай — алтын жерим» деп јуунты, Б. Укачин «Алтай улус айдыжат» деп јуунты, Б. Бедюров кыска ўлгерлердинг ле куучындардың јуунтызын, А. Демченко Туул Алтай керегинде очерктердинг ле куучындардың јуунтызын, А. Ередеев, И. Кошев ле К. Кошев балдарга учурлалган куучындар ла ўлгерлер белетеп турулар. Айдаа ок боскө до писательдер келер өйгө жаңы произведениелер бичип жат.

Бистинг бир кезек једимдү иштерисле коштой бир канча једикпестерис бар. Ол једикпестерди бис жарт ла чокум билип, олорды јоголтошша ууландыра керектүү иштерди откүрип турус. Писательдердинг творческий ижиндерги бар једикпестерди јоголтор кереккес критиктер, литературоведтер жаан болуш жетирер аргалу. Алтай литератураның историязы ла ѡдүп келген жолы керегинде С. Суразаков, С. Каташ, В. Чичинов, С. Каташев, З. Қазагачева жакшы керектерди бүдүргендөр. Олордон бис база көпти сакып, олорго иженип турус.

Туул Алтайдың писательдеринде эдилбекен ле эдип бүдүретен иштер эмди де көп. Айдый иштердинг тоозында кичинек балдардың ла јиниттердинг литературазын, жүрт клубтарга керектүү кыска пьесалар, жашкүримге көжондор бичинири ле боскөзи де.

Областьның ишкүчиле жаткандарыла кожо Туул Алтайдың писательдери КПСС-тин XXV съездин иштеги жаңы једимдеринде жарамыктууткыр амадулу иштеп жат.



Лазарь Васильевич
КОКЫШЕВ
(1933—1975)

НӨҚОРІС КЕРЕГИНДЕ СОС

1975 йылда 7 майда Алтайдың жарлу писатели Лазарь Васильевич Кокышев јок болуп калды. Оны калжу јүректүү, карам билбес немелер бўлтўрип салган.

Бис кару најыйбысты, жаркынду кожончыбысты качан да уидыбазыс. Ол кажы ла алтай кишининг јўргинде, санаазында артып калар.

Лазарь Васильевич Кокышев 1933 йылда Шебалин аймакта Кумшулу деп өзёктö чыккан. 1957 йылда Москвада Горькийдин адыла адалган литературунун институтты божодоло, издательствонун редакторы, Туулу Алтайда писательдердин Союзынын каруулу качызы, онон «Алтайдың чолмоны» газеттинг литературный ишчили болуп иштеген. Ол коп тооулу поэтический јуунтылардың, жарлу романдардың, повестьтердин авторы. Лазарь Васильевичтинг произведениялери орус, казах, якут, тыва, осетин, украин, кыргыз, латыш, татар тилдерге көчүрилип, кепке базылган Алтай кыча-раачылар сүйген писательининг ончо произведениялери жакши билер.

Бис эг жаркынду позибиисти јылыйтып салдыс. Же алтай литература мынаң ары өзёр ло тыныр учурлу. Бу бистиг жада калган нөкбристинг эг бийик амадузы болгон. Ол амадуны јўрўмде бўдўрерге бис, Туулу Алтайдың писательдери, ончо кўчибиисти салып иштеерис.

Олтўреечилердин ады ундылып калар, олорды кем де эске алынбас. Же поэттинг јўрўми ўзўлбес, ол бойынын бичиктеринде, айткан сўзинде мёнгкўликке артып калар.

ПОЭТТИНГ КАЛГАНЧЫ БИЧИГИ

Бу бичикти кепке базып турар тушта, Лазарь Васильевич јаан јет-керденг улам өлгөн. Коркушту јаан коромы, јылыйту керегинде алтай кычыраачылар эмди ончозы билер. Алтай јернстиң јаан писатели, јалбышту поэди ак-јарыктан сүрекей эрте ырап калды. Ол эзен јүрген болзо, эмди де көп үлгерлер, поэмалар, романдар бичиир эди. Је оның бу күндерге жетире бичиген бичиктери алтай албатының алтындый јөйжөзи болуп, чактың чакка артып калар. Келер ўйелер оның бичиктерин түнгей ле сүүнип, кайкап кычырап. Оның келер ўйеге кереестеп айткан сөстөри бар:

Чеберлеп јүреер айткан сөзисти,
Чек тудыгар баскап јеристи.
Ырысты текши биледе јуртап,
Ыраак ўйе, уандыбагар бисти!

Эйе, ыраак ўйе качан да ундылас. Бүгүнгі ўйе оның омок, сүүнчи-лү, кокурлу поэзиязын јүргинде алып јүрер. Кижи өлөр, је оның албатызына эткен якшы кереги өлбөс.

Лазарь Васильевич Кокышев жаштаң ала јенгил эмес јүрүм јүрген. Аның јүрүм биске, от-калапту јууның јылдарында чыдаган ўйеге, келишкен эмей. Мен Лазарь Васильевичті 1950 јылдан бери билерим. Ол Шебалиннинг орто ўредүлүү школының сегизинчи классын божодоло, Горно-Алтайскта областной национальный школго келген. Бис бу школды, оноғ Москвада Горькийдин адыла адалган литературийи институтты кожно божотконыс. Бис ўч нöкөр болгоныс: Лазарь Кокышев, Эркемен Палкин ле мен, Аржан Адаров. Бисти айрылышпас ўч најы, ўч мушкетер дежетен. Бис көп јылдарга алтай литературала накла эрчимдү иштегенис. Көп-көп ырысты ла сүүнчилү күндер көргөнис Эмди дезе нöкөрис јок. Алдында оның «Амаду» деп поэтический јуунтызы јадыры. Ол бу бичик ажыра менле, сплерлерде куучындажып жат. Оның өлгөнине көзикте чек ле бүтпей турадым. Жуукта ла јаны кыптан чыга берген, удабас ойто ло каткырганча кирип келгедий...

Лазарь Васильевич ак-јарыкта ас та јүрген болзо, оның эткен ижи, бичиген бичиктери мөңкүлүкке артып калар. Ол төрөл албатызының жайалганду поэди, жаркынду уулы болгоны качан да ундылбас. «Келер ўйеге письмо» деген үлгериле јуунты ачылып жат. Ол үлгеринде поэт мынайда айткан:

Андромеда тумаңын ыраактаң көргөндий,
Ойлорди откүре бис сплерге көрдис.
Түргендеп брааткан јүрүмди бактырып,
Түгендес ле кыска јүрүмис јүрелис.

Слердин јўзигер ыраак ла ёфомик —
Ортоосто бистинг кўп ўйелик.
Јангыс планета Јеристе слерге
Јарыткыш болуп бис кўйелик.

Келер ўйеге јарыткыш болуп кўйетени — ол поэттинг салымы. Лазарь Кокышев јарыткыш болуп кўйген. Ол јарыткышты калжу, тенек немелер бчўрип салганы кандый ачу. Ёе поэзияныг јалбыжын кем де бчўрип болбос.

Мен јуунтыны катап-катап кычырыи, поэттинг калгаачы ёйлёрдö бичиген ўлгерлершинг, поэмаларыныг теренг, текши кишилик учурин кайкайдым. Ол бойыныг поэтический творчествонынг баштапки бёлгутининг итогторын эткени јарт. Оның «Амаду» деп јуунтызында «Нёкёр Альянде» деп ўлгерин кычырзанг, Чилиниң президентининг ат-нерелү кебери чек ле кўзинге кёрўнип келер. Торт ло Лазарь Кокышев Альянделе коштой туруп, ўштўлерле јуулашканый, ол анда акту бойы болгондый. Поэттинг јўргеги ончозын сезип, билип жат. Ого тенгистер де, тайгалар да буудак эмес.

Тартышта турган патриот уулдарынг
Танктарга удура јалтанбай баарар.
Альянде нёкёр, мааныдый бололо,
Албаты юндорды јенгуте апарар.

Лазарь Кокышев — поэт-интернационалист, гуманист. Оның ўлгерлеринде јер ўстининг ончо улузы тўнгей. Ол бойыныг јалакай, элбек кўйн-санааазыла телексиди кучтактай аларга кичеенетен. Оның «Орус энеге», «Энрико» деген ўлгерлерининг бийик интернациональный учурин, каруузыган эрке кўйндў болгонын бис ѡакшы билерис. Бу јуунтыда «Энелер» деп ўлгердинг учуры теренг, ондо айдалган санаа-кўйн бийик, кайкамчылу јалакай ла јылу. Бу ўлгеринде автор Москванинг јанында алтай уул јууда блгённи, орус эне оның сёбгин огородынан оро казала, јууп салганын, оның сёбгининг ўстиние ыйлагапын көргүзип жат. Ёе орус энелер јаныс алтай уулданг сёбгин јууган эмес, јууда блгён кандый ла укту јуучылдардынг сёбкётёрин јууган, олордынг блўмин кўргон.

Узбек, алтай,
якут энелер
Уулдарына ыйлатп,
чачтарын јулган.
Олордынг уулдарын,
бойындылы чылат,
Орус энелер
јууп салган

Эне кайда да болзо эне, ого кандый ла бала кару. Іуу бйинде энелер керегинде мындый бийик чынгылду ўлгерлер ас бичилген эмес. Лазарь Васильевичтнг поэзиязында эне, оныг текши кижилик сүр-кебери анылу јерде турул жат.

Меге Лазарь Васильевичтнг анчадала лириказы јуук. Ондо, чындала, Есениннинг ўлгерлерининг күўзи бар. Ару санааларла, амадуларла, бийик сүшле толо ўлгерлер кажы ла кишиннинг јүргине уйа тартып, ого шинин, кишини јаращ телекейге апарып жадар. Улус оныг ко-кырлу, шоодылганду, каткымчылу поэзиязын сүйн жат. Оныг кажы ла јуунтызында андый ўлгерлер бар болгон. Же бу јуунтыда јок. Бу јуунтыда јўрўм керегинде, поэзияныг учуры керегинде, сүш керегинде торт ло кереестеп айдып салган ўлгерлер бар. Темдектезе, «Жоткон», «Тўндеги санаалар», «Латыш кыс», «Алтайдыг чечегине», «Алтай кыска», «Амаду», «Кожонг», «Поэтке» ле онон до ёскёлбюри. «Кожонг» деген ўлгеринде автор поэзия керегинде, поэт керегинде сан-башка кайкамчылу, ырымду сўстёр айткан.

Ойгор деген кожонымды јўрўм
Орой бўрдий учурта бергей не?
Кереестеп јўректенг айткан сўзимни
Уйелер жарадып, учурын билгей ис?

Кандый ла кижи алантып жат. Поэттин де алантыры ѡлду. Чындала та, оныг айткан кўёнин, санаазын албаты ондоп болор бо? Же Лазарь Васильевич тегин јерге алантыган! Албаты оны качан да ундыбас.

Алтай поэзияда сўш керегинде лириканын бажында Лазарь Кокышев туруп жат. Оныг сўш керегинде ўлгерлерин классический денайдарга јараар. Кижи олорды качан да токуналу кычырып белбос.

Ары кўрзинг, айдыхып та турза,
Аржан суудый, јўргин ару.
Јадын-јўрўмис башка да болзо,
Жажина, ўўрем, сен меге кару.

«Амаду» ден јуунты «Партизан уул керегинде кожонг» ден поэмала божоп жат. Бу поэманин автор Йенўнинг одузычы јылдыгына учурлабан. Ондо алтай уул Украинаада партизанский отрядта фашисттерге удура согушканы керегинде, орус, алтай, украин улустыг најылыги, Бирлиги керегинде айдылып жат. Мында бийик советский патриотизм, интернационализм кўргузилген.

Улгерлер бичинири ол ойни, соот эмес. Ол уур, коркушту каргуул иш. Ол иш шахтердиг, темир кайылтаачыныг ижиле тўнгей. Оныг учурин Лазарь Васильевич јакши билетси. Мен поэт ден, тўжине со-гунгандарды, гений мен ден кедендегендерди сўйбейтен.

Көксингде каның согулбас болзо,
Қәдүригилү санаалар качан да келбес.
Куру сөслө албаты кайкадар
Поэзия слерге обызын эмес.
Бу мыңый ла жеңил болзо.
Пушкин дүэльде не аттырткан?
Гомердеіг ала Горькийге жетирие
Кемизи олордың жакшы айттырткан?

— деп, поэт бойының «Поэзия» деп ўлгеринде бичиген.

Поэтти өлтүрген немелерди советский жарғы кату каруузына тургускан. Олорды бис чактың чакка карғап салғаныс. Же поэт тирү, ол бисле кожно. Оның ўлгерлери, кожондоры, романдары узак-узак жүрүм жүрер. Кижининг жүрүмшінші учуры канча жаш жажаганында эмес, канча кирези жакшы керек эткенинде.

Лазарь Васильевичтің кепке базылбаган произведениялерин мынанары кепке базып чыгарарыс. Оның ончо бичигениншін жуунтыларын сүрекей жазап, келер ўйелерге төгүлбей-чачылбай жедер эдип, кепке базып чыгарары оның жуук најыларының агару кереги болуп жат.

«Амаду» — ол поэттің тирү тушта бичиген калганчы бичиги, оның албатызына айткан калганчы сөзи. Ол сөстү лаптап угугар, улус. Ол следи сүүген, слер учун жүрген.

Эркемен Палкин

ОЛ КЕРЕГИНДЕ ЖААНТАЙЫН АЙДАРЫС

Ол бойының калганчы бичигин көрбөгөн... Оның бичигенин эмди бис кычырып, поэттің ўнин ойто утадыс, көпти санаиадыс. Мегс көп немелер корүнет, откөн жолдор, жылдар ойто алдымча ёдёт. Онызы жолду, ненинг учун дезе, бис жаштан ала, шкодлогы тужыстан ла, иб-корлор болгоныс. Кижининг кенейте жок болуп калганды эмди бистинші жүрүмисте, алтай литератураның ижинде көпти ѡскөртип жат.

Жүрүмди адап айткан «Амаду» деп бу жаан эмес жуунтыны бир жолдоң араай кычырып, мен оның жаан поэт болгонын такып изү сезедим: ол ло чечен, бүдүмчилү сөстөр, ол ло жаан, жарық санаа-күүн... Лазарь жүрүмнинде жакшыны база көп уккан: кычыраачылар оны сүүген, албаты оны писателим деп адаган, оның бичигени керегинде орустап та, алтайлап та сүүнчилү сөстөр айдалган. Эмди ол жүрүмшінг жүре де берде, жакшы сөзисти айдадыс, же жаңыс сүрекей ачурканып айдадыс: поэт жаан бозүмнин башталарында болгон.

Москва. Баштапкы ла
күкүрт.
Жайылып келген Тверской
бульвар.
«Луговской оору.
Семинар болбос» —
Ол күн айдышкан поэт
уулдар.

Лазарь жаңы бичигинде бойыныг ўредүчизин, орус албатыныг жаан поэдин Луговскойды эске алынат. Владимир Александрович бисти Алтайдан келген уулчактарды, исенинг де учун жакшы көргөн, сүүген де деп айдар керек. Бис оныг семинарында беш жыл ўренгенис. Ол бисти жаңыс ла ўлгер бичирине эмес, јўрўмди билерине ўреткен. Лазарь жакшы поэт болор деп, карған поэт жарт билген, ол керегинде Владимир Луговской ўренчигининг дипломына бичиген сөзинде айткан. Ўредүчизининг ижепгенин бистининг поэдис бўдўрген. Институтты божотконыстанг бери он сегизинчи жыл барып жат. Мынча ёйдиг туркунына Лазарь Кокышев кўп жакшы произведенислер бичиген, алтай литератураныг ёзумине бедреи таппас жаан ийде-куч кошкон, Туул Алтайдын литературный јўрўмининг элбеп ёзёринде эрчимдў турушкан.

Л. Кокышевти бистиниг бастыра литературный ороон билер болгон. Оныг јўрўмиең барганина телеграммалар Москвадаиг, Якутстан, Кызылдан, Донецктен, Барнаулдан, Новосибирсктен, Улан-Удэден, Алма-Атадаиг, Бакудаиг ла ёскё дў ѹерлерден келген. Г. Марков, С. Михалков, В. Тельпуглов ло ёскё дў писательдер СССР-динг ле РСФСР-динг писательдерининг Союзтарыныг Правлениелерининг адынаиг ачуракныи, кородогондорын јетирген. Олор ончозы Лазарьды јалбыштый жаракъ книжи, жаан ийде-кўчтү писатель деп билер болгон. Бис ончобис онон база кўпти сакыганыс.

Бу ла јуукта ётқон кўйдерде бис, бир кашча литераторлор, Горно-Алтайска базыни барадала, база ла нўқбиристи эске алындыс. «Павел Кучияк 46 жаштуда божогон. Лазарь 42-ге јетпей... Јўрген болзо, 20 октябрьда 42 жашту болор эди» дештибис.

Мынча да ёйдинг туркунына поэт кўп жакшыны эдип салган.

А меч дезе бу жарыкта
Тортон ло жашту,
Je јўрегим систайт —

деп, Лазарь калганчы бичигинде «Жайғыда» деп ўлгеринде айдат. Чындык поэттинг јўргеги јўрўмди терен ле элбек сезип жат, ол кунугар да сўйнер де. Поэттинг јўргеги жаантайын иште. Ол улус учун, ороони, албатызы, ак-чек учун согулат.

Оичозына ёмбólү совет
Калтыгым
Ончо јондорго, ўнеге
јозок —

деп, ол оморкоп айдат.

Кайран јеримде сениг
Кеберинг
Кайада жайылгач кóк-таман чечектий —

мындый сõстёрлө ол алтай кыстың кеберин јурайт.

Корон соокторго койон
Калтырап,
Колдорын согунын,
Аралда секирет —

бу сõстёрдö Лазарьдыг кокуры, сõстёрлö кóргүзип билери.

Кожо иштеген кижини
ондабой,
Коп угарга та не
менгдейдис?
Орб лö бзўп келген
бойысты
очуре базарга макатып
турадыс —

бу сõстёрдö поэттиг кородогоны.

Канча да кирези сананып
јатсам,
Карымрга жетире эмди де
узак —

деп, поэт ойто ло јўрўм, келер ёйлёр керегинде айдат. Ол ойто ло иште, от-јалбышту јўрўмде.

Лазарь Кокышев тым јўрўп билбес книжи болгон. Калганчы ёйлёрдö бис «Алтайдын чолмоны» газетте кожо иштегенис. Ол јакшынак статьялар, очерктер бичиген. Газеттинг јарлаган конкурсында туружып, «Снайпер» деп очерги учун сый алган. Улу јенўнинг 30 јылдыгына учурлалган јорукташтарда болуп, Кара-Кокша, Чой, Паспаул јурттарда улустын алдына сõс айдып, янзы произведениелерин кычырган. Онын кийинде РСФСР-динг писательдерининг Союзыныг Правление-зининг командировказыла БАМ jaар атанган. Ол совет ороонныг эм-

диги јашоңкүрими керегинде поэма бичиирге мендеген. Ол командиров-
кадан Майдың байрамының сырғай алдында келген. Газетке БАМ
керегинде очерк бичиирим деген. 4 майда бис калганчы катап Аржан
Адаровтың айлында куучындажып отурғаныс. Оны калганчы катап
деп ол тушта кемибис билзин! Лазарь БАМ, Бурятия керегинде куу-
чындаган. Аржан бис ўчү керегинде «Уч мушкетер» деп жаны ўлгерин
кычырган... Јўрүм алдындагы ла бойы жаркынду ла кеен болгон.

Алтай литератураның өзүмине, келер ёйлөрине кычыраачылар да
писательдер де бүдүп жат. Жаңы жакшынак произведениялер бичилер-
жаңы поэттер, писательдер келер. Ииде-күч там өзбр, јўрүм јылдан
јылга жаранар. Же алтай албатының ла алтай литератураның адыла
коюз Лазарь Кокышевтинг ады жажына адалар.

БИСТИНГ ЮБИЛЯРЛАРЫС



И. Шинжин
ШИНГЖУЧИ, БИЧИИЧИ, УЧЕНЫЙ

Сазон Саймович Суразаков — алтай ученилардың ортозында филология наукаларының баштапкы докторы, алтай литературада прозаик, поэт — бежең яшту болды. Оның ады-јолы яңыс ла бистинг областы эмес, аныда оқ ороон ичинде ле ёскө дө ороондордо анчадала фольклористика аайынча эткен иштериле элбелде јарлу.

Ненинг учун калганчы ёйлөрдө бу ученийдиг ады-чуузы, ижи-тохы анылу ајаруда боло берген? Бу суракка карууны ученийдиг бойыныг научный шингжүлү иштери берип жат.

Сибирьде јаткан јўзүн-башка укут албатылардың ортозында алтай албаты јебреи ёйлөрдөн бери бойыныг оос поэзиязыла сүрекей бай. Онын да учун XIX чакта орус ученийлар В. И. Вербицкий, В. В. Радлов, Г. Н. Потанин, революциянынг кийининде јарлу советский ученийлар С. Е. Малов, Л. П. Потапов, Н. И. Дмитриев, Н. А. Баскаков ло оног до ёскоблори алтай албатыныг јебреннен бери историязын, тилин, оос поэзиязын теренгиде шингдеп көргөндөр.

Алтай албатыныг оос поэзиязын яңыс та ученийлар эмес, је аныда ок алтай бичинчилир де јууп, бичиктер эдип чыгаргандар. «Албаты чүмдеген оос ўлгерликти билбей тура, бис оның чындык историязын да билип албазыс» — деп, А. М. Горький айткан. Онын бу айтканыла башкарынып, П. В. Кучияк алтай албатыныг кеп-куучындарын, анчадала кай чörчöктöрин јууп, бичиктер тургузып чыгарган. П. В. Кучияк жада калган кийининде, албатыныг оос ўлгерлигин јуур ишти анаң ары улалтып, көндүктирип апарарын Сазон Саймович Суразаков эрчимдү ёткүрген.

Сазон Саймович Суразаков 1925 јылда Майма аймакта Сайдыс јуртта јокту кижиниң билезинде чыккан. Тöрөл јуртында ол ўч јарым јылдын туркуншина беш классты божодоло, Горно-Алтайсктагы ўредүчилердинг училищезинде ўренген, оног Москвада Лениннинг адыла адалган пединститутка кирген. 1943 јылда алтай жиит јууга атанаып,

Смоленск городтың жаңында уур шыркалаткан. Шырказы жазыларда. ол ойто ўредүзине бурылды. 1946 жылда институтты божодоло, Москвада оқ аспирантурада ўренген. С. С. Суразаков 1950 жылдан бери — филологический наукалардың кандидады, 1973 жылдаға дезе — филологический наукалардың докторы. 1952 жылда Алтайдың коммунисттери С. С. Суразаковты коммунистический партияның XIX съездине делегат зәдип ийген. Тұргуза ойдо Сазон Саймович Горно-Алтайсктагы педагогический институтта иштеп жат.

С. С. Суразаковтың албатының оос ўлгерлигиле жилбиркеп баштаган бйн одузының жылдардың учы жаар. Бу ойдо ол П. В. Кучинктың жақылтаңыла атту-чуулу алтай кайчы Н. Ү. Улагашевтің жаан кай чөрчөктөрии бичиген. Қибинде, 1947 жылда, Суразаков ол ойдо жинт. Эмди ады чыккан кайчы А. Г. Калкинге туштап, оның кай чөрчөктөрии бичип баштаган. Ол жылдардан ала бүгүнги күндерге жетирие Сазон Саймович Суразаков алтай албатының укаа, кеп, модор сөстөринг, табышкактарын, кожондорын, куучындарын, ат-нерелү кай чөрчөктөрии чылаазыны јок јууп, бичиктер зәдип чыгарған. Андый бичиктердин тоозына 1958 жылда чыккан «Алтай албатының чүмдү сөстөри» деп жаан эмес јуунты ла текши ады «Алтай баатырлар» деп 8 том кай чөрчөктөр кирет.

С. Суразаков алтай албатының поэзиязын шингедеп, учуры жаан көп научный иштер бичиген. Андый шиғржүлү иштерге «Героический эпос алтайцев» (1958), «Алтай албатының оос творчествозы» (1960), «Героическое сказание об Алтай-Бууче» (1961), «Алтай фольклор» (1975) кирет. Суразаков јууган кайлап айдар көп жаңы чөрчөктөр алдынан бичиктер болуп база чыгарылған. Андыйлардың бириүзин, темдек тезе, «Олёнгир». Бу кай чөрчөк оның научный шинdegени айынча белетелин, орус та, алтай да тилдерле кепке базылып чыккан.

Ученыйлың алтай албатының оос ўлгерлигин шингдеерләндә жаан жедимдү ле жаан учурлу ижин 1973 жылда Москвада «Наука» деп издательство кепке базылып чыккан «Маадай-Кара» деп бичик керелейт. С. Суразаков кайчы А. Калкиннег бичиген бу чөрчөктөр кепке база-рына белетеген, оны орус тилге көчүрген. Бу научный шиғржүлү жаан кай чөрчөк бистинг де, өскө дө ороондордың фольклор жаңынан иштеп турған ученыларына научный шиғржү жаңынан сүрекей керектү болғаны жарталып жат. Ученыйдың «Героическое сказание об Алтай-Бууче» деген бичиги научный шиғржү жаңынан база бир ајарулу да, тузалу да иш дезе, жастыра болбос.

С. Суразаков бу иштерле коштой кайчы улустың жадын-јүрүмисе ижине, қылых-жыныса ајару зәдип, олор кемнен, качан, канайда кайлан ўренип алғанын база шиғржүлөген. Кайчылардың јүрүми, олордың ўредүчилери керегинде анчадала «Олёнгир», «Кайчы Н. Улагашев» (1961), «Маадай-Кара» деп бичиктерде жакшы айдылған.

С. С. Суразаковтың научный шынгүлүү иштеринде алтай албатының откөн историяда олжоочыларга, тонокчы-базынаачыларга удурлашкан тартышулары, јебреи чактардан берн ядын-јүрүми, јан-кылыгы, классовый амадулары чокум ла илелүү көргүзилген «Албатының» оос поэзиязы улусты төрөлин сүүрине, јонның керегинде эрчимдү туружарына, ак-чек јүрүмдү, бийик санаалу, јалтаибас, билгир боловына ўреткен де, ўредип те јат» — деп, Сазон Суразаков бичит.

Суразаков јаңыс та фольклор айынча баштапкы алтай шынгүчү эмес. Ол айнада ок литература айынча база шынгүлүү иш откүрип јат. Ученый алтай литератураның өзүмине учурлалган монография ла бир канча учурды ялан статьялар бичиген. Оныг «Алтай литература» (1962), «П. В. Кучикяк» (1957) деп бичиктери бистик алтай литератураның өзүмине теренжиде шынгдегенин керелейт. Ученыйдың алтай литература ла фольклор керегинде бичиген научный статьялары «Очерки по истории алтайской литературы» (1969) деп јуунтыла, бир канчала-запискаларында», газеттерде чыгып јат.

С. Суразаков научный ижиле коштой куучындар, туујылар, ўлгерлер, баснялар бичип, бу дайг бетире бир канча јуунты чыгарган: «Стихтер ле куучындар» (1954), «Сүүген јерим» (1959), «Куучындар» (1960), «Туулардың ээзи» (1962), «Ларуш ла кураая» (1971).

Бичайчыниң чүмдегендери башка-башка темаларда колбулу. Је олордам төс учурды яңгас: бистиг Төрбалистин оңчо ук албатылары коммунизды тобобирине узу иштер бүлдүрац турганы, ол тоодо алтай да албаты бу керектө турожым, мұрасту јүрүмгө анаң ары амадаганы көргүзилген. Ўлгерчи Туул Алтайлыг оңчо јердериле јоруктан, албаты-юло куучандажын, јүйүп-јүүр кожондор, чөрчөктөр, легендадар да мифтер, јебреи байлабрай артқан озоги куучындар јуутапы онын жеерведүлү бичиктер чүмдееринш жемин бийкіндетет. Албатының оос ўлгерлігитин билгир тузаланганы историда тазымду «Аргымак» деп тууымдаң ла «Қайчы» деп куучынан жарт көрүнин јат.

С. С. Суразаков ајаруазы айайда ок школдың, ўредчилердин шийине база садат. Педагогический институтта студенттер ўредип, Горно-Алтайскта история, тил ле литература янынан научный шынгүй откүретен институтта оос ўлгерлик шынгдеериле коштой, ученый бистиг областының алтай школорына ўредүгө ле методикага керектү бичиктер жазайт. Анып ол 4-чи класска «Төрбөл литератураның хрестоматиязының» ла онын методикалы жақылталарын (1970). З. С. Казагачевала көнө 9–10-чы класстарга «Алтай литература» деп хрестоматия түргускан.

Ученый, прозаик, ўлгерчи бойының кандай ла бүдүрген, шынгдеген, бичиген ижи ажыра бүгүнги ырысту, јайым алтай албаты озогы кыбынду, базынчыкту уур јүрүмнен јайымдацып, совет бийшде јаны санаал-

лар, жаңы көрүм-шүүлтөрөр, жаңы жаң-кылых алышып, жүрүмнинг ээзи болгонын жарлайт. Бу айдылган шүүлтөн онын «Туулардын ээзи — бис!» деген ўлгери чокум бүдүмчилейт.

Бийик кырдын ажузына чыктым.
Бастыра Алтай мынаг көрүнет.
Ба-тав, Алтаймынын жаражы!
Сүүнин кыйгырар күүним келет.
Эмде туулардын ээзи — бис,
— Э-ээз, кеен Алтайы!

В. Чичинов

БАСТЫРА ЖҮРҮМИНИНГ КЕРЕГИ

(Сергей Каташтын 50 жылдыгына)

Кажы ла литература бойынын ёйиннинг пекелтөрөрие жарамыкту болзо, онынг ёзүмин көндүктүрөрие тузаду критико-теоретический шүүлтөрөр айдылып турған болзо, литературанынг бдүнгизи жаңыс ла ол тушта бийик болор. Аныңдарда, критика литературанынг ёзүминнинг айрылбас болғуи болуп жат. Онынг андайын грузин критик Г. Ццицишвили темдектеп, «художественный литература — албатынынг ёзүминнинг күскүзи болуп турған болзо, критика дезе — литературанынг күскүзи. Онынг учун бойынынг ёткөн лө эмдиги ёйни тооп турған кажы ла албаты күскүзи ару болорын кичесер учурлу» — деп айтканы јолду.

Алтай литературный критиканы эң озо баштап, оны литературанынг ёзүминине болушту ийде-күч эткендердин бирүзи — Сергей Сергеевич Каташ (С. С. Суразаковло көжө). Калгандычы жылдарда бистинг критиканынг эрчими тығып, алтай литературанынг жаңыс ла ёткөн јолына эмес, эмдиги бойдөги ёзүминне жаан аяру эдер боло бергенине С. С. Каташ база камааанын жетирген деп алдарга жараар.

С. Каташ Оңдой аймакта 1925 жылда јокту книжининг билезинде



чыккан. Ол Москвада Ленининг адыла адалган государственный педагогический институтты божоткон кийининде — он жылдын бажында — филологический наукалардың кандидады бололо, литературала жуук колбулу иштеген. Ол литературоведческий иштердинг, статьялардың, монографиялардың, алтай литература аайынча учебниктердинг авторы, кай чörчöктöрдү «Алтай баатырлар» деп коп томдорлу бичикте кепке базып чыгарарында, «Алтай литератураның историазының очерктерин» белестееринде, «Советский койнациональносторлу литератураның» академический изданиенинде турушкан, «Жиit литератураның ёлы» деп книгиның (В. Чичиновло кожо), анайда ок «Литературный портреттер» деп бичиктиг авторы.

Бежен яшкa яеткен де болзо, С. С. Каташ алдындағы ла аайынча коп иштенип, бичигенин периодический изданиелерде кепке базып чыгарып, жағы книга бичип, докторский диссертация белетеп, лекциялар кычырып, общественный иштерде элбеде туружып жат.

Сергей Сергеевич алтай культураның özүмине jaan јёмөлтö эдет. Ол якшынак лектор, алдында культураның областной управлениеининг начальники болуп иштеген, педагог, чокум, жарт тилле бичип турғаш публицист. Алтай писательдердинг произведениелерининг геройлорыла, олордо коммунистический қылыш-жандар канайда тбозлип турғаныла ол жылбиркеп таныжат. Писательдерди улустың жадын-жүрүмни бастыра жанынаг терен шингед, якшы билип алала, художественный жанынан бийник кеминде турған произведениелер бичирине ууландырат. Онызын оның радио ажыра айткан куучындары, периодический печатьта жаралған статьялары ла брёғи адалган «Литературный портреттер» деп бичиги керелейт.

Бу бичиктиг коп страннцалары якшы бичилген. Автор алтай писательдердинг қажызының ла бичиир марын, аргазын, оның бичиктериниң деги жедимдерин ле жедикпестерин якшы билип турғаны жарталат. Же андый да болзо, бу бичиктиг төс учурлу жедикпестери керегинде айтпаганча болбос. Писательдердин художественный узы жанына критик аяруны ас эткени jaan жедикпестердинг бирүзи деп айдарга жараар. Ол жанынаг коп жерлерде калай айдылган. Алтай литература идеиний жанынаг өзүп, тыныш турған бу ёйдö писательдинг художественный бедиренижи, бичири жапынаг кандый ус болгоны керегинде айдары кыйалта жок керектү.

Литературада бой-бойынан чек башка эки бүдүмдү критиктер бар. Олордый бирүзи писательдин алдына оро казарга ус. Андый критик керегинде айдыжат:

Критика сатирага да түндежет.

Же нýттерде кандый болуп тұрат:

Бирүзи urgении тызынар,

Экинчизи ончозын тиштеерге умзанар.

Бу коронду сөстөрлө айдылган ўлгерде мен С. С. Каташ андык критик әмес болгонын айдарга турум. Карын, ол бистинг литератор-лордыйн олындағы кезик оңкок-чынгектерди түзеде айдып туратан кижи. Оныла колбой кезик улус «Каташ — ол жаңыс ла мактаарын билер» деп айдыжатан. Андый шүйлтени жаратпай удурлажар күүним бар. С. С. Каташтың Ч. Чунножеков, Л. Коқышев, Б. Укачин керегинде бичигінгі статьяларын қымырыгар. Анда ол бу авторлорго жакши бичини жаңынаң жолду искелтелер эткенин көрөригер.

Юбілар учений болгоны жаңынаң база айдар керек. Нениң учув дезе, онын литературийи ижи учений болгонынаң база камаанду. Оның художник болғен сессири научный билгирите камаалажып кандый ла булгактардағ чынды таап алат.

Ас бичиктерлүк литературада критиктің ижи женгил әмес. Критиктің ижи — литература талдама болоры учун тартыжу, критик бойының идеалдары учун жаантайын тартыжаачы.

Бистиг культураның өзүми учун жаантайын эрчимдү туружаачы кижиини — Сергей Сергеевич Каташты бежен жашту болгоныла уткып, ол бойының ороонына, облазына ла төрөл литературазына мынаң да ары едимдү иштер бүдүрзин деп күүнзейли.

И. Шинжин

АДЫ ЧЫККАН КАЙЧЫ

Алтай албатының омогы, оос творчествоның мөңкүзи — кайлап айдар чөрчөктөр. Олор бистиг албатының духовный культуразының жајын-чакка артып калган кереес памятники.

Кай чөрчөктөр албаты төрөлиш учы-кайузы јок сүүгенини, олジョчиштүлердең оны күүп-кайралы јоктоғ корулаганыни, жайым ла ырыс, чындық учун тартышканын чокум керелеп жат.

Ат-перелү кай чөрчөктөрди ўйеденг ўйсеге төкпөй-чачпай корулап айдып, албаты ортодо олордың учурьынла чүмин жарлап турған улус — ол кайчылар ла чөрчөкчилер. Алтай ичинде андый кайчы-чөрчөкчилер көп болгон. Олордон арткан-калган кайчылардың бирүзи — Алексей Григорьевич Калкин.

А. Г. Калкин Улаган аймакта Паспарты жүрттада 1925 жылда чыкап. Оның адазы, Григорий Иванович, Улаган аймакта жаан кайчылардың бирүзи болгон. Григорий Иванович, улустың айдыжыла болзо, бу жерде баштапкы бичикчи кижи болгон. Оның учун ол школдо ўредүчи де, колхозто председатель де болуп, база жүзүн-басын иштер



А. Г. Калкин (ортозында) Киргизиядан желген ученыйларла кожо.

иштеген. Григорий Иванович Ада Төрөл учун Улу јууга јүреле, он эки катап шыркаладала, айлы-јуртына эзен-амыр јанып, бойыныг јажын јажап, јада калган.

Григорий Ивановичтнг билези јаан болгон. Алексей јаштаң ала көзинен коомой бўён. Онын учун адазы уулыныг салымы керегинде кўп сананган. Алексейде бичикке ўренер арга юк учун, адазы онын кандай бир қуучын-эрмекти угала, ундыбай айдын јўрерине аару салган. Чын да, кичинек Алексей адазыныг кай чўрчёктёрин тўқпой-чачпай айдып туратан. 8—9 јаштудаң ала Алексей јаңыс та адазыныг эмес, ёе олорго айылдан, кайлап, марғыжып турган бўско до кайчылардан чўрчёктёрин эндептей, айылдаш балдарга куучындан туратан.

Јаан кай чўрчёктёрди учы-тўбине чыгара эндептей айдатан учун, келер сийё уулчактаң чўрчёкчи эмезе кайчи кижи чыгарын адазы биллип турган. Кайчи болзо, оны кайга темиктире керек. Бу оқ ойдо кайчи болотон кижи албаты-јонныг јўзўн-јўр кеп, укаа, модор сўстёрин, табышкактарын, кожондорын, легенда-куучындарын билер учурлу. Јер-алтайдын ар-бўткенин, ан-куштарын билери — база тегинидў эмес. Григорий Иванович Алексеиди ээчиидип алып, улусту јерге, атка учкаштырып алып, аржан-кутук сууларга барып, оору кўсти јунуп, кўп алкышту, быйанду сўстёрғо ўреткен.

Алексей Григорьевич Калкиннинг кайы озо баштап адазыңдыйына түгөй эмес болгон. Же 16—17 жаштуда жиит книжи адазының ўни, кайын, чörчöгии алып, бойының кайын темикитирип баштаган. Бүгүнги Паспарты журттагы улустың айдыжыла болзо, «Элексей 17 жаштуда сүрекей жакшы кайлагатан».

Кийис чойилер, книжи бзор деген бирүзи, жиит Алексей Григорьевичтинг жүрүмди теренжиде билери элбеп, ўни кентип, албаты ортодо тоомжызы берген. Оның кайчы ады жаңыс ла Паспарты журтта эмес, же аныда ок Улаган аймакка текши јарланы берген. Анынын ол 1947 жылда бистиг областының 25 жылдыгына учурлаган алтай кайчылардың маргаан-слёдьина туружалы, баштапкы жер алган.

Бу ок жылда Алексей Григорьевич Калкин Москвада художественный самодеятельносттың Бастирасоюзның кörүзинде турушкан. Москвада ол бойының бийик ле сүрекей жилбölүү искуствоыла јарлу ученийларды — академик В. А. Гордлевскийди, профессор Н. А. Баскаковты, оноң до боскölöрин сонуркатканын, В. А. Гордлевский оны «алтай Гомер» деп адаганы филологический наукалардың докторы С. С. Суразаков эске алат.

А. Калкиннинг кай чörчöктöрин ол ло жылда Москвада И. К. Крупскаяның адыла адалган Албаты творчествозының Тöс туразы бичип баштаган. Мында озо ло баштап оның «Маадай-Кара» деп чörчöгү бичилгөн.

Алексей Калкин 1940 жылдың баштапкы јарымында областной больнициада кайчы Н. У. Улагашевке јолуккан. Улу кайчыга јолуккана керегинде ол мынайда айдат: «Мен оору улуска ла балдарга «Арбаниң чарагы» деп чörчöк айткам. Бир таадак айтты: «Жакшы оола эмтириңт. Бу чörчöктöрингди ундыбай айдып жүрзент, жакшы кайы оол болорым». Онойдо айдала, бажымды сыймап койгон. Бу книжи Николай Улагашевич Улагашев болтыр. Мен оны баштап ла кörгöнни оол болгон».

Улу кайчыла тушташкан кийинде А. Г. Калкин бойының көп кай чörчöктöрин бичиткен. 1951—1957 жылдардың туркунына оның «Очы бала», «Кара-Таајы кыс», «Маадай-Кара» деп чörчöктöри кепке базылып чыккан. 1960 жылдан бери «Оскүс-Ул», «Кöгüдей-Кöкшин ле Бoodой-Koo», «Алтын-Эргек», «Кара-Таајы кыс», «Кара-Кöс», «Темене-Koo», «Ай-Мергечи», «Салам» деп чörчöктöри «Алтай баатырлар» деп бичиктерде кепке базылып чыкты. Же А. Г. Калкиннинг ончо кай чörчöктöрининг элг жааны, элг артыгы — «Маадай-Кара». Ол 1973 жылда Москвада «Наука» деп издательстводо алтай ла орус тилдерле чыккан.

Алтай эпостың ла кайчы Калкиннинг база бир жаан сүүичизи — «Алтай-Буучай». Бу чörчöк Калкиннинг варианты аайынча «Бастыра телекейлилк литература» деп 50 томду серияның баштапкы томында

чыккан. (Бу бичиктинг 1—2 томдорында телекейлилк эпостың эң артык произведениелери чыгари темдектелген). Айдарда, А. Г. Калкиннинг «Алтай-Буучай» деп чөрчөгү баштапкы томдо чыкканы јаңыс та алтай эпостың бийик кемин эмес, је анайда ок кайчы Калкиннинг де ус болгонын керелейт. Анайып орус тилле чыккан «Алтай-Буучай» телекейлик эпический поэзияның эң артыктарының тоозына киргей.

А. Г. Калкиннинг кайлаганы јаңыс ла радио ажыра ла театрлардыг, клубтардыг сценаларында јаңыланып турган эмес. «Маадай-Кара» чörчöктин ўзүги 1960 јылда Алма-Ата городто, 1972 јылда Москвада «Мелодия» деп Бастирасоюзный фирмада пластинкаларга бичилгес. Кайчының кайы топшуурдыг күүзиле кожо бистинг де, ёскодо ороондордо кейле таркап барганы биске јаан сүйүчи экелип жат.

А. Г. Калкиннинг кайын Улан-Удэде, Ленинградта, Москвада, Новосибирске, Барнаулда, Горно-Алтайскта улус сүрекей сонуркап уккан. Кайчы албатыла, јаш ўйеле тегин ле күндерде јолугып, куучында жып, кайлап турган эмес. Ол анайда ок Москвага јўрўп, СССР-динг 50 јылдыгына учурлаган концертте кайлаган. Онын ўнин ученылар — профессор Н. А. Басаков, академик Н. М. Дружинин ле ёскёлори де сүрекей бийик баалап, оны эржинеге тўндегендер.

Алексей Григорьевичке бежен јаш, је ол эмди де јиит кёгүсбүдүмдү, баатырдый кўчтү. Онын кай чörчöктöри тöртöннöй ажыра, је олордиг јарымызы ла бичилип, бир канчазы кепке базылып чыккан. Ады чыккан кайчы арткан чörчöктöрии биске карамы юктоң айдып берерине иженер керек.

ЖИЙТЕРДИН ЎНИ

М. Бочиев

КУЛАДЫГА

Боро јаштағ тәралып,
Боочыларды ажыра
Қыраларға урулып
Келип жадар жақына.
Солонгылаф солынып,
Сойокторго сайылган,
Соок кеберин тартынып,
Туулар туман жабынган
Қарагол өзбек бажында
Кайжамчылу јерим бар,
Кандың да күч тужында
Карыкайттан јоным бар.

Күн кырларды ажыра
Күлümзиреп жақынат,
Күрөрген туулар бажина
Күмүш таңдак чагылат
Көк айаска көмүлип,
Ай эжинет, эжинет.

Ай жаркыны Алтайга
Жақына урулар,
Айдың түшде тууларга
Жылдыстар тамчылаар.
Кем де мөңүн чалымта
Менгдебей базар,
Телекеңди баштап ла
Сүүничилү кайкаар.
Сонуркаган көстөри
Жарык-жарык болор.

Ай тууларды, ак сууларды
Ажыра куулаф уча берген,
Ак салкынды жалбырадып,

Күмүш бүри урулып,
Күүлгазынду күс келзе,
Күүлүгүни учи угулып,
Бала тужым эбелзе,
Жүрөгимди сыйсадып,
Јериме баар күүн келер,
Туштажуны сакыдып,
Бороргон, јүртим өбрүнер...
Эртениң келер ѡлдорды
Эзиңделтиң өдөрим,
«Куладыныг уулы» — деп,
Куучыркап мен јўрерим

Куски јерге урулып,
Бур эжилет, эжилет
Шынырап калгак аралда
Шымыранат кайынгаш, —
Шыралу кыштың алдычеда
Кöбрүккүр артты јыланаш

Жаш кижиниң јүргеги
Іырысла толор.
Жантыс ла ачу сөстөр
Жүрекке корон болбозын,
Жаңыс ла ару көстөр
Кийик отло толбозын
Ол түштә Алтайга
Ай чалыны урулар,
Айдың түнде тууларга
Жылдыстар тамчылар.

Алтай јерге кыш келген.
Кайкамчык јакшы өйлөр болгон —
Телекей јарааш көрүнгөн,

Көгүске омоқ өктөм толгон,
Долдорго јылдыс төгүлген...
Же кар каарған, кэр карыган —

Ой база ла өдүп калжан,
Та нени, нени сакыгам —
Мен жағыс ла иорүп арткам.

Көс чыладар ыраактанг
Көнү жаштар көзүллеер.
Сакыбаган жанынаң
Санаымар сеге экелер
Сала берген бйлордн
Санаамып, уур тынарын.

Күүнин жеткен көбркийдинг
Коберин эсже аларынг.
Жабынчыла тадырап,
Жылу жаштар өткүллеер,
Эки көстбіг табырап,
Ачу жаштар молтүреер.

КОБРКИЙИМЕ

Көзнігіме салкын согуп,
Токулдатса,
Күнүжчылду кожоң айдып,
Комудаза,
Жатындарга күн чыгып,
Карды кайылтса,
Жажыл үйлү күүк эдип,
Алтай жараиза,
Санаарым мәсі сени.
Эңиргеерн таңдақтар
Эріксе,

Эрикчелдү санаалар
Көбүрзе.
Көзнігіме кайынаш
Әнгилзә,
Эрке жарап кеберинг
Әбелзә,
Санааркаарым мен сеге.
Салдым салкын ыйлагай —
Ол тегин ыйлаш,
Сакылталу сүүжиле
Бу жүрүм жарап!

Ж. Белеков

ЖИЙІТ МАЛЧЫНЫҢ СУРАГЫ

Айланып, жериме жастар келгилейт,
Ай-күнді мактап, күүктер эткілтейт.
Арыған койчылар кожоның чойнитпі,
Аттар үстінен Алтайны көргүлейт.

Же мен туїка күнугыш, күнчугыш,
Долдың учында жағыскан турадым.
Оюб талага барғылап жаткан
Октөм жиңтерди үйдежет тууларым

Ненинг учун? — деп те санаңбай,
Жағыс ла сурак мени түйметти:
Айтсагар, айтсагар, айтсагар, улустар.
Алтайлар жарыста канча мунг зди?!

Айланып, жериме жастар келгилеер,
Ай-күнді мактап, күүктер эткілеер.
Же жартын алтайлап кемдер кожондоор,
Алтайдың магын кемдер көдүрер?!

ЭСКЕ АЛ МЕНИ, КӨБРКИЙИМ

Кар алдынан көк тавман
Калтыражып жайсанза,
Жас келгениң күүктер

Жаландарга жарлаза,
Көбркийим, эске ал мени.
Қызылгаттың энірлер

Кыр бажына отурза,
 Амыр жаткан сыйдарга
 Ай жаркыны тбгүлзэ,
 Көбрекийим, эске ал мени.
 Туман түшкен туулардаң
 Турия күштар ыраза,
 Болужы јок жалбырак
 Бүрдепт үзе соқтыра,

Көбрекийим, эске ал мени.
 Ағаш-ташты аралап,
 Алтай јөрге кыши келзэ,
 Амыры јок телекей
 Ак ла карга бүркелзэ,
 Көбрекийим, эске ал мени

Жаш баланы кабайды
 Інгэр салып жайказаң,
 Јүрүмдеги сүйнин

Јүрөгүнгө оңдоңоң,
 Көбрекийим, эске ал мени
 Ыраак, ыраак јерлерден
 Ылтам келбей мен турзам,
 Алаңзылу санаалар
 Ачамырын то скурза,

Көбрекийим, эске ал мени
 Күн чалыған јүрүмнен
 Кочан-бирде ыразам,
 Кара чачың казайып,
 Карақчалға бастырызан,
 Көбрекийим, эске ал мени

Оқпәдрип, сен кезжисте
 Откің біди санаңаң,

Јүрүмдеги сүүшти
 Жажына — деп жартазан,
 Көбрекийим, эске ал мени!

КУСКИДЕ

Түмшиду күрөн күс „
 Турған «Чечек бульварда»
 Жаңыска! бас жүргем,
 Күнугып түйкадан...
 Санаарқаган айасту
 Сары бүрлөр жайканаң.
 Суулантыган асфальтка
 Сур жалбырак Імшынат
 Кечеги жааштардаң
 Кезим ѡлдор жалтырайт
 Табылсанған карғандар
 Текта сыйын отурат.

Сүүшкендер де токунап,
 Үшчүгушпай басқылайт
 Баңла, отқон бу жайды
 Түйса санаңылайт
 Жаңыс ла балдарға
 Кайдан анда токунал
 Түүти сууда төгери
 Балдарға чек кайкал
 Санаарқаган айасту
 Сары бүрлөр жайканаң.
 Жирчезинчи сары күс
 Устимде айланат

АЛАМАЛАР

Жалманнның садында
 Аламалар быжып,
 Чала серўүн салкынга
 Бүрлөрден түжет.
 Же жуукта ла чечектү
 Алана ағаш турған

Оңчотыңа бай кемдү,
 Баңла, берилген...
 Тышкары сығын ай.
 Түжүм жуунадылган,
 Эчикей, соогынаң.
 Баңла, күс жууктаган

ОЧЕРКТЕР ЛЕ КУУЧЫНДАР

У. Садыков

ҮНДҮЛБАС ІҮРҮМНИНГ ЈОЛЫ

(Очертк.)

Май айдынг баштапкы күндерин болгон. Эңирде ле эмештең кырмактап кар jaап, эртен тура көс кылбыгар айас күн чалыган. Мен йабаганың боочызын бери ажып, Урсул ичине түжеле, туку алдынаң бери амадаганым айынча, Жолодогы совхозтың ады-чуузы жайылган койчызы Елена Ивановна Упаевага жолугып, куучылдажар деп санааным. Елена Ивановна жаңыс ла койчы болуп ады-чуузы Алтайга жайылган эмес, Ада-Төрбөлис учун Улу жуу башталардан ала он беш жылдан туркунна колхозтың председатели болуп, бойының ат-перелү ижи учун 1946 жылда СССР-дин Верховный Советинин депутатына тудулып, бу ок жылда Иштинг Кызыл Маанизы орденле, 1975 жылда дезе башкарнуның эң бийик кайралы — Ленинин орденине, база көп мембальдарла кайралдаткан кижи. Же кишинин магы жаңыс ла алган кайралдарының тоозында эмес, элден ле озо оның албаты-юнның кереги учун бүдүрген ижинде, жүргөн жүрүмнинде болуп жат Елена Ивановнаның жүрүмде откөн жолы узун да, тем алгадый јозокту да.

Жеримнен атанарап алдында Елена Ивановнаның турлузы кайда не деп сураарымда, оны билетен улус, «Урсул ичинде, жолго жуук» — дешкендер. Же Урсул ичи узун да, элбек те. Оның кажы тужында болгонын билбес кижи таппазы жолду. Аныңдарда, бэйк ичинде баштапкы ла турлуда бир кижи койлорго блöйг жайып турганын кörүп, ого жууктап келеде, суралдым:

— Елена Ивановна Упаеваның турлузын слер билереер бе?
— Томбон жаңыда уйлар саап турган ферманы билетен бедигер?
— Билбей а.
— Бот оның одожындагы боомды одүп барзагар, жолдыг сол жаңындагы кобыда болов — деп, жолуккан кижи жарталы.

Боомды одүп, сол жаңында элбек бэйк жаар барган жол жадарда, оноор маңтаттыс. Кёк жарамас, бу ёзёткө көс жедерден бери бир де турлу кörүнбейт. Анча-мышынча барада, алар кайкап, ары-берн аյкташып турзабыс, туку ёзёткө бир кижи блöйгнин чеденинде иштенип туру. Урсул ичинин жайа салган кебистий түс жаландарында автомашина

түйуктамгадың оро-јука бар эмес, иштенип турган книжиге чүрче ле жетил келдис.

Бийик эмес сыйнду, каткак бүдүмдү, чала сооксымак чырайлу үйкүниң кижи өлдөгднөн эбире туткан чеденниң бузулган агаштарын брө салышын олорды чичкечек эмикле таңып турды. Жажы јаанай берген брёкбөн јаңылышкан иштениң турганыш көрөлө, болужар деп бастым. Эзен-амырда угушкан ла кийининде арбаиды:

— Мында бир ўч ле деген эрлер мал кабыргылап жат. Шиле мирлер малдарын чек көрбөс, анаар ла бош салтылап ийер. Бызы өлөйгө бар эмес, бу арык-торык кураан койлорго кымакайлап берип турган өлдөгимди бош ло ўртай җидиргиледи. Столмолоп туткан эмес, тоң жерге јүк ле көс жаңдан эдин койгон чеденди мал не этсин, антарала кире берип жат.

Мениң, баштап ла соок чырайлу деп көргөним брёкбөннүүг јылкычыларга кородогоны болуптыр. Ады-јолын сураарга эп-жоксынып, күччүй-эрмегининг аайыла бодоштыра санаңзам, мениң бедреп јүрген книжим бу болгодай. Оноң алансып турала, туку качан болгон бир учурал санаама кирди.

Ол тушта мен «Алтайдың чолмоны» газетте иштеп тургам. Журналист книжининг јүрбес-барбас жери бар эмес, Шебалин аймакта Мыйту журтта јүреле, эгиргери Чуйдың јолыныңjakазында автомашини тозуп түрзэм, ўстинен төмөн сүт ак биңдү «Волга» сундурутын келет. Нисден не маат јок деп санаала, колымды брө көдүрүп ийзем, түрген келип жаткан автомашина тормозторы чыкырап, жаңыма токтой түшити. Кандай киленгекей санаалу улус бараткан болотон деп, «Волганың» көзәнгисиң карап көрзөм, рульды таныш эмес алтай книжи тудуп стуры.

— Калак, брёкбөн, отурагар жер бар болзо, мени городко жетире апарзагаар — дезем, шофер эрмек айткалақта, коштой отурган ўй книжи айты:

— Акча төлбйтсін болзогор, апарбай а.

— А, көк жарамас, тегин кайдан болотон эди, канча да болт төлбөрүм — деп, айдаңылган эрмек кокыр болгошын сезип, омок айттым.

Кийин жаңында эжикти ачала, кирип барзам, ончозы алтай улу болуптыр. Эрмек-куучын көндүгип, барып жаткан керектин аайы уксам, бала качырып, кудага бараткан улус эмтири. Ол јылдарды бойынша автомашиналу улус бар эмес, шоферло коштой отурган книж Елена Ивановна Упаева болгоны јартала берди. Кайырлыктың колхозына канча жыл председатель болгон, ады-чуузы элбөце јарту Упаев деп книжи бар деп угуп јүргем, је бойын көргөлбөгим. Олор «Волга» дасып алғанын уккам.

Мынайып, Елена Ивановнага баштап ла јолугала, оныла кожудага да турушкан эдим. Оноң бери удал калган, эмди танышпа да турганыс јолду.

Бузулган чеден тудулган кийнинде айылга барып чай пчөер деп
кычырды.

Елена Ивановна казан-айагын азып, бойыныг ижинніг једимдері,
байлық ченемели керегінде табылу эрмегин баштап иди.

«Кой ижине 13-чи жыл иштеп жадым. Койлорым улай ла чыгым-
эш жок жакшы туруп жат. Пландарымды да ажыра бүдүредім. Сыйлар
да көп алғам.

Менинг кіншілік көншілік көншілік: бирүзи Бітешова Зоя,
үч-төрт жыл кіншілік көншілік жадыс. Бойынын уулым бар, ол база койчы.
Откін жылда біс койлорысты 99 процентке корулап, база планга үзее-
ри көп тұқ табыштырығаныс.

Эмди тогус жүске шылдар кой бар, күстег бери чыгым-эш жок туру
ла, кучи де семис. Биске жаңтайтын ла ылғантасы-оогош кураандар бе-
ретен, быыл да андай кураандар азырап жадыс. Олұм де болбайт.
Мал кижишиң ле коомойынаң әләп жат. Эмдиги әйдө ветеринарный
ищилер де тың, эм де жеткил. Кичеемели ле жакшы болзо, мал әлбін,
жакшы турар деп, мен бойыныг ижимнің ченемелинен көрүп
јүредім».

Оноң откін жылдагы күйгек, быылғы кышта азыралдағ, одордорон
тұзак-једикпестер керегінде куучындар, баштаган куучынын оноң ары
жолдуктириди: «Біс әлбінің, аш азыралдан көп коромың этпей жадыс.
Кой бажына жылына одус килограмм әлбін, он килограмм киреді аш
жидиредіс. Мынча кире азырал не болотон зди, оның учун коннордың
кабырузын, кичеежін ле тыңғыдар керек».

Көзіңік откіре сыйлаш турған жаскы салқынның откүн үнни тын-
дап, одоштой турған койу чибілерле бүркелген арканы төмөн бором-
тығып түжүп келеткен карды көрүп айтты: «Эмди, жас келгенде, мы-
най келбайсың. Күнүң ле кубулып, куулгазындар жадар. Оның учун
малдың кандай күнде кайда кабыратаны жакшы билер керек. Мын-
шыл күнде арық немелердин акка апарала, аллансырып кабырза, әзек-
буурын салқын откіре согуп ийер ине. Аныңдарда, ыжық жер бедре-
бегенче болбос.

Жайдың изү күндерінде олорды база акка кабырып, кадырбас ке-
рек. Түгін кыска болор. Изү күндерде арка жерлерге кабырып, улам
да сугарып турар керек.

Койдың кабырузында кандай да чүм жок неме деп, оны анаар ла
зидап ийеле, оноң кере түжиле агаشتың көлөткөзине тебееледіп жат-
тыратаны эш немеге жарабас. Малдың күнүң сайын кичееп, оны кандай
күнде кайда, канай кабырарын чокум откүрзе, күчин де жылыңтас,
продуктивнозы да бийик болор».

Елена Ивановна — байлық ченемелдү койчы. Оның ижиннің че-
ненемелинде жозок алгадай једимдер көп.

Ол жаштан ала иштеп, кандай ла ишке эрте темиккен. Жирмезин-

чи јылдарда комсомолго кирип, алтай албатыныг культуразын көдірері учун көп иштер откүрген.

Общественный иштерде эрчимдү турушканы учун оны 1932 јылда областтың төс городындағы советско-партийный школға үрненергийгендер. Бу школды божодоло, ол Новосибирскте пропагандисттердин курсына барып жүрген.

Одузынчы јылдар. Орооныс социализмнің әлбек јолына кирип баштапқы бешілділдік пландарды бүдүрер эрчимдү ишке көдүрилген. Бу јылдарда жиит коммунист Елена Ивановна төрөл «Jaғы-Жол» колхозының экономиказын, культуразын көдүрер турумкай иште. Одузынчы ла тортонинчи јылдардагы иш, жадын-жүрүм керегінде омынайда куучынданған:

«Мен 1932 јылда, «Jaғы-Жол» колхоз төзелдөрдө, ондо иштегем Баштап полевод, оноғ председательдін заместители болғом. Жуу баштала берерде, колхозының председателине туткандар. Ол өйдө иштеерге коркушту күч болгон. Түн-түш иштегенис. Иш бүдүрер чыдалду улуста жок, ончо ло ўй улус ла бала-барка, келиндер. Жалтаңбас та болгоңы — әмдик майдарды тудала, салдага сугуп, жағы жерлер сүрүтаратаныс.

Мынайып иштеп, бис жуу өйнінде бастыра пландарысты ажыра бүдүріп туратаныс: эттің, сүттің, тұктің, јымыртканың, брынзаның блöгнінде планын ўзе ажыра бүдүретенис.

Менинг мынай иштеп жүрген жүрүмімди партия бир де жастира көрбөйн. Қийнинде, 1946 јылда, жуу тушта колхоз ончо пландарын јылдың сайын ажыра бүдүрген деп, Иштің Кызыл Маңызы орденін кайраттап, Совет жаңыстың эң бийик органына — СССР-дінг Верховный Соведенинг депутатына туткандар».

Елена Ивановна мынай иштеп жүрген жүрүмімди партия бир де жастира көрбөйн деп жолду айтты. Бистиг орооныстың Конституциязы аайынча, «Иш — кишинин агару кереги, магы ла ат-перези» Албатының кереги учун ак-чек иштеген кижи качан да болзо тоомы да ла макта.

Елена Ивановна башкарған «Jaғы-Жол» колхоз жууның јылдарында улай ла озочыл болуп, крайдың ла областтың күндүлү досколоры на бичиліп туратан. Эмде жууның јылдарында чыккан областной ло краевой газеттерді ачып көрзөгөр, фронтко планга ўзеері көп производство табыштырган озочыл хозяйствворордың тоозында Ондой аймактан «Jaғы-Жол» колхоз болор.

Елена Ивановна жууның кийнинде де јылдарда башкараачы иштерде иштеп, көп жакшынак керектер эткен.

«Жуу токтогон кийнинде колхозыстың экономиказын, культурының өзүмін бийиктедер деп әлбек строительный иштер откүргенес. Малғы көп чеден-кажаан, жүртта улус жадар туралар, магазин, электростан-

ция тутканыс, телефон экелип тургусканыс. Пилорама садып атып, агаш жарып; көп строительный иштер эткенис.

Жууның кийининде једикпес-тутактар көп ло болгон эмей база, жадын-жүрүм де күч. Ончо ло иштерди атла эдер, трактор, автомашина жок, нени де этсе, колдыйг күчин салар керек болгон. Беженинчи жылдарда колхозко автомашиналар, тракторлор, журтхозмашиналар садып алганыс. Бис 5—6 автомобильдү болуп, жегил де жорукту автомашиналу боло бергенис. Колхозыс тың жаранып барган болгон. Оноң 1957 жылда совхозко кожулганыс.

Совхозко киреле, мен ўч жылдан ажыра управляющий болғом. Бу да иште жакшы иштегем. Продукцияның иштеп алар баазын жабызаткан ла пландарды бүдүрген учун сый акча да алыш туратаныс» — деп, брёкбін уур байлордоги жүрүм керегинде куучының божотты.

Кичеенин иштезе, кандай ла иш једимдү бүдүп, кижиге тоомыя, ырыс экелип жат. Оны Елена Ивановна жакшы билер. Оның учун ол мен жажымы жамылу иште турғам деп чынааркабай, 1964 жылда совхозтың парткомына мени койчының ижине ийнгер деп заявление берген. Жоладогы совхозтың парткомы бу турумкай ишчининг амадузын, оның иш бүдүрер аргазын жакшы оғдол, сурагына јўпсинген. Оноң ло бери Елена Ивановна улай ла кой ижиnde.

1970 жылда жажы једип, пенсионер де болуп калған болзо, эмдине иштегенче. Бу түгенип жаткан бешіжылдықтың пландарын ончо көргүзүлөр айынча төрт жылга бүдүрип, Ленинин орденінле кайралдаткан.

Ол коммунистический иштинг мергендүчизи, шеф-таскадаачы жаш-сқұримди жаңыс ла иш бүдүрерине эмес, бойы ошкош жакшынак жүрүм жүрерине ўредерге амадайт. Эмдиги жашоқсұримди ишке, жүрүмге таскадары жаңынаң сүрекей жылу ла учурлу шүўлтелер айткан:

«Эмдиги жашоқсұримнинг жүрүми бистиг жүрүмнен башка. Ўредүзи де бийик — ончозы он класс божоткон. Жаштағ ла ўренин, мал-аш азырап темиқпеген, ўредүге жайылып калған балдар. Олорды озодон бери иштеп койғон улус ўредип-темиқтилер керек. Кезінк балдардың мал-ашка иштеер күүни бар, жағыс ла таскадалузы жок. Оның учун олорды бистий — ишке тасқап калған жаан улус ўредер керек деп санаңадым.

Бистиг Жоло жүртта комплексный ферма төзөгилеп алган, ондо жашоқсұрим иштеп жат. Олорго болужып, иштинг аайы-тööйин жартап айдып берзе, эзенинен ары тағынан жазап иштей бербей.

Эмдиги жашоқсұримнинг кеziктери аракыга жаңылат, олорды бу түбектен айрыырга бистиг баштамы партийный организация эп-арганы, ииде-күчти табар деп санаңадым.

Бистиг жуу жылдарда канча öйгö шыралаган шыраны эмдиги балдар көрғөн эмес, оны жуундарда, туштажуларда айдып берзе, жакшы болор эди деп санаңадым».

Елена Ивановна — мынайып јаантайын јаңыс ла бойыныг эмес ёскö улустынг, элдинг-жонынг текши керегин сапанып јўрер кижи. Онынг ундылбас,jakшынак јўрўмининг ѡолы бойыныг тёрёл јуртынынла албатызынынг керегиле, олордынг ичкери ёзўмге, келер јаркынду ёйгö амадаган амадузыла чике колбулу. Онынг учун бу jakшынак јўрўм јўрген, јаан керектер эткен ёрёкёнди албаты качан да ундыбай јўрет. Быыл Жоло јурттынг ишкүчиле јаткандары јурт Советтинг депутаттарын тударда Елена Ивановна Упаева база кёстёлгөн. Ол ѡолду да, јозокту да. Елена Ивановна — бастыра јўрўминде общественны керектердс эрчимдў туружып келген книжи. Бу да бўдўмјинни ол акчек бўдўрер.

Конст. Козлов

ЭКИНЧИ ЎРУМ АЛЫНГАНЫ

(О ч е р к)

Боро ёнгдў ээн чўл Тўштўк јаында тобонинг ёркоштўриндий кырлар карарат. Кырлардынг баштары сол јаында кысылтый ёнгдў, он јаында дезе анда-мында јаткан мёнкў кардан ла тоштоиг улам чоочырланып кўрўнет. Бу кырлардын энг бийиги — Ирбис-Туу.

Кырлардын арсайышкан баштары ёткўре кўнчыгыштанг кўннин баштапки чокторы јалтырап келгейде, ёзёткё чанткыр бозом турат. Кырлардын гаштарындагы кар дезе јўзўн ёнгло кўйўп, Николай Рерих тинг Тибетте јураган јуруктарына тўғей боло берет.

Арып-чылаган кўн бадышта отура бергенде, ёзёк ичи кап-кара сидў килен доскодый кўрўнет Байла, шак оныг учун кем де Чуйдын чўлини килен јалбак таш деп агадаган.

Мында машинала да јоруктаарга юл керек юк: кёлёсёлёрдиг алдында кайда ла болзо соок салкынга ныкталай соктырып салгасай таш јадат. Айса болзо, мында чындан та тобрак юк, јаңыс ла таш ла кумак болор бо?

Бир мунг тогус јўс беш јылда Алтайды шиндеген јарлу ученийлардын бирёзи — профессор Сапожников Кош-Агаштаң Монголиянар атанип јадала, дневнингинде мынайда бичиген: «Канча-канча километрлерге јўк ле сўйук такыр ёлдиг ёзўп јаткан кумакту ээн чўй јайылган. Чўлди эбира тўндўкте кўгўрип кўрўнип, тўштўкте агарып јаткан ўзўк юк сыйндар. Бу чўлдинг тўштўк јаында мёнкў карлу ла тошту Чуйдын тайгазы. Кош-Агаш тенгистинг кеминенг бир мунг яти јўбажен метр кирези бийникте туруп јат. Онынг климады кату, анайдар-

да, мында јер ижи керегинде куучын болор арга јок. Кезикте мында баштапкы көкölөнг майдың учында көрүнүп келет»

Жылдар жылжып откөн. Чыйдың кату-кабыр чоли jaан кубулталаар эдип, мындағы жұртап жаткан теленгиттерге ырысту жүрүм бергедий баатырды сакып жатқанды болгон.

Чыйдың чоли — ээн јер эмес. Каа-jaа ойбоктордо көлдөр жалтырайт. Өзөктөрлө Чуй суу ағып жат. Түс жерле аккаң ончо суулар чылаш, Чуй мендебей, табыланып агат. Ол мынан ташту калчалдар, бозого ташту јерлер жаар барбай, мындағы јерлерди сугарып, бу кургак чолди жажыл öлөндү жалаңдар эдип саларга турғандый.

Бу чолдö јакшы öлөнг чыгатан болзо деп, мындағы улус узактаң бери санаңган. Јакшы öлөн өскөн тушта малды кыштың кату öйнинде канайда аргадап алары керегинде санааркаш та јок болор эди.

Жылқылар, сарлықтар, төйлөр кыжыла одордо јука карды чапчып, отоп жүргүлейт. Койлор база жайы-кыжы одордо. А кураандар? Бийиги эки мунг метрге шыдар јerde қураанды кой эдип алатаны сүрөкей күч.

Је койу öлөндү жалаң керегинде улустың санаңганы бүдер кирези јок болгон. Узак öйгө ол жаңынаң бир де иш откүрилбegen.

Јарлу советский писатель Афанасий Лазаревич Коптелов бир катап Горно-Алтайскка келип жүреле, мындың жилбүлү учурал керегинде куучындаган.

1943 жылда бистинг областъка бичиичи Мариэтта Шагинянла кожо келип жүрген болтыр. Бу керек жайыда болгои. Кош-Агашта Мариэтта Сергеевна элден ле озо öлөнг чабын канайда öдүп жатканы керегинде сураган. Аймактың башкараачылары ого айышкан:

— Бис öлөнг этпей јадыс. Бисте öлөнг öспөй жат.

— Аңдый болзо, оны öскүрер керек — деп, Мариэтта Шагинян айткан.

— Мында öлөнг öскүрер арга јок.

— Јердинг ўстинде совет улусы эдип болбос кандый да иш јогын билер болбойоор — деп, писатель ўй кижи жай бербей турған.

— Та, бисте öлөнг керегинде куучын качан да болбайтои.

— Айса слер ненинг учун мында öлөнг öспөс деп айдып јадыгар?

— Бистинг мал жаантайын одордо кыштап жат. Быыл да кыштап чыга берер — деп, јербайыныг ишчилири айышкан.

— Слер мал ижинде ада-оббок-лөрдинг озогы эп-аргаларын ла сап тулунып јадыгар — деп, Шагинян көмөлөгөн айлу айткан. — Öлөнг ўрендеи öскүрерин түргендепткер. Культурный, интенсивный хозяйственные öлөнг юкко öскүрип болбозын билип алышгар.

Оныла куучындажып турған улус ийиндерин кызынган.

— Бистинг јер жарымдай ээн чол ине... Ілгый таш. Не де öспөй жат.

— Ол күч иш ине...

— А бу слер «күч» ле дейле, колды бош салып, не отурған улус?!

— деп, Мариэтта Сергеевна атыйланып чыккан. — Жалку улуста не де ёспөзи жарт. Керекти јүректе отту баштаза... Көрзбөр: Курайда јерди сұактап, блонг әсқүрип жадылар...

— Курай бистинг јердий бийик эмес. Анда тыт агаш та өзүп жат. Бисте дезе түндүктө өзбөти кене жайын да жок.

— Эң ле учурлузы суу. Слерде дезе суу бар — деп, Мариэтта Сергеевна тартыжып ла турган. — Профессор Сапожников керегинде уккан бедигер? Алтай јерин сүрекей жакши билетек ол кижи нени бичигени санаарга кирет пе?..

Аймактынг башкараачылары удур-тедир-көрүштилер: жок, олор Сапожниковло таныш эмес, онынг бері келип те јүргени керегинде укпагандар. Шагинян дезе 1912 жылда Томскто кепке базылып чыккан «Путеводитель по русскому Алтаю» деп справочникти ачып, керектүү страницаны таас алган.

— Профессор нени бичигенин угаар. «Кош-Агаштан күнчыгыш жаар жирме беристе жирие јерде Јүстүт — Чүйдын башталган јеринин бирүзи». Јүстүт — ол жүс тыт дегени эмес пе? Оноиг ары угаар. «Мында жажыл бўрлў туялтар, блойг».

— Анда кандай да тыттар жок!
— Кезин юголтып салганаар ба?
— Анила тыттар качан да жок болгон болбогой...
— А слер бу адь жарлу учений тёгүн неме бичиген деп бодоп туругар ба?

— Айса болзо, ол каргандардын созинен бичиген.. Чёрчёк азилу неме болбой.

Сөсблааштынг божоор кирези жок, бу улустын шүүлтезин кубултар арга јок эмтири деп билип, Мариэтта Сергеевна бичикити jaap ийеле, мен партиянынг обкомына телефон согорым деген.

Чүйдын чөлини жарандырап иш 1966 жылға жетире өткүрилбegen деп айдар керек. 1966 жылда дезе СССР-динг 50 жылдыгынын адыла адалган колхозто экче-экче јерлерде кыра тартып, аш ўрендеери башталган. 1968 жылда сула ўрендеген он гектар јердин кажызынаң ла 50 центнердердег зеленка јуунадып алган. Онызы Чүйдын чөлинде жер сүрүп, азырал скүрши алар арга барып жарт көргүскеи.

Бу јукта мен ченемел көргүзер Горно-Алтайский јуртхозяйственный станциянынг директорынын наука жынын заместителине — Николай Михайлович Шуверовко жолуккам.

— Бистинг төс темабыс — Горно-Алтайский автономный область-тынг ар-бүткен зоналарына келиштире азыралды көптөдөрининг ле онын чындыйын жарандырапынын төзбөлгөлбөринг ле эп-аргаларын чокумдат жартаары — деп, нокөр Шуверов куучындаган. — Бу иш једимдү өдөт deerge жараар. Чүйдын чөлинде жер ижин өткүрер арга јок деп, профессор Сапожниковтын алтан жыл мынаң озо айтканы жастыра... Бис азы

ралга көпжылдык өлөнгдөр өскүрері жаңынан көп ченемелдер өткүргенис. Бу иш озо баштап СССР-диг 50 жылдығының адыла адалган колхозто өткүрилген, оноғ «40 лет Октября» колхозко көчүрилген. Бу колхозто эмди 5 гектар жерде жаңтайтын иштеер стационарный участок бар, анда жүэйн-жүйр бүдүмдү биржылдык ла көлжылдык азырыл күльтуралар өскүрер ченемел ле аниайда оқ жерди канайда суктааары, канча кире суу чыгымдаары, кандалык удобрениени канча киредең кожорын билип алары жаңынан иштер өткүрилген жат. Мында өткүрилген ченемелдин једимдерин производство тузаланары башталган. Эмди мында биржылдык блöнгүренидеген жер эки муг гектарга једип жат. Онызы беш жыл мынан озо болгонын төртөн катапка көп.

Чүйдиг чөлиниң айалгазында жаңысјыллык күльтуралардың түжүми недең камаанду? Элдең ле озо суудаң ла азотный удобрение-дең. Станцияның ученылары канча кире суу божодып суктааары ла канча, кандалык удобрение кожоры керегинде чоюм шүүлтөлөр бергеси.

Бис не де бспос, ээн деп көрүнип турган Чүйдиг чөли экинчи јүрүмүн баштап алганын көрүп жадыс. Малчылар азыраган малына керектүй өлөнг өскүрери керегинде качанин бери амадаганына јединип турганын бис көрүп жадыс.

...«40 лет Октября» колхозтың төс журты. Школдың жаңында Курайдың талдары özöп жат, туралардың жаңышда бийик-бийик теректер мөнгүн жалбырактарын шылышрадып тургулайт.

Колхозтың журтының жаңында бу јуукту сугарган чыкту жер. Мында жаңымыр жаадырар эки машина иштеп турду. Оның бирбүзи зеленкага үрендеген суланың кыразын сугарып жат, экинчиизи дезе жерлик өлөндөрди сугарып жат.

Чүйдиг жаказында, бийиги 1900 метр жерле, үрөнчиктердин иштеерле амыраар лагери бар. Мында иштеп ле амырап жаткан үрөнчиктерди үредүчи Кокур Константинович Чаганаков башкарып жат. Урөнчиктер зеленкага өскүрип турган 200 гектар суланы ла биржылдык өлөндөрди кичеенип өскүрип турулар.

Озүмдер түрген бессин деп, балдар олорды арыктардаң сугарып жадылар. Бу ишке олорды колхозтың сукакчызы Ойрот Джаткамбаев үредүчи туру. Балдар ағып жаткан соок сууның шоркураганын угуп, жашынак жажылт өзүмдер özöп келген жерди көрүп, сүрекей жилбиркеп ле кичеенип иштегилеп тургандарын көрөргө до жакшы.

Кайда да ыраак эмес турна куркулдайт, өлөнг чабар машинаның табышынан чочыган борток учуп чыкты. Турналар мында бу јууктаң ла бери уйалаар болгон. Алдында мында уйалап туратан агуналар, улус жерди суктай берерде, кырлар жаар ыrbай бергендер, олордың ордина дезе чыкту жерде уйа тартатан турналар келген.

Олөнг чабатан машиналар ээчин-деечий барып жат, олорды ээчинде чаал салған өлөнг жажыл торкодый жайылып артат.

Уүрлү турналар учуп чыгала, блоңгин јууяла, обоолоп салган жер jaар учкулай берди: анда жер чыкту, эзенде олөң жакшы чыксын деп, колхозчылар ол жерлерди тыңыда сугарып салгандар.

Кейде чапкан блөгнүнг жарапаш жыды жытанат. Турналардын табыжы табынча јылыйып калды. Жаңыс ла блөң салкынга ээлип, шуулап турганы ла јууктап клееткен блөң чабар машиналардын таркыраганы угулат.

Михаил Соколов

ЖАКШЫ БОЛЗЫН, УРЕДУЧИМ!

(Күучын)

Шебалин жүрттада жаткан пенсиянер Анна Михайловна Чучуковага учурлап турм.

Менинг школым Эне-Чаргыда. Бу ўч Чаргылардын ортозында энле байлык агашту, күс ойинде бајырашкан обоолорлу сүрекей кеен жаландарлу эг ле жаан өзбөктө мен боском.

Туку ол жаңында, күнчыгышта, менинг школым туруп жат. Ол деремненинг сырангай ла талортозында Чаргы суунынг жарады дöön түшкен эдектү болчок төнгөнг ўстинде. Онынг бийик кирнестезиненг бистинг бастыра жүртүсты көрүп отуаррга кандый жакшы! Жүртүстынг јылдын ла жаанап, жаранып боскөнин көрөргө сүреен сүүнчилү.

А бу ла тойгүннөн той балкашту ла ачу баргаалу јүзинде јуунынг кийниндеги кату бйлөрдө менинг жер турам болгон. Мынаиг школго жетинре јүгүрерге алтанс-јетен алтамнанг көп эмес. Энем ёдүгимди жажырып салганды, мен мызылдашкан көбү кардын ўстиле јүгүрип-јүгүрип, чүрчө ле школго једиг келстем. Јылу көмөлөктинг ўстинде, каргай таадак чылап отургамда, балдар менин торт ло карлагаштын алтансылап, элек теп, кызыл будымнанг чымчыл, јүзүн-јүүрлөжер ине. «Эмеш јылынзын ол. Ого бернишпегер» — деп, шулмус нөкөрим Баташ жаңынанг айрылбай турар.

— Сен бүгүн эненгисенг катап ла жажынып келдинг бе? — деп, Баташ сурады.

— Эйе, уул. Одүгимди бедреп, кайдан да таппадым. Оны энем ишке кожно апарган болбой.

— Је канайдар, чыбыктаң озо јылын ла.

Эмди мен энемнинг байагы кезедүзин сананып отурым: «Сен, Чойгөнөк, база катап школ деп тенеерер болзоғ, жардығ жалбырап күйерин ундыба. Ол кичинек карындаштарыңды чарчадып койдығ. Уктын ба?» «Жок, жок, эне, мен чөрчөк кычырып отурагып» — деп, кабайды жайкап, сары бажын бөрө бөгдйтеп, турарга албаданып турган уулчакты мекелеп, оито ло жаш жүргегим эрикчелдү артып калдым.

Ох, тен балдар ла жайкап, торт божобозым мен. Үрелүчим бу шырадаң не айрып албайт ис? Түйук караңай бу жер турада тегине ле кыйналатаны кандык күч! «Ак-жарыкта жайым үредүге качан чыккайым не?» — деп ыйлап та отуратам. Жаңыс ла бистинек кичинек көзнөгис алдыла суу аларга брааткан кандык бир ўй кижи кадалгак төнгиди бөрө ти зелери тыркыражып чыгала, сырткай ла бозогого коштой көнөктөрин тургузала, эжигисти ачып, бисти аյытап, күлүмзиренип ийер. Онон көнөктөрү арай ла толукка табарбай өдөр болзо, көзнөкти бөктөп, караңайлаш ийер.

Мен бойымды Чейне деп кызычакка да түнгедеп турарым. Алдында Жаан-Чаргыда жамылу болгон тойтык бутту Казачеттин айлында ол кыс, мен ле чилеп, кабайдан айрылбайтан эди. Же Казачиха бу кысты, байла, энэзинең жайнаш сурап алган болгодый — онызын билбезим.

Энем ўиде жок тужында бу ла армакчыдан жайымдаларга меге не де эмес. Үрелүчим мени биле-сер. Жүргеги меге сыйстап, жүзи күндий жарып, «Кир ле, балам» деери жарт. Мен, бала кабайдан жыгылбазын деп, оны бösöлө орой буулап салдым. Жаанына дезе сүт экелерим дейле, школго жүгүрдим Эжикти араайынан ачып, жүзимди көргүзип, бозогоны алтагалагымда ла «хи-хи, ба-таа, бала» деп, баштак уулчактар мака-зырап каткырыжат.

— Кем анда? — деп, үрелүчининг ўни угуды.

— Бистин таныш айылчы келди — деп, балдар жиркирежет.

— Же канайдар сени, балам. Келип отур ла. Кижи болорго бис экүгө күч ле база. Кийнинде көргөй сени.

Же урок іұчыпа жеткелекте, эжик кенейте кыжырап, энем коо чыбыкту кириш келди.

Класста сағ башка тымык. Бастыра кара көстөр энемди кайкап көргилейт. Балдардың жүректери бу сүйдө соой бергендей

— Эненди не мекеледин, а? Ол бала буунып бараткан, айрыдым. Көгөрө талып калган, жүк ле тынду жадыры. Кечеölük жок кашкан. Жошкынның јошкыны бу. Кемге öчөшкөіг, же...?

— Слер, жаан кижи, жүк классса чыбыкту келбезеер кайдар, Учар! Уулчак бурулу эмес ине, былар. Ол ўренчик. Оның ясляның жаанагы болор аргазы жок, бөрөкөн. Ясля керегинде колхозтың жаандарыла кезем эрмектежер керек. Эпелер, карын, меге болужар учурлу. Слер ўреннер күйіндү ўренчики менинг колымнан айрып, көзимче ле чыбыкла кезедип

јадыгар. Ол беш күн келер, жети күн көрүнбес. Эмди ол балдарга качан једижер? Же сананып көрзбөр дö.

Жаагында жаан кара мендү, күрең сүүри жүстүү үредүчи бу бйдö чы-
райг кату турган. Мен үредүчимле оморкоп, сүүнчилүү көрүп отурдым.

Энем удура нени де айтпады. Кату айдылган ол сөстöрдиг агару
чынын энем биллип те турган болзо, же укпаачы, соксоо кижи болуп, ме-
ни класстағ айдал чыкты.

— Чойгөнөктинг алдына Чучукова чөгöдбэзин. Мен ле мүргүбезим.
Ме, бу сеге үредү, — корондый. чыбык сыылап, бажыма табарат.
Кем баалу, а? Жаш карындаштарынг ба айса үредүчинг бе?

Мен бүгүнгى күннен ала школго барбас болуп, сөзимди чыбыктын
алдына бергенимди билбей де калтырым. Жок, энем сағ ла башка, тут-
какту, кату кижи.

Алдында бу жерде жаткан Чойгөнök деген бир брёкён жерде чаазын
ла жатса, оны ажыра баспай, кашай ла кычырарга жилбиркейтеп. А
менинг жилбүйүм бичик жууйтани болгон. Айылдардын жаңында чачылып
жаткан бичиктерди жуун экелгемде, энем: «Бу Чойгөнöгоор энэзин үре-
дерге жүрү бе айса неге умзанып, бор-ботко жууп жүрет» — деер. Онон
ло улам энем мени Чойгөнök деп адап алган.

Бистинг жаңыс көзинөктү жер турабыстан деремнени көрөр арга жок.
Энем ишке баарда, мен тойнди брё өнөлөп, деремненин тус эдегине чы-
гып келеле, туралардын толугынан энем бүгүн кайда иштеп жүргенин
ајыктап туратам. Энем алмардын эжигинде эмтири. Канайдар? Энем кү-
нүнг ле школдын жаңында иштезе, мен жер турадағ да чыпай, кабай-
дын жаңында ла туратам ба? Валдар бир урокты үренип койгон. Эмдл
тышкary. Меге дезе ойноорго до биш жок.

Экинчи урок башталгалакта, мен учканча школ жаар жүгүрдим. Ой-
ынга түймеген балдардын ортозынаң одүп, класска кирдим. Үредүчим
иштенин отурды.

— Не болды, балам?

— Энем иште.

— Катап ла жажытту келген бе? Эненг келгелекте, мен сеге айлыга
үркөтор берейин. Ойндо ончозын менинг айлымга экелип көргүзеринг.
Бис эку блаажып-тартышып та болзо, үрнөнер эп-сүмени табарыс ла.
балам. Мен сени көргөмдö, торт ло ичим ачыйт. Канайдайын, канайдайын!
Тен бастыра жүргегимди де, канымды да кысканбас эдим. Жаңыс ла сени
бу класска жайым үредип алатаң болзом! Сен бистинг айылга күнүнг ле
келип жүр.

Урок башталарда, школдон чыгар күүним жок. Ару, жарык класст.
сүүнип отурдым. Же школдын жаан эжиги кыјырап, энем көрүнди.

— Кандый жүркүтү бала болгон, улустар? Мен ижимди эдетем бе
айса сени каруулдап отуратам ба? Же көрзögөр дö, Анна, ол бала кабай-
даң жыгылган, жерде жадыры.

Же ўредўчим мындың жайналганду ўнди угуп, нени де айтпайт. Балдарды ўредетен бе айса улустың јүрўминиң комудалын угатан ба?

Бўгўн энем кандый да жакшы кўйнў эмтири. Энем, байла, бойынын жастьяраларын санаанып, јўрги меге сыстап, чыбыктаарын да ундыган болгодай.

— Кара-Таш жаар бўгўн ле кўчбўрис. Такааларды мекеле, капшай ўуулғылазын, тудуп юунадар керек.

Мен кайкаи турдым:

— Кандый тўрген коччуш башталган? Капшай ла капшай. Школдон ўренинг чыккалагымда, мен не баратам, эне?

— Ээ, сенинг школтын Чарғыданг коччо берет деп не? Капшай болуш, балам — деп, энем та иеге де сўйнип айдат.

Же энемнен нени аларынг. Энеме сўйичилў. Меге эрикчелдў.

— Колхозтын такаа фермазын ол азыятги турлуда баштаар деп, юандар ёп чыгарган. Олор, байла, эп-сўмезин таап, жарадып шўушкилген болбайсын — деп, энем тозёлип жаткан бу фермага сўйнет. Энемнинг кўзине Ойбоктынг ээн кобызында толо ак такаалар јўргени кўрўнет ошкош. Бистинг ёр турабыска коштой јылу потпушта бышыл курағы тақаалар кыштаган. Айла, бистинг колхозынг элбек, бай ёрлў болгон учун, юунынг кийининг уур јылдарда мал-ажын ёскўрерге тўн-тўш чырмайган ла эди. Же колхозымнынг сок ло јаныс пётўги — кызыл боро пётўк бар болгон. Кышкы тўн кире ле берзе, онынг откўн ўни биске амър бербайтен. Канаңдар оны, кожондогой ло. Кандый да мал башчылу бўзотон јанду. «Јаныс боро пётўгимди јаман көрбёгёр» — деп, энем адаанын алатаан. Кичинек ферманынг кўнгес суркураган-мызылдаган башчызы ачу-ачу кышкырарда, школдонг айрылганымды сезип кордойло, онынг қејирин былча тудуп ийдим. Же меге ачынган пётўк очиш алдып, эски чамчамды жара тебеле, јарды тёмён омок кедендең баратты. Тўнинг алдында ёскў тақааларла «ко-ко-коо» деп кокурлажат. Чўмдў кеси канадын јерге жаба сўйреп, айылдаш тақааларды олжолоорго јўгўрет ле јўгўрет.

— Же-е, не турунг, Чойғонёк? — деген кыйгы угулды.

Энемнинг саиг башка кылыгын мен жаратпай, чаптык угала, боро пётўгин тударга арыйла, талдыра соктим.

— А, баш ла бо-ол, колхозтын јаныс пётўгин јыга сокса-а-лт, соксалт бу бичикчи Чойғонёк! — деген кыйгы тўнг ўстиненг шынграйт. — Кандый да болзо, күш та бол, ол малдын бажын сен не кинчектединг?

Кайырчакта тақаалар сыгылыжып, согушкылайт. Кўлбўлор арыбери жайканып сыгырыжат. Боро пётўк ачу кыйгырат. Карындажым чўрчёктоп, та нени де сурайт. Бу тўймеенду ле эрикчелдў коччушле оромды ёр ѡорттим. Энемнинг ле менинг санааларынг эки башка да болзо, же Чарғынынг чаңгыр бажы дўён араайынаг коччуп барадырыс.

* * *

Энем жайдын күндеринде күнүң ле план ла план деп, чалканчактардын ортозыла шылырада чебер алтап, јымырткалар көрүп јүрет. Тайганың эдегинде бу ээн кобыда жайым тakaаларды шонкорлор бирден шоктоп шыркалаар болды. Батаазын, көбрекийлердин шырказын канай көрйин! «Жымырткалаарга арыбайтан керсү сары тakaам ине сен» — деп, тakaанынг шыркалу тас көксин энем сыймап отурат.

— Сенинг көстөринг, балам, эш ле кереги јок бичикте. Жағыс ла бичики чөкөбөй, катап-катап кычырадынг не. Кайтынг сен, энене килеп болушпас? — деп, энем ачурканат.

Торологон тakaаларды Ойбоктынг жажыл жыш чалканчактарынын ла баргааларынынг ортозынаң таппазынг да. Та жажы баргаанын ортозындагы жымыртканы кем билер оны.

Энемле экү јымырткаларды канайып ла кичееп каруулдаганыста, жаан план бүтпес болды. «Төзөлип жаткан жаңы ферманы блү аштын коозозы канайып өңжидер?» — деп, энем күнүң ле айдатан. Энемнин планынаң чөкбайлө, менинг балыктап турарым улалды. Тетрадь ла караңдаштарымды чамчанын алдына жажырала, Тонтык сазына күнүң ле санаам омок келер болдым. Бу элбек Тонтык мени куулгазынду тымык кеен жайы күүниле эркеледип, санааларымды жалтырап аккан ару суулары кожоныла олжолоп аппарат ошкош.

Турналар жайлаган алагаш туманду эртен турагы кеен блөнгөд чалыны мызылдаган, чаал оок кайындарлу бу жараш жеримде сүүнчилү журанып башталым. Же менинг журугымда Эне-Чаргынын терен көгүстү жайым өзбинге кеберек өзүми бойынын жайылыжыла, ак-ярыкта ырысту жүэлие оморкоп, сүүнип жатканы јок. Менинг боскөн жеримнинг жаражы билдирибейт те, мөңгүн энгирлү тууларым ла кабайдыл өзөкторим журукта өңжүбей, эрикчелдү көрүнет. «Бойсын ары Шыралаба» — деп, энем де айтты ине. Чөкөмжиктү журуктарымды төнөзбөктүнг ортозы дöйн көмө базып та салгамда, же эртөнгизинде жаңы таңдакту күнде мени катап ла санааларым амыратпайт. Бойсын ары. Жайалтазы деп жүректин жаантайын не түймедер.

Бир күн балыктап жүреримде, энемнин ўни ортолыкка чойо угулыш келди:

— Байа жаңы ла мында жаандар болгон — деп, энем ары-бери базып, туткуланып турды. — План бүдүрбей, жымырткаларды жызылып жадынг дегендер. Эх, сөзининг корондузын!

— А бу тakaаларды сыга да тутсанг, план бүдер эмес — деп чыдашпай салала, удурлаштым.

— Мен өзөк барадырым. Балдардынг акчазы келер өй жеткен Эртен келерим. Балдарды коркытпа.

Кичинек сары башту балдар энезин түжине ле энчиккепей кетежип, конфет, сахар сакып, энемнинг јолында ойногылап, сүүнчилүү јўргилейт. Кызыл тыттардың ортозыла ёткөн жаан кара ѡлды төмөн олор энезин уткырыга ыраак-ыраак јўгўрижип, бозом энгирге жетире сакыган.

Элбек Тонтыкта тандактың кубакай жаркыны очүп калды. Чаргы ўстинде жаңы чыккан ак јылдыс суркурайт. Бу ла тымык ёзёткө бистик айылдың ыраак эмес жол жаңында азыйғы сөйткөр бар болгон.

— Ака-а, анда көрмөс! Көстөрү суркурап жат — деп, карында жым, јўзи куугарып, сабарыла көргүзет.

— Чын ла, от күйет, экем.

Кызыл энгирлерде сөйткөрдö одычак суркураганын мен качан да көрбögöм.

— А сен көрмөсти билерин бе?

Карында жым бажын жайкап, көстөрү тазырайтат. Коркып соңуркаган баланы токунадарга тыңзынам да, бойымның да куйка бажым жимирайт.

— Йок, слер экў тегине ле коркыбагар. Мен чўрче ле барып, көрбийин, не ол аидый. Айылдан көргүлеп отургылаар, јў бе?

— Йок, слер барбазаар...

— Мен караңгай түндө деремнеден жаңгамда, јолымда жаңыс ла чычкандар шылыражып туратан эди, экем. Көрмөсти билбес болzon, темей ле не оптонодын? — дейле, мен энгирги жымжак ёлёнгдёрди араайынан кыймыктадып, сөйткөрдö ичкерледим. Кайа көрзём, эжи-ги ачык айылдан оттын жаркынында эки баш мени аյкытагылайт. Коркымчылу, јўрегим барынбайт! Кайкамчылу тымыкты сүрекей тўр-ген ёдёр керек. Энгирлерде мындык ачыккатаар меестерде күйетенини мен билерим. Же бўгўнги энгирдеги чилеп, мындык от качан да көрүнбеген эди. Коркымчылу да болзо, канча бар чайрак капшуунымла јўргимди кёкидип, ёлёнгдёрди шылырада јўгўрдим. Бу ёйдо кёксиме чын ла јенгил боло берди, кандай ла коркуш элёнгдёрдин ортозында артып калгандый билдиret. Кара кресттерди ёдлло, ол суркураган немеге этгчайдим. Менинг кичинек сабарымча ла кайкамчылу јылдыскурт тыттын тазылында конуп, чинмерилүү жарава чололоры мызылдажат. Же ойто мендебей, балдарды санандым. Кайра эмди катап јўгўрзэм, олор коркыр.

Карын, энем жаңып келди. Тўўичегин айак салгышка чачып, нени де айтпай, ачу ышты тарый-тарый буркурадып таигылайт. Бу кыллыгы тегин ле эмес. Энем та кемге де ачынип калтыр. От тырсылдап, араайынан кўйбўреп кўйет. Карындаштарым кара көстөрү типилде-жип, чечилбеген тўрбекке ле энезине чала эретиген, серемилүү көр-гўлейт.

— Анда жаңыс ла чай, балдар. Тату курсак жок. Бастыра бар акчамды колхозко бердим.

— Не бергенсер? — деп, мен оңдой сурадым.

— Жымырткалар садып алала, планга киришсии деп табыштырым, балдар. Меге чугулданбагар.

Жүзин эрикчелдү, арып калган энем эмди унчукпай, чайлап отурды

Энезин сакып, уйкузыла күрешкен балдар чörчöктöжип турала тымын берди.

«Балдардыг акчазын казна слерге тегин ле чыгарбаган ине Колхозтыг канча жылга бўтпеген планын толтырарга акчагар ёдер бе, эне?» — деп айдарга санаана, токтодым. Энемин жаан керегине киришпезе, ол амыр. Андый акчаны энемненг планга коркыдып, кем де айрыбас. Энем бойы ла ажындыра жалурып жўрген кижи ине.

— Йолой бўгўн жўрўмиди санандым. Адан эзен жўрген болзо, јадын-жўрўмистинг эп-аргазын ёмлойтип баштаар эдис. Слердинг ле учун шыралап жўрбей база — деп, энем табылу эрмектенет. «Жаңыс ла бис эmezis» деп, мен ичимде адазы жок мендий ле уулчактарды санандым.

Энем качан да мындый комудалын меге айтпай жўретен эди. Уй улуска ёткенип, энем сыгандарга кўзбр салдыратан. Кўски жаландагы станда келиндер карган сыганнынг сўсторининг илме-тармазына алдырып, ыраак канду талалардан келген уч толукту письмо кычыргандый сўўнгилейтен. «О, Мария, сен ырысту келинек эмтириинг, кўёркниегим. Темей ле бойынгы кунуктырып, жўрегингди кыйнабазаң, кызым. Бу сок жаңыс уулчагынгынг адазы, ё тен-тен бўгўн-эртеп ле, бот-бот ло эжигинди ачып жат. Эз, кандый ырысту сен, Мариям». Карган сыганнынг белгезине иженген келиндер ўенгил санаалу жўргўлейтен. Ак-ярыкта жок кишининг салымыла энелерди мекелеерге сыгангаjakшы, та кандый...

Энем тегерик тўнўкти та ненинг де учун аյыктап, деремненинг со-лупдарин меге куучындайт:

— Сени школыгиаң чыгарып койгон, балам. Эмди экў торбоктор кабырарыс. Такааларды ойто деремис дöби кёчурин жат. Кушфермадан айрыйланыма быйан болзын.

— А мени кем?.. Уредўчим бе? — деп, мен бўтпей, жўрегим систа турганыма ёкпоборип, чыданыкпай турадым.

— Ё-ок, сельсебет чыгарган. Уредўзи коомой, ойndo ёткўрген кўндер учун... Анна Михайловнан сен учун арай ла ыйлабай жўру «Кандый да кўчке келишсе, мен ўренчигимди тўнгай ле ўредин алар аргам бар. Кайран, ўренчигим!» деп килеп отурды.

— Айдарда, мени ўредўчим не айрып албаган?

— Билбезим, балам.

— Сельсебет тынг ла шўўштилер, а? Олордын менде бир де кере-

ти јок. Уредүчим бойы билер — деп, сөстөриме карылып, туктурылып, отко одыннаң салып турдым.

— Кем јо-ок, балам, алдырбас. Уредүчининг јүрүмнін јўрерге сеге албан келген эмес. Кол ло салып билетен болзоғ, болотон ол.

— Каңдый јакшы. Энелү-уулду јўк ле колдорын салып билер. Айдарда, слер сельсебеттінг шүүлтезине база ѡёмшкөн сөстү әмтиреер. Мени торбоктор ло кабыртарга.

— Қалак, ол сельсебедінг сөс тө айтпағым. Је, не кородоор. Қарындаштарын да қачылар болғой ло. Сеңінг учун олор ўренгей ле. Мал кабырар күүшинг јок болзо, ак малды кем кичеейтін? Қачылар ба? Ачынба, балам. Энене, сенен ёскö, кем болужатан? Мал-ажыс ѲССБ, колхозыс байып, жадын-јўрүмис өңжип, ѡрð чыгар.

Мен энеме удура қачан да кату сөс айткалатым. Бурулу да тушта, жастыралары да јок ойдö энемнінг алдына унчукпайтам. Је бу күнде мен кемиен де жалтанбагадыйм. Энемди сөстөрлө туйуктагадыйм. Чыгарган болзо, чыгаргай ла, эмди не туйуксынар? Уредүлү де бол, түйгей ле иштеер керек.

«Кайда да тузам јок болзо, кату ойдö канайып јадарыс?» — деп, туниле уйуктабай санандым.

* * *

Күс. Тонтыктың күрөн-сары сазынаң турналар түймежил учкылайт. Төгериде бийик-бийик суркурак булуттар жаңылап бараткан турналарды үйдекет Меге каңдый да қуникучылду. Күски Чарғының кубакай-кызыл тууларын ашкан турналар санааларымды та не түй-медет болбогой? «Мен мында не жаңысан? Балдар туку қачан школдо. Жаңыс ла мен ўренбей, бу тымык ёзбектö артканым ла эмди бу болбайдар?» — деп сананып, турлууста жабынчы јок эски турاما көрдим. Јок, меге мында күч! Уредүчимнін сөстөрн мени школ жаар жайнап қычырат ошкош. Адымның тискинин жайым салып, тайга колтуғынан мағтаттым. Жаңыс ла кан-јеереннінг алдына тазылдарлу күски ѡол жызырайт. Қанатту јеереннінг бу манына эзин шуулап, јүргегимди там ла сүйндириет. Манта ла, адым. Орой до болзо, школго жедедим.

— Э-э не, болды? Адың бүдүрілбези-ин! — деп, биске айылдаш келин кыйгырат.

Же бисти каңдый да ийде-күч токтодып болбос! Адым куски ёзбектиг салкыныңдай кара ѡолдын тозынын көдүріп, шунгуп, каны изиген. Бистиг турлудаң чыккан ѡолдо төңдөр дö, састу кечүлер де јок. Жаңыс ла ашту қыралар ла обоолорлу элбек жалаңдар, жалаңдар...

НАЙЫЛЫК КҮРЕЕДЕ

Сырбай Мауленов, казах поэт.

* * *

Менде жети уулым бар,
Жети сүмер амырым корулайт.
Менде жети чол бар,
Жети төнгөри ўстинде жайылат.

Жети јерим ыйлаар — мен ыйлаазам,
Жети төнгерим оодылар — мен јығылзам.
Жети көстөр кунугар — ыразам,
Жети жүрек карыгар — бл калзам.

Је блүм сүлтери от баар,
«Олбос салымду!» — деп айт калар.

Жети жүрек согултын кем токтодор?
Жети көстинг јарысын кем бүйрер?

ТӨРӨЛ ІЕРИНГДИ АЙКТА

Кезикте ыраак јерлер кычырап,
Амадуун анаар апарар...
Кыш аңда качан да болбайтон,
Жылу жангырлар ойнойтсон.

Анда элбек суулар, талаілар,
Жажына жаял торко агаштар.
Је төрбл јерининг јараожыи,
Баазын сеге кем айдар?

Төрбл јерингди ойто айкта —
Кырлар сакыйт — төнгериге чыгарынг.
Күсжи садтын серўүнинде амыра,
Тоңбос суудаң тојунат ичерні!

Жиңлек сенинг јаагынгый кып-кызыл,
Туулар сеге тайанып турғандый.
Јанынга јыңырап аккан суучак,
Сенинг ўлгеринг јангарлап аккаңдый.

АЛТАЙДЫҢ КЫРЛАРЫНДА

Јәжыл бүрлү кайран кайындар
Жаланда турғылайт, сүүнедим
Шашкылары араай шылырап,
Айтканын јүргемле сезедим.
Көк көлдөр — Алтайдың көстөри,
Көнжөрлиген тенгерини аյқтайд.
Учуп чыжсан кайыр кырлары
Улуркап курчай турғулайт.
Түдүсек баштарына оролып,
Түнді сакып анда амыйрайт.
Је ононг ак сүмер,
ак куудай.

Тангла кожо жаркынду кажайат!
Алтай — чөрбөктөги баатырдый,
Алтын кебин киининг саңанат.
Ак чачтары жардына жайылып,
Ак туманла араай танкылайт.

ТУШТАШ КЕРЕГИНДЕ ЈАНГАР

Россия — ол көп көлдөр,
Ак тосту коо кайындар,
Кырларда бийик агаштар,
Кыйылу учкы салкындар.
Россия — келер күндерис,
Сүйиңген ырысты күүндерис.
Пушкин чилеп, сени сүүтенис,
Сенинг учуя јууда өлгөнис!
Ракета, оды чойилни,
Көк тенгериге шунг барза,
Ак сагалду өрбөкн
Көбөрөм көрүп отурат.
Кереп ойто түшкенде,

Геройлор ононг чыгып жат,
Казахтың чөли олорды
Катап ла эрке кучактайд!
Чөлистиң уулы Чокан
Магын көлүрген, Россия!
Абайдың өлбөс кожонғы
Сенде артты, Россия.
Казахтың чөлине сен келзен,
Кырлар, чөлдөр ажыра,
Карындаштың уткырыс,
Кайран сени Россия.
Алатау солонғы чечетин,
Алма-Ата айас тенгеризин,

Талгар жаркынду мәңкүзин
Сыйлаарыс сете, Россия!
Бистинг жалакай кылғысы
Учы јок элбек өллисте,

Үлгеристе, айткаш сөзисте,
Аскан күндүлү казаныста,
Эзендежип сунган колыста!

Монсей Банинов, хакас поэт.

АЛТАЙГА АЛКЫЖЫМ

Ада-ббокб сөзинде байлалган
Алтайдың сынын мен эмди ажадым,
Амадаган јүректинг акту жагарын
Ак мөлкүлөр алдына саладым

Јер айакта Алтын-Көллинг
Јебреи чактардағ жалтырап чайпалгат.
Јылымдар койпыша жалакай көксин
Аргымак көзиниди суркурап танылган.

Јүстер јылдардың ойгор сөзин
Јүткүүллү күүлөригнен угуп сезөдим,
Јүрүмдик таңдардың көк түдүнин
Јүрегим тыгызыны, сонуркан ичедим.

Алкаган сени айлаткыш поэттер,
Магынгы улалтар желер ўйелер,
Мен де хакас ўнимди кожодым.
Менинг де сеге карымдаш кожоягым!

Аргымак көзиниди ыраактанг сурлагат
Алкыжым, Алтай, абакай јерине,
Кем-суубыстынг^{*} солоигы тандарын
Кеелү кур эдип курчайни белинге.

Јаскы көктөрдинг көзин көргүзин,
Јажына күўктеринг жаңкылдан ла эдер.
Ачузын-сүүнчизин бир эдип, бирнешп,
Алтай ла хакас айрылбай јүреп!

* Кем — хакастап Енисейдинг ады.

БАЛДАРГА

Иван Шинкин

МЕРГЕН ЛЕ ОНЫН НӨКӨРЛӨРИ

(Күучындар)

Мергенинг беш жаңы кочкор айда кирген. Ол јука ак чырайлу, күргүл-сары чачту јалакай уулчак.

Мергендесары киске бар. Киске Мергенинг кичинек. Ол Мергенди сүүп жат. Уулчак уйуктап жатса, кискечек койнына келип жадып алар. Эмезе уйку бербей ойноор. Сабарларды тырмап, тажып, тиштеп турар. Бу тушта Мерген ойгоно берер.

Кискечекти айылдаш кижи берген.

— Апарып, азырап ал. Жакши киске болор — депен. Мерген кискечекти экелерде, энези суу изидип, оны самындан жунган.

— Кирлү бе? — деп, Мерген јилбиркеген.

— Кискечек жунуны билбес. Оны бис жунар учурлу — деп, энези айткан. Үлүш кискечек пеккенинг ўстине отурала, түрген кургай берген.

Бир күн түште ажанылап отурган. Кискечек сүдин ичеле, көзнөктинг алдынла содойо отурды. Ол кезикте јамакайларын јаланат.

— Эне, ада, көрзбөр дö. Кискечек јўзин жунуп жат. Ол эмди чыдан калган ба, а? — деп, Мерген сурады.

Ол отурғап јеринең ѡрд турды. Кискечектинг жана базып келди. Кискечек јўзин жунбай, токтой берди.

— Јўзи ару да болзо, түнгей ле түкту — деп, Мерген кайкады.

Ала-энези каткырышты:

— Бастыра бойы түкту де, јўзи де андый болбой.

Мерген кискечекти сыйман эркеледет. Кискечек «кр-кр» деп тумчугыла ўнденет. Кенетийн Мерген кыйгырган айасту айтты:

— Эне, көрзбөр дö,-бистинг кискечек карып калган! Сагалы ёзўп калтыр.

Мергенинг ада-энези бой-бойына көрүшти. Онон адазы бууры талганча каткырды.

— Кискечек энезинен чыгарда сагалду. Сагал јок чыкса, ол чычкан да тудуп, жип болбос — деп, энези айтты.

Ол күннен алар Мерген улуска айдын жүрди:

— Бисте сагалду кискечек бар. Бойы жунуны билер.

АКЧАНЫҢ СЫЫ

Акча — Мергеннің нәкслөрінің бирүзи. Ол баштапқы класста үрнен. Оның сыны эмеш узун, ўни чичке. Қезикте ачынып калза, балдарла ойнобос, жаңысан жүрер. Же балдарга да, үлуска да каршузы жок. Ол жаңтайын Мергенле көжө ойноорын сүүр. Мергенге качан да тыныбас, Мерген оғо база андый. Эттү-јөптү жүргилеер.

Қызыл-күрөн ұрыайлу, быжыраш кара чачту уулчак улай ла Мерген әште. Недезе, Мергенде жүзүн-жүйр ойындар бар. Же олор анчадала сауры кискечекле ойноорын сүүр. Кискечек дезе арырын билбес. Ойнола жадар.

Кискечектің күйругын бўстинг бўниле буулап ийзе, ол оны тудар деп, айланар ла айланар. Учында жада берер.

— Кўр, Мерген, кўр, кискечек бўёлдённип жат — деп, Акча тын сүүнер.

— Бистиг киске артист болор — деп, Мергени айдар. Оның да учун Акча айлына келзе, энезине айдар эмтири:

— Мерген әште артист киске бар. Биске база андый киске керек.

Акча эмеш келтир тилдү. Анчадала «р» букванды адап болбос. Бойы шулмус, чыйрак уулчак.

— Мерген айылда ба? — деп, жедип ле келген туарар.

Жок дезен, катап ла сураар:

— Ол кайда барган?

Кайда барганын айдып берзен, бедреп, жүре ле берер.

Мергеннің чыккан күни болды. Мергеннің энези көп жылымзу қалаштар быжырган. Уулчактар ла қызычактар чайлап баштаган. Олор сүттү чай ичин, жүзүн-жүйр тату курсактар жип отурған. Ончалоры Мергенге сый экелгилеген. Бирүзи ойынчык машина, экинчизи самолёт, ўчинчизи ернинде ойноор чурана сыйлаган.

Акча сый жок келген. Ол ажанып отурада, кенетийин кийиннп, айылдағ чыгара жүгүрген. Жаан удабай ойто келген. Оның колында болчок кара күчүк болды.

— Мергени, сени чыккан күнніңде утқып турум. Сый эдип бу күчүкти ал. Же бу сый тири. Ойтко жана берердең маат жок.

Чын да, ол күн Акчаның тири сыйы — күчүк ойто жана берген Мерген аларга барада, Акча айткан:

— Чыккан күннің өдүп калган. Оның учун күчүк жанып келген.

— Сен меге сыйлап бердинг не.

— Жанып келгенде, мен канайып ийейин — деп, Акча айтты.

— Сенинг нйдигде уят жок — деп, Мерген айтты. — Сый болуп барада, ойто жанып ийгем.

ТАНЫШ

Мергеннинг база бир нёкёри — Таныш. Ол сап-сары чачту, чангкыр көстү уулчак. Эң жуук нёкёр. Орус та болзо, алтай тилди јакшы ондоп турар.

Оны ненинг учун Таныш деп адаган? Керек мындый болгон эмтири. Мергеннинг адазы Таныш. Таныш деп билижер эмезе жуук книжини айдып жат.

Бир канча жылдар мынаң озо Таныш орус айылдажына келген. Олордо жаш бала болгон. Ада-энези ого ат адаарга, алтай улус чылап, улус жууган. Жуулган улус көп ат адагандар. Учында жаш баланың адазы айткан:

— Менниг уулымының ады Таныш болзын. Таныш Сергеевич. Сүрекей јакши. Жарап жат. Сенинг адынга адап жадым, ачынба, Таныш.

— *Мен* не ачынарым. Карын, сүйүннүп отурым — деп, Мергеннинг адазы ол тушта айткан болгон.

Анайып орус уулчак Таныш деп атту болуп калганы ол. Онон бери көп ойötти. Таныш эмди экинчи класста.

МЕРГЕННИНГ ЈЕДИКПЕЗИ

Мергеннинг айылда отурап күүни јок. Тудуш ла ойнойын деер. Ол жанаң ада-энези канча кире адылбаган. Же Мерген түнгей ле тышкары, балдарла кожо.

— Мерген, кирил ажан — деп, ажанар ойдö энези кыйгырып турар.
— Түргөн бас. Курсак сооп барадыры.

Кезикте Мерген ажанар ойдöг озо келер. Келеле, казан-айакты карап, энезине:

— Мен ажанарга турум — деер.

Энези уулшина курсакты уруп, айдар:

— Сен ажанар ойдö кел. Курсакты ёйинде јиир керек. Ол тушта сының өзбөр. Күчтү де болорын. Ойинде ажанбазан, арык, уйан кижи болуп өзбөринг. Кемге керектү кижи болорын? Кемге де эмес.

— Энеме, адама керектү — деп, Мерген айдар.

Мерген ажанып отурза, энези оны көрүп отурап. Онон айдар:

— Мерген, көр ол Акчаны. Эди-каны толо. Сыны да узун. Балтырлары кату, юон. Көстөри курч. Не дезе, јакшы ажанып жат. Ойинде ушуктап жат. Көрдин бе, кандый? А сен андый эмес.

— Эне, од менинг једикпезим бе? — деп, Мерген сурайт.

— Мен бодозом, сүрекей жаан једикпес — деп, энези каруузын жандырат.

- Ол качан јоголор? — деп, уулчак јилбиркейт.
- Оны јоголторго бир ле неменн ундыба.
- Нени? — деп, Мерген эңчикпейт.
- Айткан сости угар керек. Ол тушта јоголып калар.

МЕРГЕННИНГ ӨШТҮЛЕРИ

Мергенде јўзүн-јўёр ойынчыктар бар. Көп лө сабазы јелим машиналар, мылтыктар. Қезик күндерде ол ойындарыпа кере түжине ле ойноор. Чек күүнине тийбейтен ошкош.

... Ойындар, ойындар, олорды јуунатпаза, не болотон. Айылдын ичинде тбө туйлагандый болов. Онын учун Мерген айылдыг ичин артударга кичеенст. Ойшойло, ойындарын јуунадып салат. Не-не бойынг јеринде эмес болзо, энези адышты тың берет.

Уулчактынг бир сүүген ойыны «солдат» боловы. Же «пограничник» боловы анаиг артык.

— Мен гранда. Пограничник. Өштүлерди бистинг јерге божотпым — деп, ойноп јадар.

Мергеннинг өштүлерин кем? Кайда?.. Жок, кем де эмес. Кайда да эмес. Олор ончозы — мында. Айылдын ла ичинде.

Тактада чаазындар јатса — ол өштүлер.

Кем де шашканы ойнойло, јуубаза, ол шашкалар — өштүлер. Анда мында газеттер јатса — өштүлер.

Кажы ла исеме бойынг јеринде јадар учурлу. Наылар болзо, јуунак јадар. Өштүлер болзо — жер сайын чачылган јадар. Мерген эмди олорды ончозын јерине салат. Сабарыла кезедип айдат:

— Менең жөп жок ары-бери таркабазын. Јеринде ле јатсын.

Былтыр адазы Москвада болгон. Уулына ойын автомат садып экелген. Адазыныг сыйына Мерген сүрекей сүүнгөн. Автоматтын мажызын басса ла, «ттpp-ттpp-ттpp» деп адышп жадар. Же жаңыс ла чын автомат эмес. Ойын. Адып турза, оғы жок. Андый да болзо, Мерген бойын кезикте чын пограничнике бодойт.

УЛУСТЫНГ ЖАСТЫРАЗЫ

Бу јуукта ла Мергенге энези окjaа садып берген. Оныла ойноорго автоматағ якши. Автомат таркырап ла јадар, чыттып турган оғы жок. Табыжы жаан. Окjaа дезе белен окту. Же корголжын эмес. Агаш. Атса бир де табыш угулбас.

Окjaанынг оғы, атса ла, барып тийзе, кадалып калар керек. Же бу

окјааныг оғы андый эмес. Оның кадалар учына резинка кийдирип салгандар. Тийзе, кайра чарчалып жадар. Балдар ойнозо, көс-бажына кадалбазын деп эткен окјааныг оғы андый. Оны Мерген жакшы билип алды.

Мерген түжине ле нөкөрлөриле кожо. Ончолоры окјаала аткан. Тегин ле, саң ёрө. Окјааныг оғы бийник учуп чыгар. Бажы төмөн болуп, учуп түжер.

Оноң Мерген жантаскан ойногон. Бойып баатырга түгей, чеденди тууга бодоп, ажыра аткан. Адала, ойто барып оғын таап алар. Ол көрек дезе бозуны аинга бодоп аткан. Бозу јыгылбаган. Не јыгылзыны, тың аткан эмес. Ок тиерде, тыртас эткен бойынча туура мантай берген.

Атка минзе не деп? Адазы атка миңдерде, Мерген тың сүүнген. Окјаазын база ла ала койгон. Тснери jaар аткан. Ок булутка једеле түшкен деп билдириген. Эх, чөрчөктөги баатыр чытап, булутты жара адарга санаңган. Бот улус окјааныг оғын жазап эткен болзо. Ол тушта Мергенге ис болзын. Чын жара адар эди. Ончо жер жарый берер. Жок, Мерген баатыр эмес. Ол тегин ле уулчак.

Экирде, уйуктаар алдында, Мерген айткан:

— Эне, октың учы курч башту болор керек. Эткен улус жастырган,

Түн там ла карангулап келди. Мерген окјаазын эжиктинг жаагына илип, уйуктаарга жадып ийди.

БИР КӨРЗӨН

Мерген де, айылдаш та уулчактар жүзүн-жүүр ойындар ойнод жат. Бир көрзөң, жажыныжып ойноор. Бир көрэөң, агаш мылтык эткилеп жадар. Толуктанг толукка жүгүрижип, «тэр-тэрр-тэр» дежип, «адыхып» жаткылаар. База бир көрзөң, велосипедтү мантаткылаап, тал-табышту жүргилеер.

Бир жуулатан жери — кумак. Чын, кумакты оок балдар ойнозын деп экелип төккөн. Мерген, Акча, Таныш деген уулчактар эмди чыдап калган. Же олор түгей ле анда.

Мерген кумактандын жол эдерин сүүр. Кезик жерде күр тудар. Таптагайлардан. Оноң ол жолло желим машиналарыла мантаткылаар.

— Уү-ү-ү — деп, Мерген машиназын күүледер.

— Уу-у-у — деп, Акча машиназын мантадар.

— Оо-оу-оу — деп, Таныш ойнод турар.

Бир көрзөң, Мерген уйдын кажыктарын јылкылар эдип ойнод жадар. Мал чылап, киштеп турар.

Акча дезе чибинин чочогойлорын койлор эдип ойноор.

— Ма-а, мя-мя — деп маарап жадар.

Таныштың койлоры — тыттардың чочогойлоры. Қезикте әчкилер әдип ойноор. «Ме-ме-мее» деп маарап турад...

Биригип алала ойнозо, кандай сүйнчилүү. Іаныскан јүрзэ — сүрек кунукчылду.

Күлер Тепуков

КУШТАРДЫҢ НАЙЗЫ ЛА ӨШТҮЗИ

Бир јуртта эки уулчак јуртаган. Бирүзининг ады Попуш, әкинчиzinинг — Чопош. Попуш јурттың ўстүгү учында жаткан, Чопош дезе јурттың алтыгы учында жаткан.

Попуш, жас ла келзе, жалбак агаштардан күштарга үйалар әдип, агаштарга эмезе туразының ўстине илип салатан. Оның учун Попуштың айлының жаңында жаантайын ла күштар толо болотон. Попуш, кышта келгенде, тегин отурбас уулчак. Кышкыда күштар курсактың кайдан тапсыны, оның учун Попуш калаштың оодыктарын жалбак агаштың ўстине төгүп салатан.

Чопош баштак уулчак болгон. Қайда ла күштың уйазын көргөндө, оны ўреп, чачып салатан. Оның учун Чопоштың айлының жаңыла күштар учарга да коркытыйлайтан.

Жаскыда Попуштың да, Чопоштың да энелери көн маала ашилтургускан. Же Чопоштың маалазынаң, јыду баргаадаң öскö, не де бөспөгөн.

Попуштың маалазында кандай өзүм јок дейзниг. Анда қызыл жаакту помидорлор до, кат-кат тонду капуста да, чербек ичтү огурчын да, сары чачту күнкүзүк та бар болгон.

Бир күн Попушка Чопош келди:

— Попуш, бу узун жайдың ичинде бир де катап огурчын амзап кörбөдим. Меге бир огурчын берゼн.

— Огурчын жиирге сүўп жадың, күштарла најылажарын билбей жадың. Күштарла өштөшпөй турган болzon, олор сенинг мааландагы күрт-конустарды јоголтып салар эди, сен дезе эмдин маала ажынан нени күүнзегенинди жип отурага эдин — дейле, Попуш Чопошко жаан огурчын туттурды.

АРКАДАГЫ ІАНЫ ЙЫЛ

Балдар, мен ол тушта слердий ле кичинек болгом. Іаны јылдым байрамының алдында акамла кожно айлыбыска ёлка эдерге, чиби кезин аларга агаш аразына барганыс. Тизебиске жетире карга түжүп.

јарагадый јакшы чиби бедреп, бис ыраак јүре бергенисти билбей де калганыс. Јаан карга базып болбой, арып та турган болзом, акаминг бир де кичинек арттай турдым. Шокчыл соок түмчугымды, колымның сабарларының баштарын курч тиштериле тиштеп турды.

Соок то болзо, кышкыда аркада кандый јакшы! Анчадала айас күнде тенгери чап-чангкыр, кей јентил ле ару.

Јарагадый чибини таап, бис бир эмеш амырап аларга отура түштис. Је кенетийин јаныста та кемнинг де ыйлаган табыжы угулды. Бистинг кезерге турган чибиностинг төзинде кичинек Тийингеш ыйлап отурды.

— Не болгон, Тийингеш! Не ыйладың, айса сени кем-кем јаман көрди бе? — деп, акам сураарға, ол нени де айттай «быштагын» сыгат ла.

— Айса бис сеге кандый бир болужыс јетирерис?

— Бүгүн бистинг аркада Јаңы јылдың байрамы, мен дезе ѡолымнан азып калдым — деп, Тийинг ыйлайт.

— Је, анайдарда, ўчү бедреерис — деп, акам айдып, озолодо базып ииди, оның кийнинен Тийингеш, Тийингештин кийнинен мен. Је удавай ағычактардың ёлка болотон јерине једип келдис. Ағычактар Тийингешти көргөн лө бойынча колдорын чабыжа бердилер. Байрам болотон јер јүзүн-јүйр агаштардың бүрлерилие кееркедилип калган эмтири. Кажы ла ағычак башка-башка амаалдайлу: койонок түлкү болуп, түлкүчек — бөрү, бөрү — койонок болуп кийнин алган болуптыр.

— Је, баштайлыктар ба? — деп, төнгөштин ўстинде отурган Көрүгеш чичке ўнилес кыйгырып ииди.

— Айу јок, Айу јок! — деп, ағычактар ўн алысты. — Көрүк, сен бистен, байла, эң ле чыйрак. Айуга барып кел.

Је удавай Айучак ла Көрүгеш једип келди.

— Баштайлы, баштайлы! — деп, ағычактар јаныс ўнле айдысты.

— Баштаар болзо, баштагайыс — деп, уйкузы јетпеген Айучак күүн-күч јок эстеди.

Ағычактар колдорынаң тудужып, кееркеде жазап салган чибини айландыра базып, кожондо же бердилер:

Бүгүн биске Јаңы јыл
Јаңы ырыс экелген.
Jaантайын бисти сүйндирген
Жакшы болзын, Эски јыл!

Кожондо же божогон кийнинде, төнгөжөктинг бажында отурган Көрүк: — Эмди ағычактардың ўлгерлерин угарыс — деп, јарлап ииди. — Је, Тийингеш, башта!

Тийингеш ағычактардың алдына чыгып келеле, та неге де эпжоксынып тургандый бир канча ёйгө унчукпай турала, бойның сананып

тапкан ўлгерин эске кычырып берди. Оныг кийнинең Бөрү, Бөрүчек-тинг кийнинең кичинек Тұлкү, Тұлкүни ээчий Койонок кычырды. Же қа-чан Айучактың ўлгер кычыратан тужы келерде, ол иени де айтпай, саң төмөн көрүп алған турды.

Чындал ла, Айуга ол тушта сүрекей үйатту болды. Ўлгерлер кычыра-ған анықтастарга апагаш тон кийип алған Көрүк тату курсактар сый-лаарда, Айучак араай ыйлай берди.

— Үйлаба, Айучак, үйлаба. Сен эзендеги јылда куру келбес эмей-инг, эң жакшы ўлгер ўренип аларың! — дейле, карған Көрүк Айучакка эң тату камист берди.

Бис та узак болгоныс, та бир ле кичинек, же күннің ажа бергенин сесспей де калғаныс. Акам ла мен тұрген-түкей чибичекти кезин, ай-лыбыска мендеп жаңып ийдис. Жаңып келеле, мен слерге бу учурал ке-регинде куучындап берерге санандым.

СӨС УКПАС КОЙОНOK

Койонок уйкудан туруп келзе, әнези печкеге от салып койгон эм-тири. Тураныг ичинде јылу. Столдың ўстинде маркоп ло кертип салған капуста жатты.

«Энем турага не от салган болото?» — деп, Койонок ичинде сана-нып, чоокыр штап-чамчазын кийип алды. «Энем, жағыс ла кыш келзе, моркобын ла капустазын столдың ўстине тургузатан» — деп сананып. Койонок көзінök жаар көрди. Чындал та, тышкary кар жаап койгон эмтири.

— Не айлу жакшы! — деп, Койонок сүйүгенине тың кыйгырып ий-ди. — Эмди ҹанала да, ҹанакла да јынълаш болор эмей!

Ак кар, кебис чилеп, жерди түп-түс бүркеп койгон эмтири. Агаштар дезе уур тынғылап, кыш жедип келгенине кунуккылап турғандый, баш-тарын ары-бери жайқап тургулады. Койоноктың ойноп туратан төнгө-жин де кар бүркеп салыптыр.

— Макалу ла јынълап ойнайтон эмтиirim! Эне, мен јынғылап барай-ын ба? — деп, Койонок әнезинен сурана берди.

— Жаш карга ҹанайып јынълайтан, балам? Керек дезе сенинг то-нынды да жетире көктөбөгөм. Жайғы боро-choокыр тонынгла соқ болор эмезе сенин бүрүлөр ыраактандын ла танып ийер. Эртен-сонзуннанг тонын белен болор. Ол тушта ойногойын — деп, әнези Койонокты токтодып салды. — Сен бүгүнче айыл сакы, мен дезе Сары-Кобыдагы эжең-әшке барып, талдың терезин сурап алайын. Анан тату жарма азып ичерис. же бе, балам?

— Же, отургайым — деп, Койонок күүн-күч жок айтты. — Келген-чеер, сакыгайым. Жаңыс слер удабагар, эне.

Койоноктың энези ак тонын кийип, талдағ өрүп эткен каламазын тудунып, жүре берди.

Койонок айылда жаңыскан. Макалу... «Эмди нени эдерим — бойымның күүнимде. Жыгылан барайын ба айса бичиктердин журалгандарын көрбөйин бе? Жок, бого отурып неме болбос. Жынгалазам, ойнозом, меге соок эмес, карын, изү ле болор».

Койонок боро-чоокыр тонын кийип, чаназын тудунала, Казай оббөйнингölөнг чаап туратан жерине барады. Карда истердинг көбизи коркуш. Койонок бастыра ла истерди танып, тоолоп барып жатты: «Бу ис тийининг, мында дезе күртүктер бе айса торлолор бо ойногон эмтири. Бу дезе чычканның эмтири. Жарт... Кар мен уйуктап жатканчам жаагаш, менийдүктап жатканчам, мында не аайлу ис кожулган! А мен бого чанапын жолын саларым. Жол эдип койзом, ѡскө аңычактардың ичи күйерле база».

Анайда сананып, койонок чаназын кийип алды. «Ол тыттың жаңынан ла бура соксом, жакши болор эди» — деп айдала, тайактарыла ийдинип ийди.

Койонок анайып ойнап турала, ёйдин ёткөнин де билбей калды. Көрзөл лө, күн ажып, энир кирип калган эмтири. Ыраакта ач бөрүлдердин улуганы угұлып турды, караптүй дезе там ла койылып баратты. Коркыганына Койонок, жүргеги борт эдип, ыйлап, кыйгыра берди: «.... Эн... нем, мен мында!» Же койонокко кем де каруузын бербей турды.

Койоноктың ый-сыгыдын угуп, мөштинг көндөйиненг Тийин базын чыгарып келеле, сурады:

— Не бәлғон, не ыйлап туруг, Койонок, айса соокко тоңдын ба?

— Айылга жедетен жолымды таптай калдым! — деп, каруузын берип, Койонок ыйлап ла турды.

— Айлың кайда эди?

— Үч айры мөштинг жаңында — деп, Койонок айдала, оноң тыг ыйлай берди.

— Же, бас, мен сени жетиринп койойын.

Койонок Тийиннин кийинин базып ийди. Анча-мынча барып, экү Койоноктың айлына жедип келдилер.

— Же, бот, айлыңа жедип келдис — деп айдала, Тийин тыт жаар калып, жылыйып калды.

Койонок ўйге кирип келзе, энези жаңы ла келген эмтири. Койонок энезин көрүп, жалтанып та турза, сүүнгенине айтты:

— Макалу ла жынгаладым, эне! Керек дезе сабарларым да кыймыктабайт.

Чындал та, Койоноктың сабарлары чек ужуп калган эмтири. Энези Койоноктың сабарларын отко жылдып ийерде, ачу сызын не дейдин! Чыдажып албай, Койонок анаар ла ыйлап турды. Анча-мынча болбой Койонок жөдүлдеп баштады...

АЛТАЙДЫ СҮҮГЕН УЛУС

С. Каташ

В. В. РАДЛОВ — АЛТАЙ ФОЛЬКЛОР ЙУУЧЫЛА ШИНГДЕЕЧИ [1837—1918]

Академик Василий Васильевич Радлов откөн чактыг атту-чуулу оруус ученый-ориенталисттерининг тоозына кирип жат. Бу ученыйдун телекейлик тюркологияда эткен ижи сүрекей жаан. 1866 јылда кепке базылып чыккан «Түрк тилдү калыктардын литературазыныг бүдүмдері» деген бичигининг баштапкы томыныг кире сөзи алтай фольклорго учурлалган. Аида Радлов мынайда бичит: «Јер ўстинде түрктердин тилиндий элбеде таркаган тил јок. Түрк тилдү албатылар ак-јарыктын ўч талазында жүртайды: түндүк-күңчыгыш Африкадаң ала Европанын Турциязына, аба-жышту Сибириге ле сырангай ла Гобининг чөлине жети-ре».¹ «Менинг ижимнинг амадузы: јууган материалдарымла түрк тилдер керегинде бистиг билеристи байгызары»² — деп, Радлов бичиген. В. В. Радловтыг билгир-айладузы элбек кижи болгон. Онызын наукалардын башка-башка боллуктери — этнография, археология, фольклор аайынча бичиген иштери керелейт. Ол датчан ученый Томсендег экү жарлу Орхон экспедицияга јүрүп, јебрен түрк кереестердинг жазубичиктерин кычырып аайлажарында турушкан. В. В. Радловтыг мындый жаан учурлу иштери бар: «Сибирьдин јебрендиги» (1888—1902), «Түндүк түрк тилдердинг түнгештири грамматиказы» (1 т., 1882), төрт томду «Түрк тилдер сөзлигинин ченемели», XI јүсүлдүккөттөгү кыпчактардын кереес литературазынаң, Юсуф Балагасунининг «Кутадлу билгии», аида ок Тохтамыштын, Темир-Кутлугтыг ла оноң до ѡскөлөрининг жарлыктарын көчүрген.

Учыпыйдын ады 1884 јылда элбеде жарлалган. Радлов Россия Академиязынынг членине тудулыш, ады жарлу востоковед-турколог боло берген.

Радлов наукадагы ижин мында, Алтайда, баштаган. Ол 1859 јылда Берлининең Петербургка, оноң Алтайга келип, Барнаулдың горный училищезинде немец ле латын тилдердинг ўредүчизи болуп иштеген.

¹ В. В. Радлов. Джунгар чолдёрдö лö Түштүк Сибирьде жаткан түрк укуу калыктар литературазыныг бүдүмдері. I болжук, СПб, 1886, 10 стр.

² Аида ок, 22 стр.

Барнаулда Радлов 1859 жылдағ ала 1871 жылга жетире иштеп, жай ойнде Түүту Алтайда эки катап болгон (1860—61 ж.), Күнбадыш Сибирьди, Сайанды, Казахстанды ла Киргизияны эбіріп келген. Оның жоруктап жүрөп жууганы түрк тилдү калыктардың фольклорына учурлалган он томду жуунтыға кирип, «Түрк укту калыктардың литературазының бүдүмдері...» деп адалып чыккан (1866—1907 ж.). Бу солун бичикте алтай албатының, Сибирьдиг татарларының, қыргыстардың, таранчылардың, Алтай-Сайанда жерлү түрктердин ле оноғ до ёсқо калыктардың оос ўлгерлиги кепке базылып чыккан. Радлов бу бичигиле телекейге Сибирьдиг ле Орто Азияның көп тоолу калыктарының, ол тоодо ол тушта ады угулгалак Алтайдың эл-жонының жебрен ўлгерлик культуразын көргүсken. «Бүдүмдердин...» баштапкы томы алтай калыктың жүзүн жанрлу, аңылу фольклорыла таныштырып, наукада бойының учурын эмдиге жылайтпаган.

«Бүдүмдердин...» алтай томына б ат-нерелү эпос, б чөрчөк, б туузы ла 50-ге шыдар жаңгар ла алкыш сөстөр, 100-ке жуук кеп ле укаа сөстөр, бир канча табышкактар ла оос ўлгерліктин оноғ до ёсқо произведениялери киргеш.

Жарлу советский тюрколог Н. К. Дмитриевтиң айдыжыла болзо, «Бүдүмдер...» эмдиги алтай фольклорды шингдеечилердин «төс материалы» болуп жат.

«Бүдүмдердин...» учуры ол жаңыс ла алтай фольклорло шингжү ѿткүреринин төзөлгөзи болуп турганында эмес, же анайда оқ алтай тилдинг диалекттерин түндештирип көрөр арга бергенинде. Бичик ак-ярыкка 1866 жылда алтай тилле, ол оқ жылда Радловтың бойының көчүргениле немец тилле кепке базылып чыккан. 1967 жылда США-да Идиан университеттинг баштағкайла база чыгып, тюркологтор ло фольклористтер ортодо элбеде таркаган.

Радловтың алтай тилге жайларкегени тегни эмес. Баштапкы томынын кире сөзинде ол түрк тилдерди қандай амадулу шингдегенин жартайт: «Алтай тил меге ёсқо түрк тилдерди шингдеп көрбенинин төзөлгөзи болгон...»¹ Радловтың наукада чындық жолдо турганын оның түрк элдин тилин оноғ ары шингдегени иле-жарт керелейт. Ученый жебрен түрк тилдин кин-тазылы болгон алтай ла байат диалекттерге тайсанып, олорды бой-бойла түндештирип көрöt. Оноң башка, Радлов түрктердин тилин неден улам Түштүк Сибирьдең көрүп баштаган дезе, Сибирде жаткан калыктың тилине магомет жаңының салтары жукпаган учун, ол баштаны бүдүмниң жылайткалас болгон.

Алтай тилди шингдеерин учений историяла, этнографияла, Алтайдың археологический кереестериле колбулу ѿткүрген. Оның «Алтайдан ийген письмо» ло алтайлардың жадын-жүрүмин, кееркемин, чүм-

¹ В. В. Радлов. «Бүдүмдер...» 12 стр.

јаңын шингдеерине учурлалган «Aussibirien» («Сибирьден») деген иштерин бастыра телекей билер.

Ученый бойының ижинде түрк тчлдү калыктардың эпический ле-тил культуразын танышын башка эмес, жуук колбуда көрöt. Академик Орто Азияда ла Сибириде јаткан калыктардың оос ўлгерлиги бирлик болгоны керегинде шүүлте айдат.

Бойының ижинде Радлов алтайлардың оос ўлгерлиги керегинде бир канча сурактарлы, темдектезе, кайлаарының марын, кай чörçök-tördin күү согултын, тойдыг чүм-јаңын жартайт. Радлов бир кезек фольклористтердиг айткан шүүлтөлөри — эпостын миф персонажтарын камдар тапкан деп көрötöни — жастира болгонын темдектейт. Аңдый да болзо, Радлов, либерально-буржуазный ученый, алтай калыктарын жүрүмин шингдееринде бойы да жастира шүүлтөлөр айткан Темдектезе, ол алыш-баатырлар жүк ле бойлоры керегинде сананат, түрепгиде јаткан албатыга аяру салбайт деп бодогон.

Бис «Бүдүмдердин...» алтай материалыла бичикте салынганы аайынча танышжалы. Томдо озо ло баштап кеп сөстöр лö укаа сөстöр берилген. Радловтың «Бүдүмдеринде...» олор «ўлгер сös» деп адалат Бичикте бу жандың жүске шыдар бүдүми салылган.

Тööнин куйругы јерге јеткенин кем кöргöн!
Текенин мүүзи төнөриге јеткенин кем кöргöн!

Бу кеп сös тö эмес, бултаарта айткан чечен, сögүш сös деп айдарга жараар. Бир канча «ўлгер сөстöр» албатының жағар-коюгынан алынганы кöрүнет:

Нени јизең, оны ји!
Тилиң ташка тийбезин!
Нени кийең, оны кий!
Аркай күнгө күйбезин!
Нени минзен, оны мин!
Айагың јерге тийбезин!

Анда кудай да жағын мактаган кеп сөстöр бар. Текшитöрк те кеп сөстöр учурайт. Жуунтыга киргөн кöп материалдар, анчадала ат-нерелү кай чörçöktöр толо бичилбegen. Темдектезе, «Алтайын Сайын Салам», «Тектебей-Мерген» ле онон до öскöлбөри тапту жаан эпический производениелер болуп жат, Радловтың «Бүдүмдеринде...» дезе олордың текши кеми 15—20 ле страница. Кара жаңыс «Ай-Каан» толо салынган deerden башка.

Радловтың жуунтызында база бир жаан тутак — ол чörçöktördi багана.

Радловтың «Бүдүмдерге...» кийдирген материалдарының тишинең бодогондо, олор алтайлардан, телениттерден, айда оқ шорлордон, тубалардан ла кумандылардааг бичилген болгодай.

«Бүдүмдердин...» баштапкы томын керектүү материалдарла толтырарына jaan болужын баштапкы алтай бичиничи Михаил Васильевич Чевалков жетирген. Ол ученыйдың сураганыла «Чөйлөлкөптүг жүрүмү» деген автобиография айлу повесть бичиген. Радлов ол повесттиң бойының жуунтызына кийдирген. Повесттин тили байат диалекттин аңызын ла бастыра бар аргаларын көргүзет. Бичикте Чевалкотың Радловко ийген эки письмозы јаралган. Письмолорында Чевалков бойының јадын-жүрүми керегинде бичип тура, ученыйга албатының оос куучындарын бичиген.

Айдарда, «Бүдүмдердин...» баштапкы алтай болёгүи наукага эмди де jaan тұза жетиргедій иш болуп жат. Бу жуунты алтай калыктың оос ўлгерлигіле жағыс та Россияның эмес, је айда оқ Европаның да ученыйларын таныштырган. Радлов бичигин немец тилге көчүрген соңында, алтай калыктың оос ўлгерлигі телекейлік ориенталистикага јарлу боло берген. Немец тилле чыгарар тушта кире сөзин јарлу орус ученый-академик А. Шифнер бичиген.

Радлов 1918 жылда јада калган. Оның ады бистинги орооныста Күнчыгышты шиндееки атту-чуулу ученыйлардың тоозына кирип жат.

Б. Бедюров

ОЙГОР РЕРИХ ОЙМОНДО БАСКАН

Улу орус журукчы Николай Рерихтинг ады-чуузы телекейге текши јарлу. Йирменчи чактың ичиндеги кижилликке Чыгыштың ла Бадыштың культуралары бирлик төзөлгөлүзин көргүзеринде, тил биллишпес калыктарды кеен кееркедим ажыра билиштирип, олордың ортозында жаны колбулар тургузарында Рерихтинг учурлы айдары јок jaan. Шак оның учун, ЮНЕСКО-ның јөби аайынча, оның чыкканынан ала 100 жылдыгы јер ўстинде элбеде темдектелди. Бистинги де алтай албаты бу кижиге алкышту сөзин айдат.

Камчы сыңду Алтайга жорукту келип, Кадын-Бажын эдектей, Оймон ичинде жүрүп, жерибистинг жаражын кайкап барган бу ойгор кижиталдама санаачы-философ, терең көрүштү историк, јакшынак ўредүлү этнограф, талант-јайлазы улу-jaan журукчы ла бичиничи, јарлу общественный ишчи ле адакы учында арып-чылап билбес, ачка-јутка алдырбас жорукчы болгон.

Николай Рерих 1874 жылда 9 октябрьда Петербургта нотариус кишине билезинде чыккан. Оны јаштаг ала археология ла јураш јил биркедер болды, јылдар откөни сайын онын историяга, культурага тартылары там тыңғызы. Рерих Петербургтын университетин ле Художественный Академиязып божодып чыгала, кееркедүге ўреперин Париже улалткан.

Октябрьский революциядан чик жок озо Николай Рерих Күнчыгыштың көгүс эңчилигин шингедеп, бойына алынып, оны Күнбадыштың эң жаңы, озочыл ўредүлерине јууктاشтырада деген шүүлте этти. Же мынызын билерге јурукчы-философко Күнчыгыштың калыктарыла јуук ла быжу колбулар тургузар, олордың јебрен культураларын ла жанжыгүларын көрөр лө билер керек болгон.

Бу амадузын бүдүрерге ол 1923 жылда Күнчыгыш јаар, Төс Азияның түбидөйн науканын ла јуруктың аңылу экспедициязын башкарып көйдүккен. Экспедициянын амадузын Рерих бойы «Азияның чөрчкөттөгидий јерлерине, учы-куйузы жок материкин ойгорлыгының ла культуразының жажыттарына једери болгон» деп жартаган.

Экспедиция уур-күч, жеткерлү-чыгымду айалгада Азияның тайгатшту, чөл-талаулар телкемдериле беш жыл улай јүрген. Рерих бу ойдин туркунына Индияның ла Сойлоншының, Тибеттинг ле Монголдың, Кыдаттың ла Советтинг көп јерлериле јоруктап откөн. Јурукчыны анчадала јебрен культуралар кайда, канайып табылганы, олордың туулган-башталган озогы тазыл-тамыры жағыс болгоны јилбиркедин турган. Темдектезе, көчкүн элдердин көп корумдарынаң табылган алтын-мөңгүн немелеринин чүмдү кеслентизин телекейлик археология «аңдык кеелеш» деп адайт. Бу кеелешти баштаган јурукчылар аңының-күштың анызын ла кылышын жакши билгени жарт билдирет. Же анчадала Алтайдағ ала Дунайга жетире чойпилген корумдарда көп учурал турган «аңдык кеелештиң» бүдүмдерин Түндүк Тибеттен база табыларда, экспедиция онын айыны шигжүлеп, мындыш шүүлте эткен: шақ мынайын кеелейтеп мар айдары жок элбеде жайылышп. Азияның бастыра көчкүндөрине јарадулу боло берген; көчкүндердин кеен культуразының төс јери алтынга, рудага сүрекей байлык јерде — Алтайдың тууларында болгон.

Бу керегинде јурукчының јаан уулы, бойы јарлу ученый Юрий Николаевич Рерихтин бичигени 1972 жылда «Вокруг света» журналдың 4-чи номеринде жараллан.

Рерих керегинде бичигени эмди сүрекей көп. Онын јүрген јүрүмні де кайкамчылу куучын болуп калган. Же бу статьяларда ла шигжүлдерде онын Алтайда болгоны керегинде сүрекей ас айдалат. Рерих дезе Алтайда сүрекей узак болбозо до, је Азияның өзбөттінде жаткан чанкыр Алтайыс оның көгүс-көрүминин, санаа-шүүлтезинин иргезинде эмес, а төринде турганы биске оморкоор учур берет.

Алтайды алкаган кайкалду сөс Рерихтинг кулагына эң баштап Уйгурдың жеринде угулган. Николай Константинович ыраак Урумчыда дневнигине мынайда бичит: «Кайкамчылу да, саң башкалу да — бу жерлерде кайда ла уксай, Алтайды мактагылайт. Туулары болзо кеен-жараш, суулары болзо түрген чакпынду, мөштöри болзо бес-седен,ölöñ-чоби эмдү-томду дежер».

Рерих Алтайда албатылардың көчүп собурылганының, жүэйүн уктардың биригип кожулышканының истерин бедреерге сананган. Мында ол Орус Азия ла тыш Азия, Индияның ла Кыдаттың элеини канайда келип-табыжып турганын көрөргө сананган. Бу жорукташ керегинде оның соңында чыгатан бичиги «Алтай-Гималай» деп жолду адаптар. Бу бичик бистинг ороондо эң баштапкы катап Москвада 1974 жылда чыгарылган.

Рерихке бистинг тууларыс — ол чырайы башка албатыларды билиген эмес, карын, бириктирген улу сын деп бодолот. Ол öйлөрдö Алтай — финадердин «эленичк тöröли» деп бодоштыра айдар теория табылып таркап турган. Же ол до тужында, эмди де көп-көп албатылардың ученьйлары бойының жебрен тöröлин Алтайдан бедрегилеп турганы тегии эмес. Темдектезе, Алтайдаң күйбадыш jaар кыпчактар (олорды орустап половецтер дайтэн) көчүп барғандар. Олорло јуула-жып барада, олжого киргөн князь Игорь кыпчактардың јуучыл бийелеприн кайкап көргөни Рерихтинг көксине жебрен орус история ажыра тыг томулган. Күичыгыш Гималайдың бир улу сүүризин, Канченджаанганы, индустар байлаганы чылап ок, Кадын-Бажы Уч-Сүмдерди байлап, жердинг-сууның ээлериңе такып турган, кам жанду, түрк укту алтай улус оны сопуркаткан. Озогы орус жаңын таштабаган улустар — Алтайда жаткан жаржактар Рерихти база жилбиркеткен. Олор истештөн качып, Сибирьге жайылып, Алтайга келеле, тайга-таштың ортозына жажынып, кызыл тыттардаң туралар тудала, журтап жаткандар. Озогы тазылдың улузы Оймондо канайда журтап жатканы, нени сианып турганы — Рерихке база жаңа учурлу. Олорды да көрөр-угар керек.

Шак онойып Рерихтинг экспедициязы Алтайга келип, Устүги-Оймон жүртка токтогон.

Олор бери Jаш-Тура ажыра, канча күнгө шыралап туруп, төрт абрагалу, бойлоры таң атту жеткендер. Жол ол тужында Кызыл-јар, Алтайский, Баранчы, Тоорык, Отогол, Чаргы-Оозы, Моты, Кан-Оозы, Абай, Жүс-Тыт, Коксуу-Оозы деген жүрттарла откөн.

Ол тушта Рерих мынайда бичиген: «Отоголды öдöристе ле, алдыбыска Алтайдың телкеми жайыла түшти. Ногон-көк öндöри жүэйүнделип мелтиреже берди. Ыраакта карлары мызылдажа берди. Олёнг-чоп, чечек таң атту книжинин сынына једип турар. Аттар öлөнгө көмүлип, чек көрүнбей барат. Мындый öлөнг-чопти бис кайда да көрбөгөнис».

Рерих Туулу Алтайдың төс сузы — Кадынды эң баштапкы катаң Көксуу-Оозында көргөн. «Таштарды тоолодып агызат — калапту кадынның бойы. А кадын — түрк тилдерде ўй книжи дегени» — деп сөстөр дневникке бичилет.

Жол баштаачы Вахромей Атаманов ло журукчы эбире турган сыйндарга чыгып, Теректүнинг сыйнаң иле көрүнип туар Кадын-Бажын журан баштайды. Кујурлу суузын кууй алыш, Кадын-Бажын эдектей јортуп көрöt. Кадын сыйнының меес келтейнинде Рерих база болгон. Кадын-Бажы ононг анчадала эптү көрүнет. Бу јорукташ керегинде эмди Парижте, Луврда турган «Кадын-Бажы» деп журук керелейт. Жаркынду, жарт бىгдөрлө жураган бу картинада Кадын-Бажының эки сүмери со-дойыжат, бери жанында Геблердин музы дайтэн мёнкү танылып, ары жанында Кадынның ла Берелдинг сыйндарын одыра кескен жол көрүнет.

Кадын-Бажы керегинде дневникте тоолу сөс база бар:

«Он жети августта Кадын-Бажын көрдилис. Сүрекей айас ла ару Звенигородтың бойы».

Рерихтер тайгаларга чыгып, эм-том блöг, сыйын-от, алтын та-зыл жуугылайт. Көксуу-Оозынның ичиле көп жүрет. Оймон ло Катанду-ның ортозында жаткан бу өзөк Николай Константиновичс сүрекей яраган. Бу бистинг ороондо кеен-яраш ар-бүткендү, койны байлык, так кыртыжына бийик-бийик туралар тудар аргалу эң яраш јерлердин бирүэн деп, јербайының улузына да айдып-жартап турган.

Катандудаң ары Рерихтер тракт жолло Түнгүрге, Ак-Кемге жетире барып жүрген. «Кайда ла гражданский жууның орды — деп, Николай Константинович Түнгүрде бичийт. — Мында... тозуул эдип, кызыл полкты кыргылап койгон. Ажуларда кызыл комиссарлардың сböктöри...».

Алтайда жүреле, журукчы «Кадын-Бажы», «Нибелунгтар», «Ойрот Алтай», «Јер алдының улузы» деген ле боско до картиналар чўмдеген. Олор эмди текши јарлу. Бу картиналар Парижте Луврда, Нью-Йоркто туруп жат.

Бистинг албаты Рерихтиг кересе адын ла кееркедим эпчизии бийик баалап жат. Журукчының билези келип токтогон тура Устүгін-Оймондо эмдиге турганча. Ого журукчының 100 јылдыгына учурлай кересс-мемориал доско кондырылган. Бу турада жорт библиотека ла албаты кееркедүзининг музейи ачылар.

Ады јарлу жаан журукчы «эн чаңкыр, эң жанылгалу» дайтэн Алтайдың тууларын айдары жок сүүген. Алтайда книжи тийбеген, жүрбөген жум ар-бүткенди көрүп, жүрги ойногон. Алтай ого — улу коччүштердин түйүзи, јебрен Русь ла јебрен Азия биригишик киндиги деп кайкамчылу көрүнген. Темдектезе, Прага жаар Валентин Булгаковко бичиген письмозында мындыл айлаткыш, көдүриңилү сөстөр бар: «Слер — бойыгар да база сибиряк ла оның ўстине адалык јеригердин патриоды болгоноор керегинде жетирүгер бистерди сүрекей сүүндирдн. Слер Ал-

тайдың тууларыла јоруктаганаар, Алтай дезе јағыс ла Сибирьдин эмес, је бастыра Азияның эржинези болуп жат. Бу јакшынан ярлерге келер бйдб улу учур берилер. Оймон ло Катандуның ортозындагы ёзок јаан төс јер болор. Парижте ... менинг «Кадын-Бажы» деп этюдымды, байла, көргөнбөр... Ондо Азияның энг јарапаш деген ўч бийиктерининг этюды бар болор керек. Канченджанга, Кадын-Бажы ла Эльбрус. Эмди, бис Слерди алтай кижи деп билип алганыста, Слер биске там ла јуук болуп јадыгар».

Журукчы божоор алдында Алтайга кереестеп картиналарын сыйланган. Адазының кереес күүнин бүдүрип, Юрий Николаевич оны Алтайдың јуугындагы јаан белтир болгон Новосибирск городко табыштырган. Рерихтин алтан картиназы эмди Новосибирсктин картиналу галереязында туруп жат.

А оның Алтайда јураган этюдтары ла картиналары тел скейдинг музейтери сайни, журукчының айдарга сүйтөн сөстөрин јағыландырылган кептү, таркап калган: «Сибирь — келер ёни улу ороон, Алтай дезе оның јаражының тири кебедели».

ЛИТЕРАТУРА ШИНГДЕЕРИ, ФОЛЬКЛОР, ЭТНОГРАФИЯ

Б. Бедюров

АЖУЛАР САҚЫЙТ БИСТЕРДИ

(Жииттер керегинде сөс)

Бистинг алтай литературада ады јарлу бичинчилерле, поэттерле коштой көп жиит авторлор база эрчимдү туружат. Туулу Алтайда СССР-динг бичинчилерининг Союзының 16 членин күреелей калганчы јылдарда берилген жаш корболор көптөди. Бистинг литература бир кирезине токтобой, көндүгип жатканы шак ононг иле билдирет.

Андый боловордо, бүгүн бис кычыраачыларга жиит авторлор керегинде куучынданап берелик.

Бу жииттер ончозы јууның кийиншеги ёйлөрдө чыккан, көп сабазы литературага 70-чи јылдарда келген. Олордың тоозы одуска јуук.

Бу авторлордың бир канчазы келер ёйлөрдө жакши литераторлор болор аргазы бар. Же андый једимдү боловорго, көгүстеги јаркынду чечекти бойының ёйинде жайылтып ёскүрөргө бистинг жииттерге быжуулап, бош салынбай иштенип, бичинер керек. Ол тушта бу жииттер бистинг Туулу Алтайдың бичинчилерининг организациязына кожулып, онын јон ортодо тоомызын ла чегин көдүрижерге јөмөлтө боловоры жарт.

Бы үйедеиг литературага быжы «көндүгип», ичкери бараткандаардын бирүзин — Карап Кошев. Ол 28 жашту поэт, прозаик, «Айгүнет жер» ле «Кардагы көстөр» деп повесттердинг, «Отык» деп ўлгерлик јуунтынын авторы. Ол Москвада автојолдор аайынча институтты 1968 јылда болжодоло, эмди Түндүкте жана промышленный стройканын каруулу же ринде иштейт. Карап Кошев ишмекчи класстың темазын көдүрип, түндүк жердин кеберлерин јурал турганы бистинг алтай литературада болуп жат.

Быжыл Горно-Алтайсктың пединститутын божоткон 21 жашту Токшын Торбоковты жакши прозаик болор аргалу деп бодоп турубын. Онын алтай студенттердинг јүрүми керегинде бичиген куучындары јилбүлү. Бу жаста бистинг издаельство жиит автордың «Студенттердин жазы» деп баштапкы бичигин чыгарган, оны Туулу Алтайдың жиит кычыраачылары сонуркап уткыганы билдирет.

Јыман Белековтың јымжак күүлү кожонг-лириказын алтай жаш-шоскүрим жакши билер. Јыман Литинститутта диплом ижи эдин «Көк

таманду жаландар» деп былтыр чыккан баштапкы јуунтызын бу јаста једимдү корулаган.

Жергелей Маскина — Литинститутты божоткон баштапкы алтай кыс. Бу јиит прозактинг бир повесть ле куучындар кирген «Айна» деп атту баштапкы бичиги кычыраачыларга база једип барды.

Журт ўредүчи-математик болуп турган Момый Бочиевтинг лириказы, Литинституттың студенти Күлер Тепуковтың балдарга учурлап би-чиген кыска куучындары ла укаа-баснялары, Борис Самыковтың ўлгерлери, Экинурдың 20 јашту койчызы Айдыш Яйминнинг ёктөм сылуу жаңгары бисти база сүўидирет.

Бу јылдарда Москвада Максим Горькийдин адыла адалган Литературный институтта жети алтай студент ўренген, ол тоодо ўч кыс, ол студенттердин ўчүзү быыл ўредүзин божодып, Алтайына јанган. Олор бистинг јиит поэзиябыстын жети юндү солонызы кептүй болор күчин табар деп иженир күйүнис бар.

Ого ўзеери, бу келген ўлгерлик ўйенинг база бир солун келтегейиң бар: ол бойыла кокожа бистерге кыс кижиининг ўнин экелген. Мынан озо, алтан јаштан ажып калган Александра Саруевадан башка, бисте литератор йүлус чек јокко јуук болгон. Эмди дезе јиит алтай литературада прозаик Жергелей Маскинаның, чörчöктöр јууп, куучындар бичип турган Иркит Торунның, куучынчы Анна Чарастың, ўлгерчи кыстар Сурайа Сартакованың, Күзел Елемованың, Гутияр Умашеваның ла Света Петешеваның ўндери солун угутат. Бу кыс литераторлор башкабашка иштү, ўредүлү болгондоры база кöрümjилү. Темдектезе, С. Сартакова ла К. Елемова Литинститутта ўренгилейт. Иркит Торун, Анна Чарас жортурде јатылайт, С. Петешева Иркутсктың университеединде журналистикага ўренет, Г. Умашева дезе — бистинг пединституттың студенти.

Нина Киндикова — Горно-Алтайскта ўренип турган студент кыс — кезик аразында рецензиялар бичил турганын «Алтайдың чолмоны» газеттинг кычыраачылары билер. Мыныла коштой ол проза да чўмдеерге кичеенип турганын бис јарадып ла јёмопт јадыбыс.

Анайда ок азы алтай литературада турушкан табыжы чала угубай туратан Кош-Агаш, Турачак та аймактардың јашсöйрими бойының бичишир күчин-кирезин ченеп турганы — јарамыкту керек. Гульнара Такылбаеваның алтайлап бичиген јурамалдары ајарулу, тили де коомой эмес деп темдектеп айдар аргабыс бар. Мухор-Тархаты, Кöкöрү, Курай деген алтай јурттардың јииттери бир эмештег бичигилеп турганын бис база көрүп, шинделп јадыбыс.

Быыл апрель айда озо баштап Туулу Алтайдың радиозы јашсöйриминин берилтезинде Откүш деп кичинек јуртта јаткан Эльза Сумачак деп кыс керегинде куучындаган, оның кийнинде, 19 июньда, «Алтайдың чолмоны» газет аның ўлгерлерин јарлаган.

Чалканду, туба, куманды укту алтай улус ортозында азый бойынын жайалталу кайчылары, якшынак кожончылары болгон. Оның учун олордың сөзи уңылбай-үзүлбей, эмди ўйеде улаларын кичеери — бистиг литератураның бир жаан кереги. Бу броти адалтан жииттер табылып келгени төс алтай жон журтаган жерлердинг яка-тууразында да бистиг литератураның сөзи жилбиркеген жиит жүректерге томулып, бу аймактарда төрөл литературазыла оморкош тыңгыганын керелейт.

Бүгүнги жиит литераторлор төрөл жоныныг јадын-жүрүмиле, ижитожыла јуук колбулу болуп, оның якшызын-јаманын ылгап-билип, жаныс ла ар-бүткен, агаш-таш, айдынг түн, ару сүүш деген жаңжыккан темаларга бичириң кичеебей, элденг озо эл-јеристе бдүп жаткан улу жүрүмнинг, учурлу кубулталардың аайын билип, бүгүнги ат-нерелү совет улус керегинде бичириң иекеер де, сакыры да учурыс бар.

Жашоскүримге жаркынду идеалдарды жартажып-табыжып берери, чыңдык ууламы көргүзери бистиг жиит литературабыстынг жаан учурлуга кереги болуп жат. Бистиг жаны бичип баштаган жиит нөкөрлөргө литература ол бичиичи кижиннинг бастыра жүрүмнинг ак-чек ле күч кереги деп эмдигештөнг билип-ондоп алар керек.

Шак онызы керегинде төп шүүлтөлү әрмек-куучын быыл март айда Москвада бастыра Союзтың жиит бичиичилерининг V жуунында болгон эди. Мыңый оқ куучын бистиг де Туул Алтайдың жиит литераторлорынын 29—31 майда Горно-Алтайскта откөн семинарында база угулган.

Бу семинардың ижинде туруужарга аймактардаң ла городтоң жирмеге шыдар жииттер келген. Олордың тоозында иштеп те, ўренип те турган жашоскүрим болгон. Аймактар сайын алгажын, семинарда Кан-Оозы, Оңдой, Улаган, Шебалин ле Кош-Агаш аймактардың жииттери турушкан.

Семинардың баштапкы күнинде жиит литераторлорло эмдиги алтай литератураның сурактары аайынча элбек куучын ёткүрилип, олорго ўлгерлик ле проза, критика, очерк ле публицистика керегинде консультациялар берилген. Жиит литераторлор Туул Алтайдың бичиичилерининг организациязынын каруулу качызы И. В. Шодоевтинг «Бешшылдык ла Туул Алтайдың бичиичилери» деп докладын уккандар. ВЛКСМ-нинг обкомының качызы В. И. Чаптынов жиит литераторлордың алдына сөс айдып, олордың жүрүмди теренжиде көргүзерине кычырган.

Экинчи күнде семинардың туружаачылары «Алтайдың чолмоны» газеттинг редакциязына, издательского, типографияга ла радиого эк скурсияягы жүрүп, олордың ижиле танышкан.

Оның кийиниде төс аяру жарлу башкир драматург Мустай Каримнинг «Ай карыккан түнде» деп трагедиязын алтай тилге коччургенин шүүжерине эдилди. Мында бичиичилерле коштой Туул Алтайдың жиит артисттери эрчимду турушкан. Артист А. В. Юданов ло поэт

Б. У. Укачин кочурин айынча төс докладтар эдип, бу jaан ишти кочуреенди једимдү бүдүргенин айышканын куучын айткан ончо нөкөрлөр јомбидилер. Мыныла колбой семинарда драматургия ла театр көрөгендө эрмек көндүгип, бистинг jaан да, яш та бичиичилердинг эрчи-минн ле ајарузын алтай литературанынг бу соңдоп турган болүгине ууландырыры туура салбас керек деп айдылды. «Ай карыккан түнде» деп трагедияны алтай тилге кочургени бу керекте бистинг ичкери бир алтамыс болуп жат.

Семинарда анайда ок студент Н. Киниковыныг повези, ўредүчи М. Бочиевтиң ле койчы А. Яйминин гүлгерлерин шүүжилген.

31 майда јиинт литераторлор Туул Алтайдың бичиичилериле, журналисттериле, артисттериле кожо КПСС-тинг обкомынынг баштапкы калызы нөк. Н. С. Лазебныйдың «Белоруссиянынг партийный организацизыныг идеологический кадрларды талдаар ла таскадар ижи керегинде» КПСС-тинг Төс Комитетининг јобиле колбой Туул Алтайдың творческий интеллигенциязынынг задачалары керегинде куучынын уктылар.

Алтай литературанынг кечеги једимдерин ычкынбай, бүгүн jaаны санаалар алынып, эртенгиге улалтары учун, jaаны ажуларга чыгары учун бистер, јиинт литераторлор, jaан каруулу болуп жадыс.

А. Ередеев

«АШ КЫЛГАДА, БАЛА ЖАШТА»

Алтай албатынынг «Аш кылгада, бала жашта» деп кеп сөзинде төрең ле чындык шүүлте бар. Чындал та, бала жети жашка жетире бойынынг текши ёзүминде сүреен jaан јол одүп жат. Бу юйдө ол төрөл тилининг төзбөлгөзин, онын кесен табыхын онгдол алат. Бала кичинекте сүреен сескир јүректү. Ол јер-телеқейди ару күүн-санаала көрүп жат. Арбүткенинг ағылу жаражын араайынан ачып, агару күүндү болуп ёзүп, јүрүмгө бүдүмжилү ле ырысту алтам эдет. Анайдарда, баланы кичинекте сескир јүректү, жалакай ла жараشتы онгдол јүрөр эдип жаштан ала таскадары jaан учурлу. Бу jaан суракты бүдүреринде анчадала кееркедүлү литератураныг учуры jaан.

Бүгүнги алтай литературада балдарга учурлалган бичиктер ас ла жабыс кеминде бичилип туро деп темдектеерге жараар. Бир jaанынаң, алтай бичиичилердинг кезиги балдарга ас аяру эдип турганы билдириет. Кезик ўлгерлердин кычырып көргөжин, поэт кичинек баланынг күүн-санаазына келиштире бичибей жат. «Балдарга канайда бичиир ке-

рек?» — деп, Самуил Яковлевич Маршактант сураганда, айдатан: «Эн ле озо балдарды сүү, оның олордың күүн-санаазын онгдол ал». Чокум-дап айтса, балдарга бичип тургандар мындый немелерди билер учурлу баштапкызында, баланың көрүм-шүүлтезин ле оның санаазының эл-бегин, экинчизинде, оның тилин, ол сөстү канайда айдатанын. Учинчи-зинде дезе баланың сүүнчизин онгдол, оныла кожо көкип, сүүнип билер керек. Бу ўч әэжини бой-бойына билгир колбоп алатаны жаан учурлу.

Калганчы ййлөрдö балдарга бичилген алтай куучындарды кычырып көргөндö, эрмектери тоң ёткүре узун. Кезик эрмектерди, баладан болгой, жаан да кижи айдып болбос эдип бичип тургандар бар. «Кичинек бала шак мынайда качан да айтпас, бичиичи бойы сананып тапкан эрмек» деп ичинде билип, сезип отурагын. Эки, ўч кош эрмектерден турган колболу эрмектерди кичинек балдар кычырып, күчи јетпей, терлен, арый бергилейт. «Балдарга учурлалган бичикте эрмектер кыскала чокум болор учурлу» деп, атту-чуулу орус бичиичи Корней Чуковский жаантайын айдатан. Кезикте бичиичилер канча жашту балдарга учурлап бичигенин аяруга албай турганы сүрекей коомой. Жаан кижи жаш тужын эске алынып, тилге аяру этпей бичип салат. Же оны балдарга учурлалган произведение деп айдарга болбос. Онызы јўк ле жаан кижииниг көзиле жаш тужын эске алынганы болуп жат. Анаидарда, баланың көзиле, оның күүн-санаазыла, тилиле бичилген бичик андый эске алыныштардан башкаланып турат. Мынаң көргөндö, сырранай кичинек балдарга якшынак бичик бичииргө сүреең күч. Бу тужында бичиирде жаш бала болуп куучындаарга, оның көрүм-шүүлтезин сезип табарга келижет. Бого коштой куучын кыскала жилбүлү болор учурлу. Кандый бир учурал керегинде бичигенде, оны кунукчылду чойбай, көскө көрүнип турар этире бичииргө албаданар. Ол тушта кичинек балдар кычырышка тамла жилбиркеер ине.

Калганчы ййлөрдö кезик поэттер балдарга учурлалган ўлгерлер бичиир болды. Мыны якшынак баштактай деп айдарга жараар. Же андый да болзо, олордо көп једикпестер учурдайт. Балдарга ла учурлалган ўлгер дейле, анда кандый да шүүлтөлөр айдылбай калат. Балдардын поэзиязында, кичинек те болзо, философия, шүүлте болор керек.

Балдарды кандый ла керектер шүүнип-сананарына ўредет. Жиги жүрүм жүрүп баштаган кичинек најыларысты сескир улус эдип ўредетени жаан учурлу. Албаты-jon, аң-куш, агаш-таш керегинде олорго ап-ару күүн-санаалар айдып берери — кажыла бичиичиниг агару кереги. Балдарга учурлалган ўлгерлердинг уйгаштырузы, күүн-согултүү женил ле чокум болор учурлу. Жолдыктар коштой туруп, рифмалажып турза, олорго жарамыкту болгонын классиктер темдектегилейт. Албатының мындый ўлгерин көрөлик:

Jaаш, jaаш jaап jат,
Jaкам мәнінг өдүп jат.

Эмезе:

Jестем, jестем — jебелек,
Jеерен ады — кёблёк.
Куулы канза кончында,
Kурч бычагы кыпында.

Бу ўлгерди кычырып ийгенде, jестезин көрөлө, кёкип-кёкип, колдо-рын чабышган бала көзине көрүне берет. Кажы ла сөс бир түнгей табыштаг башталарда, айдарга да jенил. А рифмазы коштой. Темдектезе, «jебелек — кёблёк», «кончында — кынында». Мындый ѡлдуктарды санаада ѿренип аларга jенил. Олор санаага бойы ла эбеле берет. Улгер балага ар-бүткенде жараштын жажыдын ачып берет. Ол оны кандый да чёрчөктүг жилбүлү жаражы ажыра оғдоң алзын деп кичеснетени бичинчиңнег амадузы болзын. Кичинек балдар — күү-музықага сүрекей сескир. Олор ар-бүткенде көргөн-укканын ѡткөнип турарын сүүн жадылар. Ониң учун олорго учурлалган ўлгерлер табыштары жанынан байлык болзо, жаан једимдү. Темдектезе, мындый ўлгерде «с» буквасын табыжын угулай:

Суулай берген сур салкын
Сүүп кыраны сыймады.
Сары мажак сагалын
Сарбангдадып сүүнди.

Балдар ол ѡлдуктарды кычырза, мен бодозом, күски кырада аштын саганактарыла сыйлап турган ап-ару салкынын табыжын жарт угар. Мынан улам баланың уккуры курчып, аярылгай да тыңтыр.

Кичинек балдар кандый ла немени кеберкедип көрöt. Олордың андый сескирин оног ары тереңжиде таскадарына балдарга бичип турган бичинчи жаан аяру эдер керек. Темдектезе, бир кичинек уулчак чого өзүп калган чибилерди көрөлө, адазына мынайда айткан: «Ада, олорго жаңысан турарга кунукчылду болбайсын?» Чындал та, жаан кижиңнег жүрегине мындый жалакай күүн-саннаа канайып кирбес. Аналарда, баланың шак мынайда көрүжине ле сезимнине жаантайын аяру эдер керек. Эмезе бир катап ўч жашту кызычакла мындый учурал болгон. Энези оғо кичинек конус чебер жүрбезе, жаан жаашка канаттарын ѡткүрип алар, ол тушта учуп болбос, оног улам конус бараксан жеткергө де түжер деп айдала, мындый ѡлдуктарды кычырып берген:

Ол тушта сен жараш болбозын,
Жажыл, кызыл чүмінг арчылар.

Кызычак бу сөстөрди угуп-угуп, бойының кичинек зонтигин алала, айткан:

— Конус, конус көбркүйек,
Бажынды сууга откүрбе!

Баланың жүргегинде килемкей күүн-санаа ойгоып, кичинек конус керегинде комудай берген. Мындың ўлгерде жаан таскаудулу учур бар.

Эмди бистинг алтай литератураның алдына жаан суректар туруп жат. Оның бирүзи — балдарга учурлалган бичиктерди көптөдип, оның кееркедүлүк кемин көдүрери. Аңчадала балдардың сүүген геройын көргүзетениң ой некеп жат. Темдектеп алза, орус литературада Корней Чуковскийдин «Доктор Айболит», «Тараканище», «Ойылганча жунун» деп бичиктери телекейге жарлу. Шак мындың жаан учурлу бичиктер бистинг алтай литературада болор деп иженер керек. Же балдар сүүгедий төс геройды жүрүмнен бедреер керек. Кандың бир карган малчыны балдарга жарагадый эдип журап көргүссе, жарамыкту болор эди. Ол малчы книжи Степа-таай ошкош сүрекей жалакай, тапкыр ла кандың ла керекти эдип билер болзын. Же балдарга эмеш көдүриңилү бичибенче, неме болбос. Кичинек балдарга кандың ла иштинг ырызын ачып көргүзетени — жаан учурлу ла туура салбас керектинг бирүзи. Олорды жаштан ала ишти сүүрине ўредетени жаңыс ла ўредүчининг кереги эмес, аныда оқ бичииччилердин де төс амадузы.

Ар-бүткеннинг жаражын сүүп, ого оморкоп жүретени — жаан патриот сыркынду күүн-санаа. Оның учун ар-бүткенге учурлалган ўлгерлер бийинк ўлгерлик кеминде бичилер керек. Андый ўлгерлер жаш жүректи сескир этире, төрөл жерининг жаражын онгдол жүрерине таскарат. Бистинг алтай литературага балдардың најылыгына учурлалган бичиктер көп керек. Бу жанынаң калганчы ойдо Иван Шинжин эрчимдү иштеп турганын аңызу темдектеерге жараар. Оның бу жукта балдарга учурлалган бичигиндеjakшынак једимдер бар. Иван Шинжин бойының куучындары кыска ла тили жеңгил болзын деп кичеенин туру.

Мының алдында жылдарда балдарга жарамыкту куучындарды И. Шодоев бичип туратан. Калганчы ойлөрдö ол кичинек најыларынан ырай бергени ачымчылу.

И. Кочеевтинг «Шулмузак» ла оноң до ёскö куучындары, И. Сабашкиннинг аң-куштардың жүрүмине учурлалган куучындары, К. Толстойтинг журамалдары кичинек балдарга кычырарга жилбүлү. Мынан ары бу авторлор оогош балдарга учурлалган бичиктер чүмдеер деп иже-недис.

Бистинг база бир текши једикпезис — пионерлердин ле октябряттардың жүрүмине, ўредүзине ле најылыгына учурлалган ўлгерлер ле көжөндөр жогы. Мында поэттердин ле композиторлордың бурузы жаан.

Областьтын радиозы ажыра улай ла «Туул Алтайдын ўренчиги» деп радиожурнал берилет. Же анда балдарга учурлалган бир де алтай кожон угулбайт. Бу једикпестерди ёмё-йомёлө түзедерге амадайлыш. Аныда оқ ўренетең бичиктер тургузатан авторлор, тузаланғадык кееркедү кеми бийик бичиктер ас деп, комудаары жолду. Мынан ары жаңы программа айынча учебниктер тургузарда, талдап алгадык јуунтылар көптөзин. Мыны ончозын теренг онгодоп, алтай бичиничилер балдарга аяруны эдер деп иженип турум.

Балдарга учурлалган жаңы бичик чыкса, бистиг критиктер аярууга алып, газет ажыра рецензиялар жарлап турза, жакши болор эди. Олордо једимлерди ле тутактарды көстөйгө көскө айдыжып турары жаан тузылу. Ол тушта бичиничининг узы да көдүрилөр. Аныда оқ кичинек најыларыстын жилбүзин, олордын некелтезин де билип отурага эдибис.

Жаш ўье — ол келер ойибис. Балдар корболоп өзөр — келер калык-жон болор. Же олор жалакай күүн-санаалу, коммунимзеге бийик күүн-тапту болзын. Андый кылых-жанду ўье таскадып аларында балдарга учурлаган бичиктердин кееркедү кеми бийик болоры жаан учурлуга.

К. Укачина

АЛТАЙ ТАБЫШКАКТАР БИСКЕ НЕНИ АЙДАТ!

1. Табышкак-оыйн.

Озодо Алтай албатыда бойыныг јүзүн-башка кеберлү ле бүдүмдү ойындары болгон. Темдектезе, «Сырга жажырары», «Буура», «Бёрүк таштап ойнооры», «Бёрүлү мал», «Аладоом» ло оноң до көп өскөзи. Бу ойындарды алтай улус көп сабазында жажыл торко жай келгенде ойнойтон.

Орёги айдылган ойындар кажызы ла бойыныг ойнойтоныла, сүрлү-жараш кожондорыла аңыланат. Олордын кажызын ла табышкак-оыйннан башка көрөр керек.

Бу статьяда аяруны табышкак-оыйнга саларга турум. Мындый ла ойынды буряттар «таабаринууд», «тааха» (табар деген глаголдон), якуттар «таабырын», «таай» (тап деген глаголдон бүткен) база ойноп жадылар. Же олордын табышкак-оыйндарын көп ученыйлар бичиген. Алтай табышкактарды бу ойгө жетире бастыра жанынаң шингдеген кижи жок.

Бистиг табышкак-оыйндар орёги адалган ойындардан чик жок башка. Бу ойынды анчадала кышкы узун түндерде јуулышып ойнойтон. Каргандардын айтканыла, «конгыр күсте», тойдо база ойнойтон эмтири.

Озо ло баштап јебрен өйдөги улус бойының оос творчествозы, ол тоодо табышкак ажыра балдарын таскадып, олорды санандырарга, не ле немеге ајарынгай, не ле немени билерге, сескирин ле билгириң элбедине, анайда оқ балдардың тили ээлгир, чечен, эрмеги чокум ла јарт болорына ўреткен. Анайып јаан улустың айткан табышкактары чактаң чакка, ўйедег ўйеге таркап, улалып, бистинг өйгө једип, оног ари өзүп, яранып, башкаланып, учуры ла темазы јаанап, аңыланып келген деп айдарга келижет.

Табышкак-оїынды ойынга шылтай ўрелү дезебис, јастыра болбос. Оның үчүн табышкак-оїын, боско алтай ойындарга көрб, кижииниң өзүмине тузалу ла аңылу.

Бу јылдарда меге Онгой ло Улаган аймактардың көп-көп јурттарында болорго, ондо бойының фольклорын билер јаан јашту улуска јолугып, табышкактың јўзүн-башка бўдўмдерин бичип ле јууп аларги келишти.

Табышкак-оїынның «садыштары» көп-көп кеберлү болтыр. Кажыла «садыш» бой-бойыштаң қысказыла, тың чўмдў эмезиле аңыланат. Бу јуукта бичиген «садышты» озогыда бичингенилес тўғдештирип кўргондö, оның чўмдўзи бийиктеп, кандый да солун болуп кубулып калгани јарталат. «Садар» тушта айткан сўстёр дö эптў, яраш болуп ёнжўптири.

Теленгит улус табышкакты «чўрчёк» дайтэн эмтири. Табышкак айдып берзеер дезен: «Чўрчёкти билбей аа!.. Озодо улдамынг, тайдаминын айткан яраш сўрлү, санг башка кебеделдү чўрчёктöри кайда баратан эди?» — дежер. (Ортонулова А. И. Сагат сўёткү. Улаган аймак, Балыктујул, 1974 ж.)

Онон ол книжи эмеш отурып, сананып, токунап, чўмдў табышкактарын айдып баштаар:

Чанкыр јылан — эпези (баспак),
Чакчак Мўркўт — адазы (сокы),
Саа бойы сап-сары (мажак),
Сартаган бойы бир яраш (арба),
Билегежи бир тудам (сноп).

Бу табышкакта аштың яранып ёскенин, оног мажакту ашты кескенин, снаптаганып, оног талкан-кочб эткенин албаты яраштыра чўмдеп ле айдып койгон. Табышкак беш ѡлдыктан туруп јат, кажы ла ѡлдык бойы алдынаң учурлу шўйлутелу. Бир ѡлдык алдынаң аңылу табышкак бўдўрет. Бу табышкакта ўлгердинг кебедели бар.

Табышкакты чўрчёклö тўнгайлөштирип турганы незинде?..

Мында, мен бодозом, чўрчёк ло табышкактың тўнгайнин айткан болор. Чўрчёктö дö, табышкакта да кандый бир неменинг сўр-кеберни

јажырып, бىкбى немеге түңгейлештирип айтканы јарталат. Чörчökти де, табышкакты да јарандырып, сүрлү болзын деп, уккан улусты ѡилбир-кедип, олорды тилдинг јаражын билzin, ого баксын ла сүүзин деген айасту. Чörчökти угуп отурган кижи санаазында мындагызын ундып, «чörчök јерине», андагы геройлордыг экпиниле кожно ыраак-ыраак, јарты јок талага јўре берет. Табышкакты да таап ойнозо, кижи оныг учурын сананып, не керегинде айдылганына кёмүлип, санаазыла кайда да учуп јўрет. Табышкакта айдылган немени санаанга бедреп, неге де түйгейлеп, «базып турала», учурын таап, оноиг келиштире айдып берерин ол эмезе таппай да каларыг.

Табышкактын кебери ыраактаг келер, ыраакка апарар. Оныг да учун табышкактын јаан аңылзуы, керектүзи кишини айландыра курчаган не ле немеле таныштырат, оныjakши билерге ўредет.

Корон соогы чакыраган кышкы энирлерде табышкак-оýында туруу-жаачылар озо ло баштап санаалузын, тапкырын көргүзип јат. Мындый энирлерде чўмделген, айдылган кезик табышкактар бойыныг јарашибүрлү кеберлериле, чечен айтканыла јаан ученыйларды кайкадып, оны чўмдеген албатыныг поэзиязыныг кемин керелейт. Бир айылда табылган табышкак экинчи, ўчинчи айылга, оноиг ары бастыра Алтайга тар-кап ла јайылып, сўр-кебери јаранып барат.

Алтай албатынын сости јараشتыра, экпиндү тузаланарын терен шўйлтелү табышкактардан, кай чörчöктöрдöг, кеп состöрдöг кörüп ле билип јадыбыс.

Кижи јаш тужынан ала карыыр кемине јетире кандай боловын мындый табышкак чокум кörгүзет:

Он — ийт,
Јирме — тийинг,
Одус — бўрў,
Тортон — тóчин,
Бежен — белек,

Алтан — тайак
Жетен — кёжүш,
Сегизен — булгууш,
Тогузон — сокы,
Jýс — јымыртка.

(Бу табышкакты кайчы А. Г. Калкын 1975 јылда айткан).

Берилген табышкактын учуры: он јаштуда, кижи кичинек тушта, ийтке тўгей, чык дезе — чыгар, кир дезе — кирер. «Бала ла ийтте бай јок» деп, алтай кеп состö дö айдылган. Бала сös уккур, не немеге јыл-гыр болор, коп неме керексибес.

Жирме јаштуда кижи, чын ла, тийингдий. Агаш-ташка да чыгар, ары-бери калысыр, иштезе де, ойнозо до, арыырын, јобоорын билбес.

Одус јаштуда кижи бўрўдий кўчтў, бўкб тужы. «Бўрўдий кўк, тўл-кўдий кызыл тужым» дегени, байла, бу туру. Эдер немени — эдер, тудар немени — тудар. Неден де айабас, кўчтў, санаалу тужы.

Тортон јаштуда — кижи санаа алынып, тоомылу јўрер. Болгон,

учураган немеге тап этпес. Төртөн яш кижининг санаа-укаа киргеп тужы. «Төртөн яшту төрбөлжин» дежетен бй шак бу топ ло токуналу ойгө келижет.

Бежен — белек. Бу бй кижининг керес тужы, тал орто яжы жеткенин керелейт. Йүрүмге керес кемдү көртөн, оны баалайтан, билетен тужы.

Алтан яшкя яетсе, кижининг күчи астап, тайактанары көптой береп.

Жетендү кижи оттын янынан ыраак барбас, чыдалы чыгып, койшүш кемине яеткен тужы.

Сегизенге яетсе, базарга да, турарга да күч. Оттын янынан ла айрылбай отура берер.

Тогузон яжы толзо, кижи аймап, нете, ундынчан болуп, сокы чылап, соксой ло калган отуран.

Жүс яшкя яеткен кижи туруп базары чек астап, јымыртка чылап, ары тоолотсон — ары, бери тийзен — бери тоолонор.

Бу табышкакта жүрүмнин ченемели, онынг терең философиязы бар.

Берилген жүйүн-башка эп-аргаларла чүмделген табышкактар алтай албатыннын терен шүүлтелү эрмегин, олордын жүрүмди якшы билерин ле сөслө јараштыра, жүрүмдик тузаланганин база катап керелейт.

Ар-бүткенге, агаш-ташка, Жер-төнериге, Айга-Күнгэ учурлалган табышкактар ёбрен бйдо чүмделеле, сүр-кебери эмдиги бйдо там өзүп, јарана да берген, бско учур да алынгандары бар. Алтай албаты мындый табышкактарын чүмдеерде, Күндү алтын бүрлү тегеликке, «тепши бажы сом алтынла», «кай чарчалганыла» түнгелейт. Төнерини, јылдысты, Айды — «түмен койло, түнгэйк кучала», буланин яагыла, тизүзи јок јинжиле, ѡиги јок торколо, буудай-чаракла түнгештириет. Күкүрт ле јалкынды — јеерен беенин, кара айғырдын киштегениле ол эмэзе «јеерен уй јелдеп келди, јеерен букам бустап келди» дегениле түнгештириет.

Алтай табышкактарды шиндеп көргөндө, кыскарта, эптү, чечен сөслө чүмдегениле коштой, канча-канча ѡолдыктардан турган ўлгерлик кебедел коп учурайт.

Кезикте табышкактарды таап ойногондо, учурын табарга чат күчси нип турганда, «тынду ба, тын јок по?» — деп сурагылайт. Онызы табышкактын учурын табарга бир канча јенилте берет.

Алтай табышкак-оыйнды шиндеерге јилбүлү де, солун да.

Бир ле кижиғе 3—5 табышкак таптыртар. Ончозын тапнаган кижини «садып» ят. Эмди «сатканынг» бир кезек кеберлерин, кажы јерде, канайда ойноп, табышкак айдаачы канайда «садып» турганын көрөлик.

Улаган аймакта Чибилү јуртта сагал сбектү, 70 ящка једе берген Суртаева Мария Максимовнанын куучыныла болзо, табышкак-оыйнды алдында бу јерде мынайды ойнайтон эмтири. Карганактаң сураар:

— Нени алараар?

— От аларым.

— Кардың күй — тарс эт! Кабыргағ күй — күрс эт! Боорың күй — борс эт — deer...

Бу солун «садыш». Оның эп-аргалары оноң до ары бар:

— Эм пени алараар?

— Кижи аларым...

— Жодозыла јорголоп жүр, карызыла камчыланып жүр. Кабыргазынан какпак эт. Ичегезинен армакчы эт!..

Оғдай аймакта Инеген јуртта жаткан 69 жашту, алмат союкту Іаманова Көрүк меге мынайда айткан эди: «Таң атканча ла табышкак таап ойнайтоныс. Карган улус бисти, тенектерди, бойының төрөл тилине, сөстинг жаражына, көп-көп учурлузына ајару салзын деп, ол тушта саннган болов».

Онызы чын. Табышкак таап ойноорында оның эң ле бийик, аңылуучуры — таппазан, санаантын тайызын көргүскен болzon, «садып» турганында. Бу аңылу ўредү ле таскаду. Ас тапсан, айдарда, санаантас — ўрен, темик, бил, ойгорго, санаага, тапқырга темик.

Табышкак болбой, «элекке түжүп», балдардағ болгой, жаан да улус уйалып, ачузына чыдашпай, ыйлаган учураллар ас эмес. Кысты карган оббөгөнгө, уулды карган эмегенге «садатаны» кирелү не-ме эмес эмей.

«Садыштың» јолдоры көп. Қажы ла учуралда бойының жаражы, эби-ле поэзиязы, ойынның аңылу бүдүми ле јилбүзи билдирет.

Табышкак-оїндар көндүккен кийининде, таң атканы, күн чыкканы билдирбес. Же бу ок ойдо кандың бир керектү иш те бүдүп калар. Түкнирилер, чамча көктөлөр, камчы, ўйген, нокто ѡрүлер, ээр, малтаның сабы, күрек эдилер. А ойын оноң ары улалар:

— Слерге кызыл-күрөнг кыс керек пе, айса кызыл түлкү жака керек пе?

— Меге, карган кижиғе, кызыл түлкү жака не керек, кызыл-күрөнг кыс керек эмей. Жодозыла јорголоп жүрерим, карызыла казалап жүрерим. Бажыла бакрас эдерим, көзиле — көш, кулагыла — туткуш, кабагыла — јышкыш, кабыргазыла — какпак, ичегезиле — армакчы эдип аларым. Карын-juuzыла айыл јабарым, кардыла кап эдерим, оноң до ары, оноң до ары...

Бу мынайып «садыш» башталза, оны көрүп отурган кижиғе эмеш коркымчылу да. Чын ла болуп турган неме ошкош. Сананза, чын ла, карганга «садып» тургандый. Оның да учун коп саба балдар чыдажып болбой, «быштак сыйып» ийгилейт. Же база табышкак-оїн болгондо, ол ого жакши белетенип, саттырбаска кичеенет.

Бу ойын «јаандардың сөзин жанчыкка саларга, каргандардың сөзин капка саларга» қажы ла кижини ўредет. Табышкак-оїнның база бир аңылзуы — «садып» божойло, учында табышкактың учурын жартап

берери. Табышкак анайда ла јажыт болуп артпай жат. Ойыннаң ойынга кижи байып, билгири көптөйт.

Албатының бу ойны кезик јерлерде эмди де өчкөлдөк. Жашоңкүрим, орто јашту келиндер, уулдар, бала-барка, блонг, кыра ижинде туружалылар бу јебрен ойынды таштабай, сүүп ле улалтып турганы бистинги ондыйн өчпөс күүнин көргүзет.

Бу оқ өйдө, алдындағызына көрбө, табышкак-ойынды јаантайын ойнобой турганын јажырбас керек. Је ондый да болзо, табышкакты јил-биркеп угарга тургандарга бистинги каргандар айдып берет.

2. Јаны ой — јаны табышкак.

Алтай кишинин јүрүми кабайда тужынаң ала өлөрдинг өлгөнчө албаты јараشتыра чүмдеген оос ўлгерлике колбулу ла ўзүлбес тазылду.

Кожоңды алзабыс — кожондо, чөрчөкти алзабыс — чөрчөктө, табышкакты көрзөбис — табышкакта јүрүм, иш, санаа-күүн, амаду чедиргенделип, мызылдан турар өіглө, чүмдү сөслө журалган. Оны канайып аяарабас, канайып сүүбес, канайып кайкабас.

Табышкактын чактаң чакка, ўйседен ўйеге төгүлбей, чачылбай, бистинги ойгө жетире тарап-таркап турган эң ле аигылузы — бек ле бузулбас кеөркемел эп-аргаларында.

Эмди де кезик улус оның аигылу кеберин чебер ле билгир тузалынып, бойының јаны ойнине келиншире солун сүр-кеберлү, жаркынду табышкактар чүмдейт.

Албатының табышкактары кижиликтиң кажы ла ўйезиле, ол ўйинин ойнинде ар-бүткенле, экономикала, наукашын ла техниканың өзүмиле, јаны иштерле, жадын-јүрүмле, санаа-күүнле колбулу.

Кандый ла албаты, анайда оқ алтай да албаты, јаны өйлө кожоңдың јүзүн-башка немелер керегинде табышкактар чүмдейт. Табышкак кандый өйдө чүмделип бүткеннин айдарга күч. Је кандый бир неме табышкактар чүмдейт. «Кырда-кырда кыйгылу, кызыл келин кожончы»; «Жарда-жарда жаргулу, жараш келин кожончы» деп табышкактар, байла, чурана ла гитара табылып, олорды алтай улус ойнот үренген тужында чүмделген. А бу табышкак: «Мен күнүн ле сайын арыйдым, учында куу сөбгим артат» — календарьды тузалыганын керелейт.

Акча керегинде «Бийден келген билү таш, кааннаң келген кату таш» деп табышкакка јаан ајару эдер керек, ол јүрүмнин јаан социалный кубултазын керелейт. «Бийдин» ле «каанын» акчазы тегин ақчача эмес. Албатының јаныс ла кара териле, кызыл колының күчиле

эмес, кызыл каныла да ол акча будулган ла јытанган. Оның да учун, байла, «жааннаң келген кату таш» деп адаганы чын.

Совет жаңынг Алтайга келгенин албаты чокту, бийиктеги күннин жаркыныла түнгейлеп, ого жараш сүрлү табышкагын база учурлайт: «Күнге түңсій ырыс келди, албатыны сүўпидирди». Жалбыштың кызыл мааныбысты, ишмекчи-крестьян класстардың бек, бузулбас колбузын керелеп, алтай улус мындың ўлгер-табышкак чүмдеген:

Кылдаап эткен торко учук,
Баштаачызы — маска,
Болушчызы — серп
Албатыны баштал,
Женүлерге аппарат.

Революциядан озо кишининг санаазына мындың шүүлте келбези жарт. Мындың сөстөр, мындың ижеми жаңыс ла бистинг бйдинг кижи-зинде табылар. Аныдарда, табышкак бойы кыска да болзо, ёл ол ыраак ла јуук бйлорди, кубулталарды көргүзере ченежет.

Төрөл Совет орооныстың жаранып, тыңтып, оның кажы ла ёйдөгн техниказы керегинде: јурт хозяйствоның, промышленностың, черүннинг техниказы, авиацияның, космонавтиканың бэзүми бийик кемине јеткенине албаты база табышкактарын учурлайт. Бу табышкактарды жаны бй лө жаны кижи тапканы кыйалтазы јогынан билдирип жат.

1. Аспан эмес — шыркырап турат, ат эмес — тартып турат (трактор). 2. Баатыр колыла балкаш сузат (экскаватор), 3. Ак канатту алтын күш Алтайысты айланат (самолет). 4. Болчок карам јетпеген жерге боным эткен күш јетти (космоско јўрер кереп). 5. Тенгис түбилие темир балық јўзет (сууныг алдыла јўрер кереп).

Совет жаң Алтайга келерде, алтай улустың коп сабазы бичик билбес болгон. Революцияның кийиниде кажы ла јуртта ликбезтер тозёлип, ачылган. Ондо улусты кычырага, бичиргеле ўреткен. Жарыкка көзин ачкан ликбезтерге каруу эди, алтай албаты бу бйдбайының жаны табышкактарын чўмдеген. Мынды табышкактардың кебери ле сөстөри тургузылган эп-сүмези теп-тегин, јегил, керек дезе калай да неме ошкош болзо, ёл олордыг учуры бўско — качан да укпаган, кўрбонг кайкал керегинде, албатының историяда ѡолындагы кубулталар ла жаныртулар керегинде: «Тумчугымды суулайла, ак жалаңла јўгурдим, изим артат, истеген кижи билип алат» (чернила, перолу ручка).

Бу табышкакты озоги ёйдин кижиzinе айткан болзо, «јетен јылга сананып, ёр ўстинен бедреп» таппас эди. А эмдиги балдар оны тургуда сезип ийер.

Ол эмезе бичик табыларда, оның жаан тузазын билип, албаты мынды табышкактар айдат :«Тил де юк, тиш те юк, колго алза — куучычы». «Кўрёрдö — кўбўк, кўдўрерге уур».

Бичик керегинде табышкактарга ағылу ајару эдерге турум. Ненин учун дезе, бичикти көргөндө, чындал та, көбүк ошкош жөнгөл. Же оны «көдүрерге уур». Шак бу «көдүрерге уур» дегенинде жүрүмнинг терен философиязы салынган. Кижиге бичикке үренерине, чындал та, жөнгөл эмес. Бу алтай табышкакта салынган шүүлтө науқаның жаркынду бажына чыгарга буудагы јок, элбек јол табылбас, оның мызылдаган бажына арып-жоборынаң жалтанбай, козыр ташту, адырманду ѡлдорды ёрдо жүткүгөн ле тартынган кижи једери керегинде К. Маркстың канатту шүүлтезине бойының учурьла, бис бодозобыс, сүрекей жууктажып жат.

Албатының азында эмес, айтканының чындыбында. Же эл-жонның жүсүлдүктарга ченеп ле сананып тапкан сөстөрининг учы-түбине түжүп, оны эмдити биске, жаңы ўйеге ойто жартап ла билип, орнытырып аларга жөнгөл эмес. Ойлой солунып келген ўйелерле кожо сөстүнг де эң баштаны учуры ла ѿғи ѡскөрöt. Табышкак ол ло озоги бойы артат. Оның учун кезик табышкакты эмдиги ўйеге табарга сүрекей күч. Темдектезе, бу ла жуукта болгон тажуур, кырлу мылтык, чегедек, борбуй, аркыт ла ѡскө до эденир-тудунар немелер эмди јок. А олор керегинде табышкактар артып калған.

Жер-телекейде, ар-бүткенде, ороондо болуп турган айалгаларды, солундарды — ончозын бичик ле газет ажыра билип алар аргалу. Оның да учун алтай улус бичикке, газетке көп тоолу табышкактар учурлайт: «Жер ўстинде не бар, ончозы ол дöйн» (бичик, газет).

Чын, эмдиги улус бичик жаар баштанган дезебис, жастыра болбо.

Жаңы юйдө көп-көп табышкактар школго, школдың жүрүмине учурлалган: «Жыгырууш ўндү кичинек уулчак балдарды урокко қычырат» (күэйги). «Ороон — улус јок, город — тұра јок, ағаш — жалбырак јок» (карта).

Бу табышкактар база сүрекей солуни. Олорды жаңыс ла эмдиги юйдө эмдиги кижи табар ла айдар аргалу.

Мындык табышкактардың келгенин алтай фольклор бойының учурьла жаңы ажуга чыкканы жарталат.

Бу фольклордың кебери озогы ла бойы да болзо, же оның учурьы шүүлтези ѡскө. Мыны эски юйлордун табышкактарыла булгаштырыл болбозынг.

Школ ло оның жүрүмнине учурлалган табышкактар бистинде төрөлтилистиң чокту сөстөрине тайланып, эски ээжини билгир тузаланып тургусканыла аңыланат. Бу табышкак-фольклордың авторлоры, эмдиги юйдин «ойгорлоры» — бичикчи улус.

Албатының күлтүразы Ѽзүп, жадын-жүрүми жаранып, ижидел, айыл-журтында мындык керектү немелерле тузаланғаны кижиңнине жүргеги ажыра калас ѳтпойт:

1. Кейде кеен жыргал (радио). 2. Бойы жүре берди, сүри артып

калды (фотоурук). 3. Адам аткан оғы Іаш-Тураны ёдо берет (телефон). 4. Јер курчаган јес қылдаң јер-телекей угулат (радио, телефон).

Алтай албаты Россиянде бириккен кийнинде, оның жүрүміндегі та-былган көп жаңыртуларды алтай табышкактар тура таштабай, оғо база жаан аяралын салған: «Төмөнгі келген төрт уулдың сыны тұнсей» (тураның толуктары). «Экүзі жадат, экүзі турат, бируди иштейт» (әжиктің әни жаагы ла бозого). «Жаңыс жеерен атка жүс уул үшкешты» (пол ло потолок).

Алтай улус күш та тутканы керегінде солун табышкак чүмделп салған:

Буу, буу бут узун (такаа),
Мынаң ары катузын (пәттүк),
Арта салған куушкан (жымыртка).

Ол эмезе: «Қызыл булгайры ёдүктүү, тайбаң, тайбаң базытту (кас).

Оңчозы кеберлүү, журукту ла жаңытту, чындык. Жаңыс ла санаңып, тұңғандастрип табар керек. Оноң оңчозы жартала берер.

Бистиг үлүс маала ажына учурлап, бойлоры да табышкактар чүмдеген, айнада оқ орус табышкактарды алтай тилге база көчүрген. Ол табышкактар албаты ортодо жарлу болуп, тарқай берген. Ненин үчүн дезе, маала ажы жүрүмгө керектүү ле тузалу болуп, бойы да текши тар-кап ла біңжүп, өзүп барган. Айдарда, табышкактың да табылбас ар-газы јок:

1. Болчок бойынан бодыр баш чыгат (кукуруза). 2. Беш карындаш бирге түйүктайт (мырчак). 3. Мүнг карындаш жаңыс жүрлү (спон). 4. Қызыл чырайлұу кыс караңгай туралада отурат (маркоп).

Бу табышкактардың аңылу географиязы бар. Олордың «төрөли», байла, Улалу (Горно-Алтайск), Элникманар ичинде — кайда көп орустар жартаган, кайда алтай үлүс олордон ўренинже маала ажын салып баштаган — аңда табылғаны быжу.

Әмдігі алтай табышкактарды озогызыла тұңғандастрип көрзө, ол жебрен чактардағ бери бек тазылыла, ўзұлбес тамырыла жаңы бойлө биригип, оноң ары өзүп ле чечектеп, чедиргөн чилеп چارчалып, жараң сүр-кеберин оноң бийик кеминде апарарга, жолой жылайтпаска чене-жип турғанының кычырган ла шингдеген кижи тургуда ла аңылап ийер.

Жаңы өй жаңы табышкак экелет. Оның кажызында ла бистиг байлық жүрүмис, ижис, санаа-күүнибис, кубулталарыс ла жаңы сози-бис. Олор бу—танаңжыгар:

1. Көзи, оозы јок то болзо, копти куучындан берет (радио). 2. Бұ-дүмиле болчок, бұдүргениле кучак (спутник). 3. Жүс чечектен соорыл-дым, жүзүн ашка кожулдым (мот). 4. Изү чайды ууртанаң алзам, үйделикке соопозым (термос). 5. Ары-бери жүгүртпін турала, ак стене-гс кире кондылар (кино). 6. Дарый ла Марыйдың кебери түнгей

(эжик ле көзнөк). 7. Тудуп болбос топчылу, көдүр болбос јинјилүү (12 ай, јылдың күндери). 8. Қанаттарын јайып алыш, Қан-Оозы дойнүү жүре берди (самолет). 9. Турна мыйынду, тумчугыла јер түрттөт (экскаватор). 10. Көзнөктөрлү туралар көлөсөлү мағтажат (поезд). 11. Си-рас манттай берди, изи артып калды (машинкала көктөнгөни).

Јаны ёйдин табышкактары... Олор кайдаң келген, канайып та-былган?..

Јаны ёйдин социальны йүрүмде, иште, техникада кубулталарыла, эмдиги социалистик јонның бозёмиле, ичкери баскан алтамыла ко-жо бу табышкактардың келгени олордың учурына жарталат. Же бу оқ ёйдо ол табышкактардың табылган ла тобэлгөн эп-аргаларында алтай фольклордың эски ээжизининг эп-аргалары билдирип жат. Тем-дектезе, «Мандайында сөйлү маатыр уул» — деп маска керегинде айдат. Маскада кандый «сөйл» бар? Байла, «сөйл» деп, масканын ўйдина сапталган јериндеги агашты айткан болор. Же бу табышкак кырлу мылтыктың каруулы керегинде «эрдинде сөйлү эркин уул» де-ген табышкакка сүрекей түгэй.

Кезик табышкактар алтай кожондордың да кеберлерин, кеп-сү-рин «кийип» алала келет. Бу јанынан шингдегенде, автомашина кер-гинде, «Камчы сокпос кара уул» деген табышкакты лаптап көрзө. мында кожонның күүзи бар. Бистин јондо мындык кожон бар эмес беди:

Кадын-Бийди кечкенде,
Карайлап кечер Кара-кер.
Кара-кердин белине
Камчы сокпос Шунуты.

Бат ол «Кара-Кердин белине камчы сокпос Шунуты» эмди јаңга учур ла кебер алышып, «Камчы сокпос кара уул» — автомашина бо-луп, јаны ёйгө келижип барган.

Бистин институттың фольклор секторының јууган ла ого эмдил келип турган јаны ёйлө колбулу табышкактардың ортозында чындык поэзиялу, чечен тилдү, жаан учурлу табышкактар ас эмес учурайт. Онзы бисти, фольклористтерди, сүүнидирип ле јилбиркедип турту. Јаны ёйдин табышкактарын ла фольклордың боско дö оок жанрларының чүмделип турганының төс учурды ол бистин ёйдо төрөл тилистиг ёлбой, там ёңжип ле ёзүп, јаны, бийик учур алышып турганын кер-лейт.

Јаны ёйдин табышкактары — јаны иштинг, јаны ырыстынг, сүүчининг ле јаны јүрүмнинг кожондорын мынаң да ары кожондоор деп бис иженип турубыс. Бу ончозы бистин культурабыстынг бүгүнгү же эртенги күндериле биригип, тилистинг ёни очпой, жаранып баар ар-галарын керелейт.

КИЖИГЕ КИЖИ КОЖУЛГАН

Революциядан озо алтай албатының историязын ла культуразын шингжүлөген ученийлар бала чыкканыла колбулу јаңдарды ајаруга албаган. Бу јаңдарды көс кырыла јаңыс Горохов, Г. Ф. Георги, Г. Н. Потанин, В. Вербицкий темдектегилеген.

Бала чыкканыла колбулу алтай албатының јандары керегинде советский ученийлардан Л. Э. Каруновская, Л. П. Потапов, Н. П. Дыренкова, Е. М. Тошакова бичигилеген. Је ондый да болзо, бу јаңдар керегинде материалдарды толо деп айдарга келишпейт.

Бу статьяда бис бала чыкканыла колбулу озогы ёйдö јаңдаган јаңдарды база катап шингжүлөп көрөргө турус. Статьяда тузаланган јетирүлердин көп сабазын 1971—1972 јылдарда Туул Алтайда история, тил ле литература аайынча науканың шингжүзин ёткүрөр институт баштаган этносоциологический экспедицияның туружаачылары улустаң угуп бичиген. Статьяга киргөн алкыштарды ла кеп сөстөрди биске кайчы А. Г. Калкин айдып берген.

Бала чыкканыла колбулу јаңдар албатының текши культуразын көргүзип жат. Бу јаңдардың төс учуры — јаш балага, оның энэзине сүкадык ла ырыс күүнзайтени. Бала чыкканыла колбулу озогы јаңдарды алып көрөлик.

Озо ло баштап улустың бойы-бойына ёмөлиги көсөкө тийет. Јаш балалу айылга озогы ёйдö кижи куру колду кирбайтен. Айылдаштар ла төрөён-тугаан улус быштак, сарју, каймак ла онон до ёсқө курсак экелетен. Келген улус балага пени-нени сыйлабаганча оны көрөр ўчуры јок болгон.

Мал ёскүрип турган улус, балага чуу болзын деп, кураандардың ла уулактардың терелерин экелетен. Баланың будын јымжак таакыла эмезе түкле оройтон. Түк ле таакы ару болзындең, сарсула, суула јунчуп, отко кургадатан. Бала корлобозын деп, сарбааның јалын, куйругын тыдыш, баланың алдына салатан. Бала изүге быштыгып турза, алдына кылбыш эмезе чолбык блöйг тёжётён.

Јаңы чыккан уулчакка камчы, бычак, ок, мылтык, ўйген, ээр, акча, кызычакка дезе сырга, јүстүк, јыламаш, топчы, јинji, айак-казан сыйлаарага јараар дежетен. Немени балага алкап сыйлайтан. Қажы ла берилген сый учурлу болотон, темдектезе, калбак сыйлаар тушта баланы мынайда алкайтан:

Айылга толо јөбжөлү бол,
Айакка толо көчбölү бол.
Айлынга албаты келзин,
Бойынды ат көдүрзин,
Курсагынды јон көдүрзин.

Балага ок сыйлаар тушта айдатан алкыш:

Жажынг жетсе, бойыга
Торко мандык јаразын.
Тозуп аткан аңынға
Тоолок темир јаразын.

Кебинг жетсе, бойына
Кеен торко јаразын
Кетеп аткан аңынға
Кескөң темир јаразын.

Балага камчы сыйлаар тушта айдатан алкыш:

Жүс жаш жажа,
Жүгүрик ат мин.
Бынагы јок јуу сор.
Камчызы јок јорго мин

Чыккан баланы көрбөгө келген кижи «апагаш» јок келбейтен. «Апагаш» эдип улус топчы, тана, јинji, јыламаш экелетен. Кижи билбей туруп, јаны чыккан балалу айылга кирзе, теленит улус бойының кийиминег де болзо, топчы ўзўп, жаш балага сыйлайтан. Эмезе, тонг калды, эр кижи бойының штанынанг кайыш чечип, кабайдың кайыжына буулайтан.

Анайда ок балага «тишке» јүрүмде керектү јўзүн-јўзүр немелер сыйлайтан: акча, ойынчыктар, кийим. Баланың таайы кой бо, кураан ба айдын беретен.

Албаты коп балдарлу кижини бай деп айдатан. Темдектезе, јаны алыжып турган уул ла кысты тойдо мынайда алкайтан:

Кийин эдегинге мал бассын,
Алын эдегинге бала бассын.

Баргандың байрамду болзын,
Балдарың корбо талдый ѡссин

Албаты чўмдеген кеп сўстордö дö балдары коп улус макталат:

Жокту кижининг балазы коп.
Бай кижининг ийди коп.
Балазы јоқтынг ийди јакшы.
Балалу кижининг магы јакшы
Жўруми јокко — мал јок,
Ўрызы јокко — бала јок.

Кижиге кижи кожулганының байрамын теленит улус «баланың тойы», «ийт-мўн», «ийт-ботко» деп адап жат. Улаган аймакта бу байрамды онойдо ок «ийт-кочо», «мўнчўк», «ўлўшкó» деп адагылап жат. Оңдой аймакта «кичинек той», «кичинек байрам», «баланың тойы» дежет. Албаты-жон баланың јармазын ичерге келип жат. Кан-Оозының улузы баланың байрамын «койу кочо» деп адайт.

Баланың байрамын озогы ёйдö келишкенче ле ёткүретен: баланың кини түшсө, келин jakшы болгон кийнинде беш-јети күнненг, эмезе бир-эки неделеденг, кезинке бала чыкканынаг бир-эки ай ётсо, баланың мойны тыгыза.

Баланың байрамына кижининг арга-чагына келиштире jaңыс эмезе бир канча кой сойылат. Теленгит улус кой сойор тушта койдың мойнын ўйе сайын омыrbайтан. Баланың мойны капшай тынызын деп, челдеп койгон койдың мойнын бүткүлиниче агашка кыстап койотон.

Бала тапкан келинге карган эмеген койдың эдинен бир ле айак кире анылу курсак — «ийт-мүн» белетейтен. Эчкининг ле малдың эдинен «ийт-мүн» кайнатпас. Озо баштап «ийт-мүнненг» ийтке уруп беретен, оноң келин ажанатан. Келин түрген jakшы болгожын, «ийт-мүнле» ѡскө келиндердө күндүлейтен. Баладан улам келин узак шыраглан болзо, оның «ийт-мүнненг» кем де ичишпейтен. Балдар «ийт-мүнненг» амзабас. Баланың байрамына јуулган улусты кочо уруп кундулейтен.

Јаны кижиге јон ортозына јўрўм јўрерге јегил болзын деп, бир канча улус оныла бастыра јўрўмге колбу тургузыл жат. Озо ло баштап баланың кин-энезин (Кан-Оозының улустары кой-эне, теленгит улус киндиң-эне деп адап жат) темдектеер керек Бала тапкан келин ондолбогончо, баланы кин-эне кичейтен. Ол келинге эне-чуу беретен. Энечуу дегени — бала оройтон jaан кийис. Келин jakшы болгон кийнинде, төрбөн улус кин-эненинг колын жунатан. Кин-энеге ак бос, штан, койдың терезин сыйлайтан Баланың байрамында кин-эненинг алтына койдың тёжин эмезе белкенчегин салатан.

Кин-энени ағылу күндүлейтенн боско до албатыларда бар. Темдектезе, бурят улус кин-энеге торко чамча эмезе арчуул, акча беретен.

Бала чыдаза, оны кин-энезине айылладар jaагду. Кин-энези балага тон көктөп, кой эмезе кураан айдып беретен. Кысты кудалаар тушта куда, Кан-Оозы аймакта жаткан улустың айдыжыла, кыстың кин-энезине база түжетен. Кин-эне бойының күүните шаалта да шааза, табы болгон.

Баланың адын адаган кижи ого нени-нени сыйлайтан эмезе тириү неме айдып беретен. Баланың байрамында ондый кижининг алдына койдың бажын салатан jaан күндү бар. Бала jaаназа, адаган кижи ого кийим жазап беретен.

Баланың јўрўминде эг jaан болушты таайы жетирип жат. Таайы көп сабазында жеенин адап, оның баштапкы чачын кезип жат. Уул баланың баштапкы чачын кезер тушта, Кан-Оозы аймактагы улустың сөзиле, чүрмежин эмезе эки саамайын кеспей артырып жат. Уул чыдаган сонында, таайы чүрмешти эмезе эки саамайды кезип, ат сыйлайтан. Уул бала эр темине једип, кижи алза, таайы кудазына јўрўп, шаалтазын бүдүрерге болужып, тойын башкарып жат.

Чагы кирип, эр темине жеткен бала бойы база бастыра јүрүмінде кин-энезин, адаган кижини, таайын тооп, айткан сөзин үгуп, олорго күндүзин көргүзип, болужып жүрер учурлу.

Бала чыккана колбулу жаңдарында алтай албатының озогы тушта мүргүп, байлалган жүзүн-жүйрэ ээжилери көрүнет. Кара жаңду улустың сөзиле, бежинчи төнгериде Жайаачы-каан жұртап жат. Келиндердиг балдарды оның быйаныла табылып жат. Жайаачы-каан, бала болзын деп, эр улуска «кут» берип жат. Кам камдап, бежинчи төнгериге көдүрилип, Жайаачы-каанга жедип, куучындаражар тушта айылду эр улус камга жуук отурып, Жайаачы-кааннан алган балдардың «кудын» тудуп аларга бөрктерин түнгүрдин алдына тозуп тудатан.

Мынан башка, алтай улус Умай-энени эмезе Байананы байлайтан болгон. Албатының сөзиле, Умай-эне мөнгүн чачту, жиит жарашиб келин. Байат улус жаңы чыккан уул баланы кабайга салар алдында кабайды арчына аластап, оның ўстине алтын учук деп атту учукка кичинек агаш жаа илип койотон. Жаага Умай-энеге учурлап ик кыйра буулайтан. Кызычактың кабайының ўстине эки жинжи ле Умай-эне деген кыйра илетен. Ол кабайда чыдаган балдардан кем де ёлбөйн болзо, Умай-энениң кыйразы ол жо бойы туар. Қандың бир бала божогон болзо, эски кыйраны бортоп, жаңызын илетен учурлу. Умай-эне керегинде Л. Э. Каруновская, Л. П. Потапов, Н. П. Дыренкова алтай улустан упуп, көп жилбүлү жетирүлер жарлаган. Биске жуук жаңду хакас ла шор улуста Умай-энени Умай деп адап, база байлайтан. Умай онойдо ок қыргызтар, узбектер, якуттар ортозында жарлу. Якуттар Умай-энени Аисыт деп адагылап жат.

Байат улус бөстөн көктөгөн наадайларга түнгей «эмегендерин» байлайтан. Тун бала табар алдында байат келиндер энезиннинг айлынан «эмегендер» экелдиретен. «Эмегендер» жок болзо, чыккан бала ёлбәрдөң дө маат жок деп, озогы ёйдө байат улус бодайтон.

Баланың тыны киниле, онойдо ок баланың кийниңдезиле колбулу деп, озогы ёйдө алтай улус санаатан. Оның учун байат келиндер бала табар ёйи жедип келесте, энезиннинг айлынан бойының киндерин барып экелетен болгон.

Баланың кини түшпегенче, бир кинча ёйдин туркунына алтай улус айылдан ёскө улуска нени де бербейтен, анчадала отты чыгартырас жаңду. Теленгит улустың сөзиле, баланың кини жерге түжүп, табылбай барза, оноң ол көрмөсқө учураза, бала аксак эмезе корчок болуп ѿздыр, ёлбәрдөң дө маат жок. Оның учун баланың кинин, жойин чебертеп, булгайрыга көктөйтбөн. Уулчактың кинин туп тереге эмезе булгайрыга салып, жаңчыкка түнгей эдип көктөйтбөн, кызычактың кинин экче тереге салала, жастыктың жүзине түнгей эдип көктөйтбөн.

Баланың киниле кожо арба, арчын, алтының эмезе мөнгүннин, жестиг жемтигин, торко учук кожо салатан. Теленгит улус баланың ки-

ниле кожо јинji, чай, топчы, јыламаш салатан. Баланың кинин јыламажы јокко көктбөйтөн. Байаттар, көрмөс јууктабазын деп, баланың мойнына јыламашту учук буулайтан. Топчыны баланың кинине көл жашақазын деп салатан. Алтай улус баланың кинине ок эмезе корголың кокотон.

Тыш јанынаң баланың кинин топчыларла, чачактарла, кызычактың кинин јыламаштарла, јинжилерле жарапдырып чүмдейтен. Кезик учуралларда баланың кинин тегин эмезе торко бёсқо, килинге ороп, койдың кажыктарыла кожо кабайдың ўстине илетен. Бёсқо ороп койгон балдардың киндерин кабайдың кайыжына буулап койор. Темдек-тезе, биледе жети бала барын кабайдың кайыжына буулаган жети түүнчектен күрүп, билип ийер аргалу. Бёсқо орогон балдардың киндерин энэзи кайырчакка сугуп чеберлейтен.

Баланың кинин оноидо жарапырала, јалбак бёсқо көктөйлө, оны баланың тонының өмүрине эмезе јаканың алдына көктөп беретен јан база болгон. Келиндер балдарының киндерин белдүүжине де тагынып алган јүретен. Балдар токтобой турза, баланың кинин энэзи курына јаба көктөп алар јанду. Кижи божозо, оның кинин бели тушта кийимине јаба шидеп койтон болгон.

Балдардың киндерин ёсқо до албатылар чеберлейтен. Хакас лашор, союң улус балдардың киндерин бёсқо көктөйтөн.

Баланың кийинdezин алтай улус арбала, теертпекле, быштакла, ўсле, чайла, алтының эмезе мөңүннинг чымчымыла кожо салып, јылуп-лап, кийиске эмезе укка көктөйтөн. Эмезе ак бёсқо ороп, кижи баспас ару јерге, јаңыртык алдына эмезе айылдын төрине көмötön. Баланың кийинdezин неме жип койзо, балада јўрүм болбос дежетен.

Бурят улус бала јўрүмде ырысты, бай болзын, көрмөс јууктабазын деп, баланың кийинdezиле кожо арба, көмүр, ўч таш, толоно, тегенек, мөйгүн акча салатан болгон.

Союң улус баланың кийинdezин орын алдына көмötön. Баланың кийинdezиле кожо кичинек орого эт, кажык салып, ончозын ташла базырып, ўстинен тобракла көмötön. Этти бала јакшы өзүп, су-кадык ла күчтү болзын деп, кажыкты — балада кожо ойнойтон нөкөрлөри көп болзын деп үчурлал салатан. Ол керегинде јарлу учений Л. П. Потапов бичиген.

Биледе балдар токтобой турза, бурят улус баланың кийинdezин, балага көрмөс јууктабазын деп, ийтке чачып беретен.

Балага көрмөс јууктабазын деп, байаттар кабайдың ўстине кичинек ок-јаа илетен. Алтай јандардан баланың ла ийттин ортозында колбу көсқо иле көрүнет. Тун баланы кабайга салардағ озо, ого ак јанду алтай улус күчүк салатан. Баланың кинин ийт жизе, јаман деп бадобойтон. Телегиттер «ийт-мүннең» озо ийтке эмеш уратан. Балдардың тижи түшсе, алтай улус сны ийттин құрсағына салып јидиретен.

Якут уулчактың кийиндеzin күйдүрер тужында, тостонг ныйт, булан, чана кезип, олорды чадыр айылга түнгейлеп тургускан агаш кебеделге јолбайтён. Бу темдектер алтай ла якут ууста курсагын ийттү аңдал табатан јебрен бйдөн арткан болор керек. Оның учун алтай улус саадак ла жаа, бзоктү камчы, ўкүнинг, мүркүттинг, шүлүзиннинг, айуның тырмактары баланы кörмөстөрдөнгө корыры деп сананатан болгон.

Учкуру темир немелерден кörмөстөр база жалтанатан деп, карган улус айдыжат. Бала тапкан келин каран бастыгып, коомой түштер кörүп турза, тёжёктинг, жастыктың алдына бычак, камчы, кайчи салатан. Ол тушта кörмөс жууктабас деп бодолотон.

Буряппар баланың тёжёгининг алдына бычак, камчы кыстайтан, кабайдың ўстине жою сбок, кичинек маска, бычак ла жаа илетен. Ка-байга жуук стенеге эмезе эжик ўстине ўкунинг терезин, канаттарын ка-дайтан, баланы бёрүнинг терезиле оройтон болгон.

Бала чыкканыла колбулу жандарда алтай албатының ару-чек жүретен эп-аргалары кörүнет. Бала энеден чыгарда, кезик улус оны жылу тусту суула эмезе сүттү суула жунаған. Кин-эне баланың кинин ке-зип, торко учукла буулап койотон. Баланың кини капшай түшсин деп, киндикке койдың куйругының ўзин, берч, энезининг чачының эмезе килинг-торко бўстинг котын, чай салатан. Баланың кинин түшсе, ордын торко бўс ёртёт, когыла сўртүп койотон болгон.

Баланың кини түшкен кийиннде келиннинг бала тапкан тёжёк-јас-тыгын кырга апарып, таштарла базырып салатан. Сойонг улус дезе ба-ла тапкан келиннинг тёжёгин ле баланы баштапкы катап ўстине салып јунган туулакты катай ороп, агаш ортозына апарала, агашка кысталп койотон болгон.

Алтай улус койдың куйругын чала чий эдип кайнадала, жаш бала-га эмисек эдетен. Куйрук божозо, јылкы малдың жалын кайнадала. балага эмизетен.

Озогы ёйдö койдың куйругын туска кайнадала, баланың быштык-кан јерлерин сўртер сўркўш эдетен. Бу ѡилбўлў јетирўлерди биске И. В. Шодоев айдып берген.

Баланың киндигин кескен кичинек кайчыны арчынла аластап, кайырчакка сугуп салатан. Оныла ёскö неме кеспес. Бала тапкан ке-линге кату курсак јидирбейтен.

Анайдарда, балала колбулу жандарды шингжүлеп көргэндö, ал-батының озогы ёйдö жаткан јўрўмн, байлаган ээжилери, баланың ки-ниннинг ле кийиндеzinнинг учуры ла кижиининг јон ортозында жаштанг ал-тургузылган колбулары кörүнип жат.

СОЛУНДАР. АЙЫЛЧЫЛАР. ЙОРУКТАР.

Алтай литература бастыра Союз ичинде јаралып келеткенин jaан јарлу критиктер бистинг бичиичилеристинг ижине төс органдарда ајару эдери тарыйлай бергені керелейт. «Литература газедининг» 14-чи номеринде критик П. Ульяшов бойының статьязында Борис Укачиннинг Москвада чыккан «Ветка горного кедра» деп jaңы ўлгерлик бичигин бийик баалап, оны «тöрбл Алтайының литературада паспорты болголый» деп чокумдап, «Укачин — кайда ла болзо — поэт ле гражданин» деп бичит.

Бу оқ газеттинг 15-чи номеринде СССР-динг Наукалар Академиязының член-корреспонденти Георгий Ломидзенинг «Тöрöлдинг сезими, бирликтинг сезими» деп бистинг јүзүн укту совет литература керегинде статьязында мынайда темдектелет: «Алтай поэт Борис Укачин Совет ороонын јебрен алтай тууларда таң адырганы учун алкайт».

ВЛКСМ-нинг ле Болгарияның ДКСМ-ининг Тöс Комитеттери кожо чыгарып турган «Најылых» деп интернациональный альманахтың бышылғы 4-чи номеринде филология наукаларының кандидады Александр Власенконың «Бирлик кöпжүйндикте» деп статьязы јараллан Критик РСФСР-динг калыктарының эмдиги литературазы керегинде бичип тұра, мындық темдек эдег: «Бис ончобыс, најылар, жасқыда чыкканыс, Ленин чыккан ол апрельде!» — деп јүрексип айдып турған алтай поэт Борис Укачиннинг ўлгеринде бу авторды аңылаган публицист үн бар».

* * *

Алтайдың бичиктер чыгарар издательствозы Барнаулда Эркемен Палкиннинг «Алан» деп повезин орус тилле кепке басты. 30 мун экземпляр тиражла чыккан бу повестьти орус тилге Новосибирсктиң кöчүреечизи Абрам Китайник кöчүрген. Мынаның озо бу повесть «Сибирские огни» журналда (1973 ж. 6 №) кепке базылған.

«Алан» — Эркемен Палкиннинг прозада орус тилге кöчүрилип, таң алдынан чыккан баштапкы бичиги.

* * *

«Дружба народов» журналдың бышылғы 7-чи номери алтай бичиичи Жыбаш Каинчиннинг «Деремне» деп куучыныла ачылды. Орустап куучын «Единожды вокруг солнца» деп адалған, орус тилге Д. Кон-

стантиновский кочурген. Бу колхозтың председателининг јуунда айткан сөзи аайлу бичилген куучында эмдиги алтай јурттың јадын-јүрүми ле јаан ижи-тожы көргүзилип турганы алтай кычыраачыларга жарлы.

* * *

Республиканың литература ла билгирлер таркадаачы ишчилери-нин Вологда городто март айда откөн семинарында критик Валерий Чичинов туружып келди.

«Красный Север» газетте В. Чичиновтың «Диалог с другом» деп статьязы жарлалган.

Бистинг айылчылар

Июнь айда хакас поэт Моисей Баинов бистинг јерибиске айылдан жүрген. «Мен Алтайда болорго, албатызын көрөргө азыйдан бері күүн-зегем. Бу амадуум эмди бүткенине сүүнип турум. Менинг сөбгим кыргыз, а чыккан аймагымның ады Алтай» — деп, ол куучындаган. Моисей Баинов — хакас ла орус тилдерле б ўлгерлик јуунтының авторы, төрөл тилине көп бичиктер кочурген. Бойы эмди Хакасияның телевидениеинде калганчы солундардың редакциязын башкарып иштейт.

* * *

Июнь айда Туулу Алтай керегинде 40 башка ороон сайын фотоочерктер белетеп аткаарга бистинг областяла АПН-нин корреспонденттери — редактор Д. А. Павлов ло фотограф В. И. Шустов жоруктап жүргүледи. Фотоочерктерде Туулу-Алтайдың ишкүчиле јаткандарының тогузынчы бешүлдүктагы једимдери көргүзилер.

* * *

СССР-динг бичинчилер Союзының литература таркадар Бюрозы ажыра јылдың сайын бистинг ороонистың башка-башка толуктары жаар жиит литераторлордың бригадалары аткарылат. Бу бригадаларда Москвада Литинституттың студенттери туружат. Олор ишкүчиле јаткандарла туштажулар эдип, литература керегинде эрмек-куучындар откүргилейт.

Биске келген бригадага аспирант Алексей Прийма (бригаданың башкараачызы), жиит поэттер Геннадий Иванов, Сабит Мадалиев, Марина Колюбакина ла прозаик Галина Панферова кирген.

Жиит литераторлор Туулу Алтайды «Юность», «Алтын-Көл» ло «Айчак» деген турбазаларда, Горно-Алтайскта туштажулар откүрген

Туул Алтайда 23 июльдан 4 августка жетире ыраак Балтиканың жарадындағы Эстониядан келген айылчылар жоруктады: Арво Валтон (прозаик, киносценарист), Сулем Халлик (Таллиннинг консерваториязында философияның ўредүчи) ле Петер Волконский (консерваторияның студенти).

Петер Волконский Эстонияның радиозы ажыра «ыраактагы қалыктардың күйлери» деп берилтелең белетең өткүрет. Мыныла колбай айылчылар облрадионың фонотекасынан алтай кайчылар А. Калкиннинг, А. Савдиннинг, Ч. Папиннинг кайлагандарын, икىличи ле комусчы С. Этеновтың, шоорчы В. Киндиковтың, комусчы Н. Шумаровтың күйлериң, алтай, байат, туба кожондорды ла өскө дә музыканы пленкага бичип алгандар. Эстон радиооло алтай албатының музыказы керегинде бүткүл частың туркунына аңылу берилте өткүрилер. Алтай бичиичилдердин чүмдегени эстон тилге көчүрилер.

Туул Алтайдың история, тил ле литература аайынча научный шинжү өткүрөр институттың фольклор секторында айылчылар јиит кайчы Таныспай Шинжиннинг кайлаганын сонуркап уктылар.

Бистинг айылчылар Алтын-Қолдо, Чолушманда, Турачакта јүрдилер. 31 июльда олор Кан-Ябаган jaар атанғылап, Ябаганың, Қырлыктың ла Экинурдың эл-жоныла тушташкылады Эстон најыларга Экинурда алтай жаңла курутту кур курчаганы солун болды.

* * *

31 июльдан 7 августка жетире Туул Алтайда Қыргыз СССР-динг Наукалар Академиязының тил ле литература институтының ишчилиері Аширалиев Кадырбек, Исабекова Аджар ла Толубаев Мамыр ижи аайынча жоруктап јүргиледи. Олор қыргыз ла алтай тилдердин угытозин, тазыл-тамырын лексика, топонимика ла ономастика аайынча тұңгыштире шингдегилейт.

Бу жорукта олор Тувага, Хакасияга јүрген айас бистинг жеребиске табарып барған. Эзенде Қыргызстаннан элбек экспедиция келери пландалат.

Г. М. Марковло туштажу

21 августта Советтер Туразының jaан залында Туул Алтайдың партактиви ле интеллигенциязы СССР-динг бичиичилер Союзының Правлениеинин баштапкы качызы, КПСС-тинг Төс Комитетинин члени, СССР-динг Верховный Соведине бистинг 68 номерлү Горно-Алтайский округтаң депутат болуп турған Г. М. Марковло тушташты.

Туштажуны КПСС-тинг обкомының качызы Б. К. Алушкин ачты. Г. М. Марков жуулган улуска орооныстың 75 башка тилле чүмделип турған литературазының једимдері керегинде айдып, Европада жет-

көр жок болоры ло ёмёлжип коштой јадары керегинде Хельсинкиде болгон jaан јуунның кийинде бистиг литературабыстың телекейликтүчүрүн там бийиктеп, колбулары элбеерин темдектеди. Jaан јарлу бичинчи анайда оқ бойының депутат болуп бүдүрүп турган иштери керегинде куучынdagan.

Бичинчилеристиг јоруктары

15 майда — 2 июньда Аржан Адаров Калмыкияда јоруктап, андагы улустың ижиле, јадын-јүрүмиле танышты.

1—5 июньда И. Шодоев ле Э. Палкин Москвада РСФСР-дин бичинчилер Союзының Правлениесининг «Эмдиги якут литератураның айалгазы керегинде» сурак аайынча откүрген Пленумының ижинде турушты.

13—15 июньда Алтайга эң баштап келген хакас поэт М. Байнов Кадын ичиле јоруктап јүрүп, Туул Алтайдың писательдериле танышты.

15—19 июльда И. Шодоев ле И. Кочеев Москвада РСФСР-дин бичинчилер Союзының Правлениесинде балдардың ла јинттердинг литературазы аайынча Советтик ижинде турушкан.

4—8 июльда Москвада Литинституттан студенттердин бригадалы Туул Алтайга келип, Алтын-Көлдө јүрүп, туристтерле туштажулар откүрген.

Июль — август айларда Б. Укачин Латвияда бичинчилердин Дубултыда иштенер туразында амырап бичинген.

31 июльда — 5 августта Эстониядан келген писательдер Ябаганда, Экинурда, Кан-Оозында, Кырлыкта ла Оңдой аймакта Үлегем-Оозында јүрүп, бистиг областтың улузыла танышкан.

БАЖАЛЫКТАР

И. Шодоев. Іаны книжнинг кебери — ёйдин некелтези Нöкөрис керегинде сбс	3
А. Адаров. Поэттинг калганчы бичиги	7
Эркемен Палкин Ол керегинде жаантайын айдарыс	8
	11
Бистиг юбилияларыс	
И. Шинжин. Шингжүчи, бичиичи, ученый	15
В. Чичинов. Бастыра жүрүмнинг кереги	18
И. Шинжин. Ады чыккан кайчы	20
Жииттердин ўни	
М. Бочиев. Куладыга. «Күн кырларды ажыра». «Ай жаркыны Алтайга». «Ай тууларды, ак сууларды». «Көс чыладар ыраактан». Кöбркийиме	24
Ж. Белеков. Жинт малчының сураты. Эске ал мени, кöбркийим. Күскиде. Аламалар	25
Очерктер ле куучындар	
У. Садыков. Үндышлабас жүрүмнинг јолы (Очерк)	27
Конст. Козлов. Экинчи жүрүм алынганы. (Очерк)	32
Михаил Соколов. Жакшы болзын, ўредүчим!	36
Најылык күрееде	
Сырбай Мауленов «Менде жети уулым бар». Тöрбл јерингди аյкта Алтайдың кырларында Тушташ керегинде јангар Алтай тилге Аржан Адаров кöчүрген	44
Монсей Банинов. Алтайга алкыжым. Алтай тилге Бронтой Бедюров кöчүрген	46
Балдарга	
Иван Шинжин. Мерген ле оның ибкөрлөри (Куучындар)	47
Күлгер Тепуков. Күштардың најызы ла ѡштүзи. Аркадагы жаны јыл. Сос укпас Койонок	52
Алтайды сүйтен улус	
С. С. Каташ. В. В. Радлов — алтай фольклор јуучы ла шингдеечи	56
Б. Бедюров. Ойгор Рерих Оймондо баскан	59
Литература шингдеери, фольклор, этнография	
Б. Бедюров. Ажулар сакыйт бистерди. (Жииттер керегинде сбс)	64
А. Ередеев. «Аш кылгада, бала жашта»	67
К. Укачинова. Алтай табышкактар биске ненн айдат?	71
Н. Шатинова. Қижиге ижи кожулган	81
Солундар. Айылчылар. Йоруктар	87

Редакционная коллегия

В. О. Адаров, Б. Я. Бедюров, Э. М. Палкин, К. Ч. Телесов,
Б. У. Укачин, В. И. Чичинов, И. В. Шодоев (гл. редактор).

ЗВЕЗДА ГОР

Литературно-художественный сборник
На алтайском языке

Ответственный за выпуск Е. Г. Мултуева Художник С. К. Янсон
Художественный редактор В. И. Ортоонулова Технический редактор
М. Г. Шелепова Корректор А. А. Чулчушева.

Сдано в набор 16/X-1975 г. Подписано к печати 25/XI 1975 г. Формат
70×84¹/₁₆. Усл. п. л. 6,25. Уч. изд. л. 5,76. Бумага тип. № 3. Тираж
1000 экз. Заказ 3472. Цена 23 коп АН 16427

Горно-Алтайское отделение Алтайского книжного издательства, ул.
Горно-Алтайская, 36. Горно-Алтайская типография, пр. Коммунистиче-
ский, 27.





23 акча

ГОРНО-АЛТАЙСК · 1975